

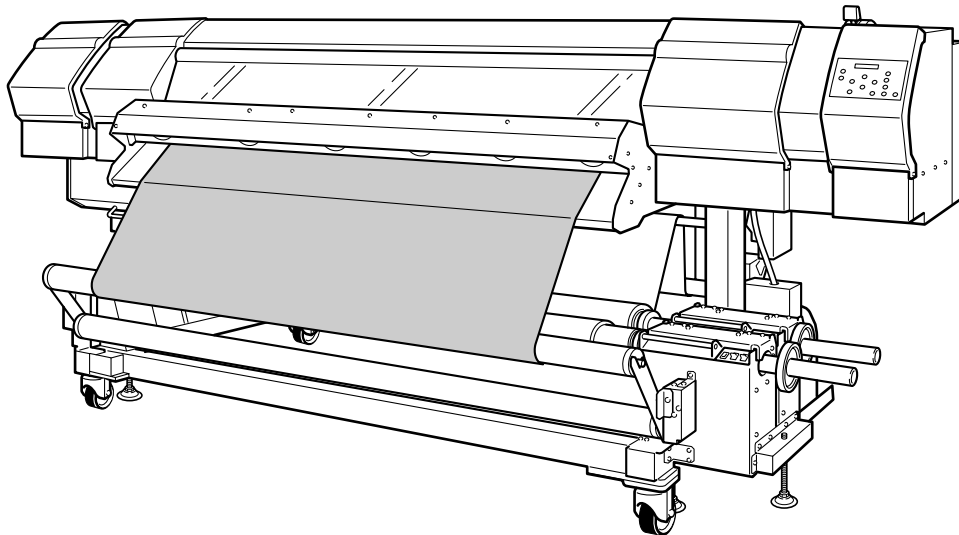
# **ADVANCED JET**

---

# **AJ-740**

# **MODE D'EMPLOI**

---



---

Félicitations pour avoir choisi ce produit.

- Pour une utilisation correcte et sans danger avec une parfaite compréhension des possibilités de ce produit, veuillez lire ce manuel dans sa totalité et conservez-le ensuite en lieu sûr.
  - La copie ou le transfert non autorisés de ce manuel, en totalité ou partie, sont interdits.
  - Le contenu de ce manuel et les caractéristiques de ce produit sont sujets à modification sans préavis.
  - Le manuel et l'appareil ont été conçus et testés avec le plus grand soin. Si vous rencontriez toutefois une erreur ou un défaut d'impression, merci de nous en informer.
  - Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant toute perte ou tout dommage direct ou indirect pouvant se produire suite à l'utilisation de ce produit, quelle que soit la panne qui puisse concerner une partie de ce produit.
  - Roland DG Corp. n'assume aucune responsabilité concernant tout dommage ou perte, direct ou indirect, pouvant survenir sur tout article fabriqué à l'aide de ce produit.
-

**Pour les USA**

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION  
RADIO FREQUENCY INTERFERENCE  
STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

---

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

---

The I/O cables between this equipment and the computing device must be shielded.

**Pour le Canada**

**CLASS A NOTICE**

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**CLASSE A AVIS**

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**AVERTISSEMENT**

Produit de Classe A. Dans un environnement domestique ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas c'est à l'utilisateur de prendre les mesures adéquates.

**REMARQUE**

**Instructions de mise à la terre**



Ne modifiez pas la fiche d'alimentation fournie – si elle ne rentre pas dans votre prise, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

Faites les vérifications avec un électricien qualifié ou du personnel de maintenance si les instructions de mise à la terre ne sont complètement comprises ou en cas de doute d'une mise à la terre correcte de ce produit.

N'utilisez que des rallonges à fil triple ayant une broche de mise à la terre et des prises femelles trois broches acceptant la fiche d'alimentation de ce produit.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé.

# Table des Matières

 <b>To Ensure Safe Use</b> .....	<b>4</b>
 <b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>12</b>
<b>Remarques importantes sur la manipulation et l'usage</b> .....	<b>20</b>
Imprimante .....	20
Cartouches d'encre .....	21
<b>Chapitre 1 Introduction</b> .....	<b>23</b>
1-1 Caractéristiques de la machine .....	24
1-2 Noms et fonctions des pièces .....	25
Imprimante .....	25
Panneau de commande .....	27
Dérouleur-réenrouleur .....	28
<b>Chapitre 2 Fonctionnement</b> .....	<b>29</b>
2-1 Mise sous/hors tension .....	30
Mise sous et hors tension .....	30
Fonction d'économie d'énergie .....	31
2-2 Chargement et séparation du matériau .....	32
Comment charger le matériau .....	32
Comment séparer le matériau .....	47
2-3 Réglage du système de chauffage du matériau .....	48
A quoi sert le système de chauffage du matériau ? .....	48
Réglage de la température du système de chauffage .....	48
Instructions générales pour les températures pré-réglées .....	49
2-4 Commencer l'impression .....	50
Préparation à la réception de données depuis un ordinateur .....	50
Tests d'impression et nettoyage .....	51
2-5 S'il n'y a plus d'encre .....	53
Vérification du niveau d'encre restant .....	53
Lorsque les cartouches d'encre sont vides .....	54
<b>Chapitre 3 Maintenance et réglage</b> .....	<b>57</b>
3-1 Entretien quotidien et maintenance .....	58
Comment jeter l'encre usagée .....	58
Nettoyage .....	60
Entretien et maintenance des têtes d'impression .....	61
3-2 Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace .....	62
Procéder à un nettoyage plus puissant .....	62
Si le nettoyage puissant n'est pas efficace .....	63
3-3 Utilisation du kit de nettoyage .....	64
Cas où le kit de nettoyage devient nécessaire .....	64
Comment effectuer le nettoyage avec le kit .....	64
3-4 Remplacement des consommables .....	68
Remplacement des languettes de nettoyage .....	68
Remplacement de la cartouche de liquide de maintenance .....	70
3-5 En cas d'inutilisation prolongée .....	74
Points importants à observer .....	74
3-6 Déplacement de la machine .....	75

<b>Chapitre 4 Guide de Référence .....</b>	<b>77</b>
4-1 Interruption ou annulation de l'impression .....	78
Annulation avant la fin de l'impression .....	78
4-2 Régler la position de départ de l'impression .....	79
Déplacer la position de début d'impression vers l'arrière .....	79
Déplacer la position de début d'impression vers la gauche .....	79
4-3 Optimiser l'impression selon le matériau employé .....	80
Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau .....	80
Recharger un préréglage sauvegardé .....	81
Donner un nom à un préréglage .....	81
4-4 Adapter l'impression à l'épaisseur du matériau .....	82
Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau .....	82
Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle .....	83
Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle .....	84
Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales .....	86
4-5 Adaptation aux différents types de matériaux .....	88
Utilisation d'un matériau transparent .....	88
Empêcher le matériau de se détacher .....	90
Accélérer l'impression d'un matériau à laize étroite .....	90
Éviter que le matériau ne soit sali par des taches d'encre .....	91
4-6 Définir le fonctionnement de l'imprimante .....	92
Déterminer le fonctionnement lorsqu'une cartouche est vide .....	92
Changer de type d'encre .....	92
Définir la durée avant activation du Mode Veille .....	93
Désactiver le Mode Veille .....	93
Changer la langue des menus et les unités de mesure .....	94
Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur .....	94
Réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs par défaut .....	95
Modifier les réglages d'auto-nettoyage .....	95
4-7 Réglage du fonctionnement du système de chauffage .....	96
Éteindre le préchauffage, le chauffage d'impression ou le sécheur .....	96
Déterminer le fonctionnement du système de chauffage .....	96
Activer/Désactiver la soufflerie .....	97
4-8 Enregistrer la quantité de matériau restant .....	98
Afficher la quantité de matériau restant sur l'écran .....	98
Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé .....	98
Imprimer la quantité de matériau restant .....	99
4-9 Visualiser les informations système .....	100
Voir le numéro de série, la version du logiciel, et autres informations .....	100
Imprimer un rapport-système .....	100
4-10 Liste des menus .....	102
Menu principal .....	102
Menu Langue et Unité .....	106
Menu Nettoyage .....	106
Menu Configuration du Chauffage .....	106

<b>Chapitre 5 Dépannage</b> .....	<b>107</b>
5-1 Si la machine ne fonctionne pas .....	108
L'imprimante ne fonctionne pas .....	108
Dérouleuse-réenrouleuse défectueuse .....	108
Le sécheur ne chauffe pas .....	108
Le système de chauffage ne chauffe pas .....	108
5-2 L'impression n'est pas satisfaisante .....	109
Impression peu nette ou présentant des bandes horizontales .....	109
Les couleurs sont instables ou irrégulières .....	109
Le matériau est sali pendant l'impression .....	110
5-3 En cas de bourrage du matériau .....	111
Problème de bourrage du matériau .....	111
5-4 Le déroulement du matériau n'est pas régulier .....	112
Le déroulement du matériau n'est pas régulier .....	112
5-5 Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable .....	113
Le matériau se plisse ou rétrécit .....	113
Le matériau n'est pas droit .....	113
L'avance du matériau n'est pas régulière .....	113
5-6 Les têtes d'impression ne bougent plus .....	114
Par quoi commencer .....	114
Si les têtes ne bougent toujours pas .....	114
5-7 Si un message s'affiche .....	115
5-8 Si un message d'erreur s'affiche .....	116
<b>Chapitre 6 Caractéristiques</b> .....	<b>119</b>
6-1 Matériau utilisable .....	120
Conditions requises .....	120
6-2 Zone d'impression .....	121
Zone d'impression et marges .....	121
6-3 Étiquettes des normes électriques et n° de série .....	122
6-4 Caractéristiques techniques .....	123



Les noms de sociétés et de produits sont des marques déposées ou des marques commerciales appartenant à leur propriétaire respectif.






# To Ensure Safe Use

Improper handling or operation of this machine may result in injury or damage to property. Points which must be observed to prevent such injury or damage are described as follows.

## About WARNING and CAUTION Notices


 <b>WARNING</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
 <b>CAUTION</b>	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

## About the Symbols


	The  symbol alerts the user to important instructions or warnings. The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. The symbol at left means "danger of electrocution."
	The  symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the unit must never be disassembled.
	The  symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. The symbol at left means the power-cord plug must be unplugged from the outlet.


 **Incorrect operation may cause injury**


 **WARNING**


 **Be sure to follow the operation procedures described in this documentation. Never allow anyone unfamiliar with the usage or handling of the machine to touch it.**


Incorrect usage or handling may lead to an accident.


 **Keep children away from the machine.**  
The machine includes areas and components that pose a hazard to children and may result in injury, blindness, choking, or other serious accident.

 **Never operate the machine while tired or after ingesting alcohol or any medication.**  
Operation requires unimpaired judgment. Impaired judgment may result in an accident.


 **Never use the machine for any purpose for which it is not intended, or use the machine in an undue manner that exceeds its capacity.**  
Doing so may result in injury or fire.


 **For accessories (optional and consumable items, AC adapter, power cord, and the like), use only genuine articles compatible with this machine.**  
Incompatible items may lead to an accident.


 **When attempting cleaning, maintenance, or attachment or detachment of optional items, follow the instructions given in this guide.**  
Incorrect operation or handling may result in injury or electrical shock.


 **Never attempt to disassemble, repair, or modify the machine.**  
Doing so may result in fire, electrical shock, or injury. Entrust repairs to a trained service technician.

 **CAUTION**

 **Exercise caution to avoid being pinched or becoming caught.**  
Inadvertent contact with certain areas may cause the hand or fingers to be pinched or become caught. Use care when performing operations.

 **Never attempt operation while wearing a necktie, necklace, or loose clothing. Bind long hair securely.**  
Such items may become caught in the machine, resulting in injury.

 **Conduct operations in a clean, brightly lit location.**  
Working in a location that is dark or cluttered may lead to an accident, such as becoming caught in the machine as the result of an inadvertent stumble.

 **Never climb or lean on the machine.**  
The machine is not made to support a person. Climbing or leaning on the machine may dislodge components and cause a slip or fall, resulting in injury.

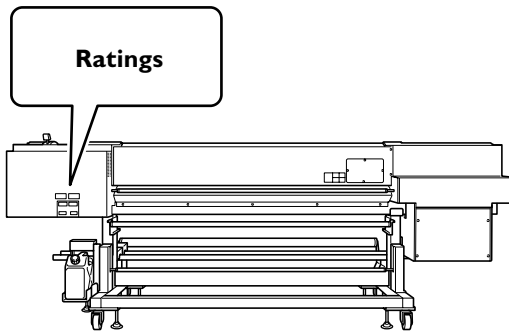
 **Danger of electrical short, shock, electrocution, or fire**

 **WARNING**



**Connect to an electrical outlet that complies with this machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**

Incorrect voltage or insufficient current may cause fire or electrical shock.



**Never use out of doors or in any location where exposure to water or high humidity may occur. Never touch with wet hands.** Doing so may result in fire or electrical shock.



**Never allow any foreign object to get inside. Never expose to liquid spills.**

Inserting objects such as coins or matches or allowing beverages to be spilled into the ventilation ports may result in fire or electrical shock. If anything gets inside, immediately disconnect the power cord and contact your authorized Roland DG Corp. dealer.



**Never place any flammable object nearby. Never use a combustible aerosol spray nearby. Never use in any location where gases can accumulate.**

Combustion or explosion may be a danger.

 **WARNING**



**Handle the power cord, plug, and electrical outlet correctly and with care. Never use any article that is damaged.**

Using a damaged article may result in fire or electrical shock.



**When using an extension cord or power strip, use one that adequately satisfies the machine's ratings (for voltage, frequency, and current).**

Use of multiple electrical loads on a single electrical outlet or of a lengthy extension cord may cause fire.



**Connect to ground.**

This can prevent fire or electrical shock due to current leakage in the event of malfunction.



**Position so that the power plug is within immediate reach at all times.**

This is to enable quick disconnection of the power plug in the event of an emergency. Install the machine next to an electrical outlet. Also, provide enough empty space to allow immediate access to the electrical outlet.

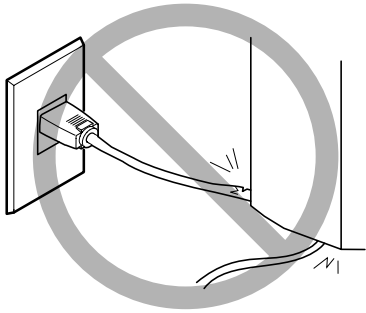


**If sparking, smoke, burning odor, unusual sound, or abnormal operation occurs, immediately unplug the power cord. Never use if any component is damaged.**

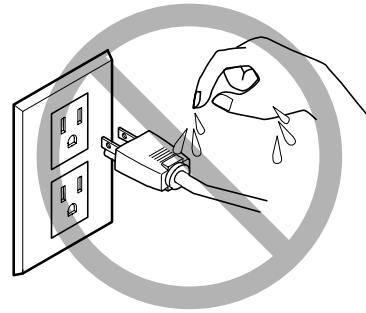
Continuing to use the machine may result in fire, electrical shock, or injury. Contact your authorized Roland DG Corp. dealer.



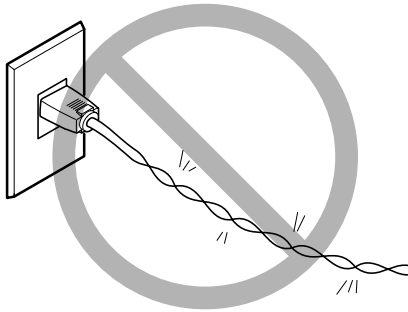
⚠ Important notes about the power cord, plug, and electrical outlet



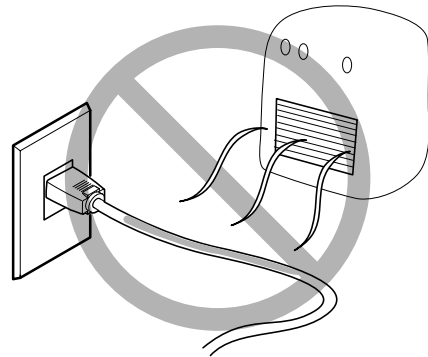
**Never place any object on top or subject to damage.**



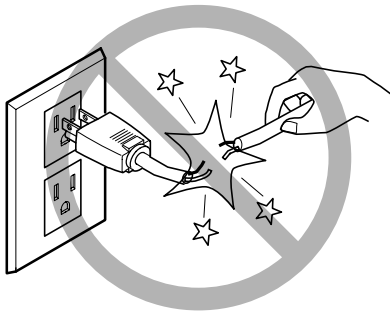
**Never allow to get wet.**



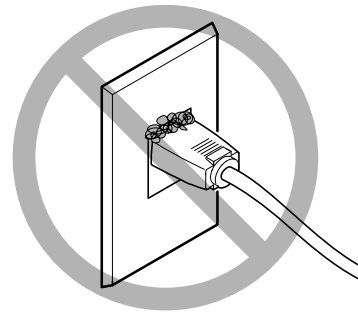
**Never bend or twist with undue force.**



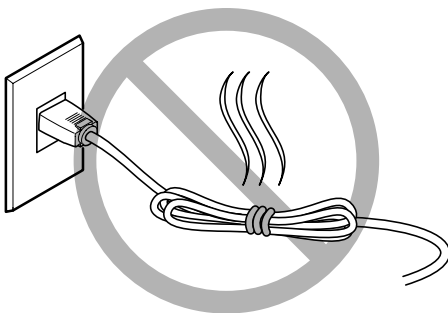
**Never make hot.**



**Never pull with undue force.**



**Dust may cause fire.**



**Never bundle, bind, or roll up.**

 **Ink, maintenance liquid, and discharged fluid are flammable and toxic**

 **WARNING**



**Keep open flame away from the work area.**  
Ink and discharged fluid are flammable.



**Never store ink, maintenance liquid, or discharged fluid in any of the following locations.**

- Any location exposed to open flame
- Any location where high temperature may occur
- Near bleach or any other such oxidizing agent or explosive material
- Any location within the reach of children

Fire may be a danger. Accidental ingestion by children may pose a health hazard.



**Never place an ink cartridge in fire.**  
Ink may flow out, catch fire, and spread fire to other nearby objects.



**Never drink or sniff ink, maintenance liquid, or discharged fluid, or allow them to come in contact with the eyes or skin.**  
Doing so may be hazardous to the health.

 **CAUTION**



**Ensure adequate ventilation for the work area.**

Failing to perform ventilation may result in a health hazard or danger of combustion due to ink fumes.



**Never allow an ink cartridge to be subjected to impact, and never attempt to disassemble.**


Ink may leak.

---


 **In the event of ingestion or physical distress**

---


- In the event of contact with the eyes, immediately flush with water for at least 15 minutes. If eye irritation continues, seek treatment by a physician.
- In the event of contact with skin, immediately wash with soap. If irritation or inflammation occur, seek treatment by a physician.
- In the event of ingestion, do not induce vomiting, and immediately seek treatment by a physician. Forcibly inducing vomiting may lead to danger of choking.
- If odor leads to physical distress, move to a well-ventilated location and rest quietly. If dizziness or nausea persists, seek treatment by a physician.

 **This machine weighs 580 kg (1,276 lb.). Media weighs 100 kg (220 lb.)**


 **WARNING**

 **Entrust operations such as transportation, unloading, and emplacement to trained workers.**


Handling requires special equipment and training. Performing operations in an unreasonable manner may result in a major accident.

 **Install the machine in a location that is level, stable, and able to bear the weight of the machine.**


The total weight of the machine may reach 580 kg (1,276 lb.) or more. Installation in an unsuitable location may cause a major accident, including tipover, fall, or collapse.

 **Be sure to anchor the stand to the floor.**  
If the machine should begin to topple, a major accident may result, including crushing of the appendages or the body.

 **WARNING**

 **When loading or moving roll media, use lifting equipment, and exercise care to prevent falls.**


Attempting manual lifting of heavy media that taxes your strength may cause physical injury. Also, if dropped, such items may cause injury.


 **When storing roll media, implement adequate safety measures to ensure that the stored media will not roll, fall, or topple over.**

Danger exists of becoming pinned under the media and suffering serious injury.

 **Danger of fire, burns, or toxic gas emissions**


 **WARNING**

 **Caution: high temperatures.**  
Areas such as the dryer become hot. Exercise caution to avoid fire or burns.

 **When printing is not being performed, remove any loaded media or switch off the power.**

The continued application of heat at a single location may cause the release of toxic gases from the media or pose a fire hazard.

 **WARNING**

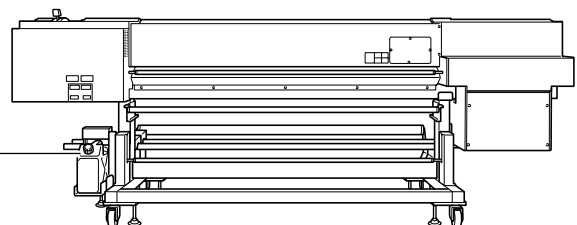
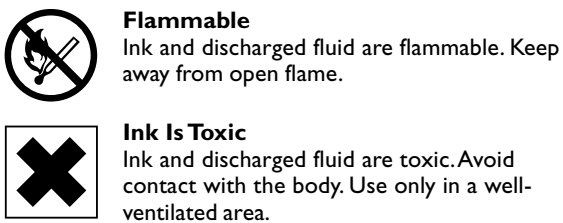
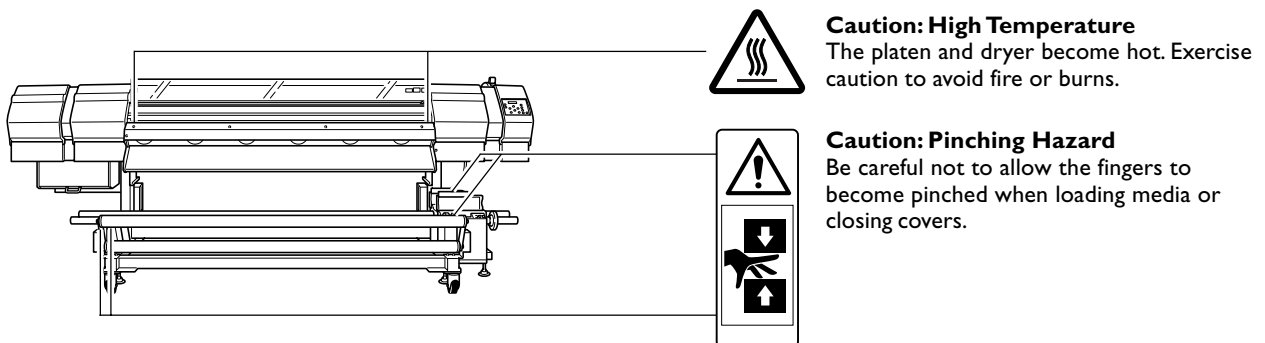
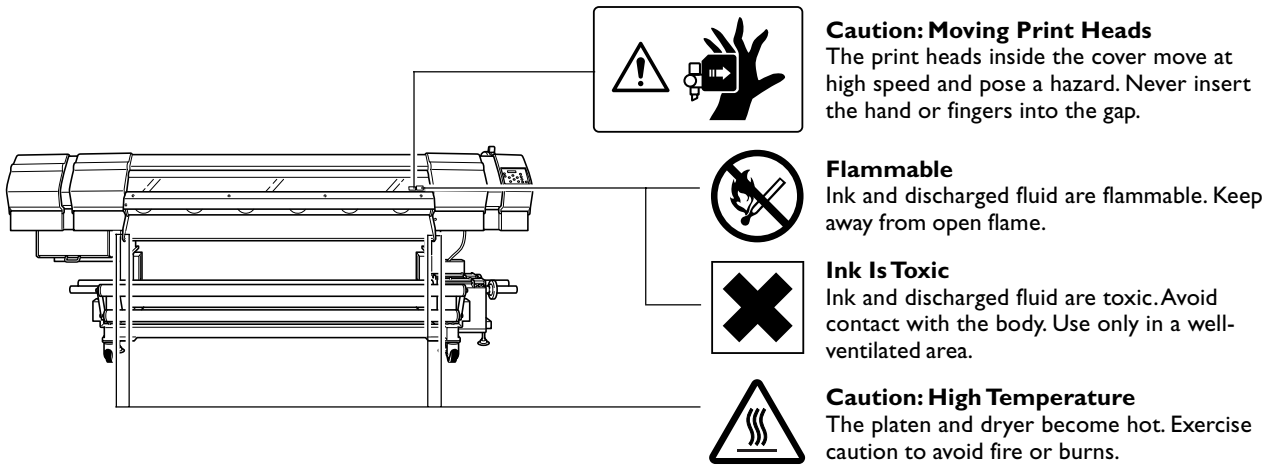
 **Never use media that cannot withstand heat.**

Doing so may degrade the media, or may result in fire or the release of toxic gases.

## Warning Labels

Warning labels are affixed to make areas of danger immediately clear. The meanings of these labels are as follows. Be sure to heed their warnings.

Also, never remove the labels or allow them to become obscured.













# Consignes de sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

## Avis sur les avertissements


 <b>ATTENTION</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 <b>PRUDENCE</b>	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.  * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.


## À propos des symboles


	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole  avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole  prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.


## L'utilisation incorrecte peut causer des blessures


### ATTENTION


 **S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.** L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.

 **Éloigner les enfants de l'appareil.** L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.


 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.** L'utilisation de l'appareil exige un jugement sans faille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

 **Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.** Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.


 **Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, adaptateur et cordon secteur ou autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.** Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.


 **Suivre les instructions données dans ce guide pour le nettoyage, l'entretien, l'installation ou le retrait des accessoires en option.** La manipulation ou l'utilisation incorrectes risquent de causer des blessures ou un choc électrique.


### ATTENTION


 **Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.** Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

### PRUDENCE

 **Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.** La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

 **Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.** Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

 **Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.** Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

 **Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.** La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui provoquerait des blessures.

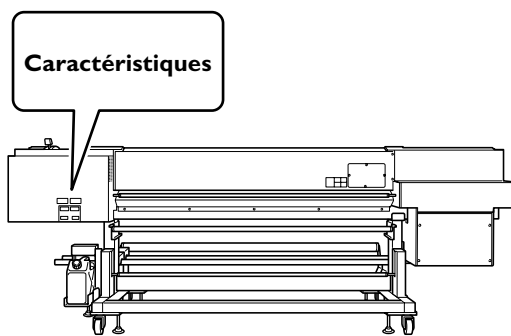
⚠ **Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie**

⚠ **ATTENTION**



**Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).**

Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



**Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.**

Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.**

L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltré dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.



**Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.**

Une combustion ou une explosion pourraient se produire.

⚠ **ATTENTION**



**Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.**

Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



**Si une rallonge ou une multiprise électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).**

L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.



**Mise à la terre.**

La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.



**Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.**

Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

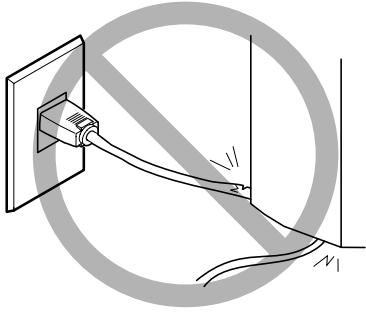


**S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le cordon secteur. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.**

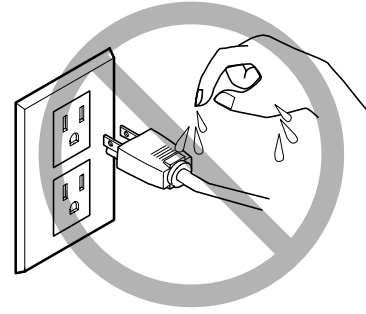
Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.



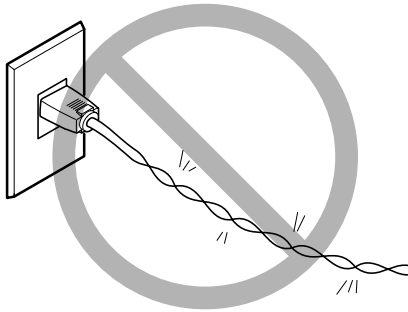
**⚠️ Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique**



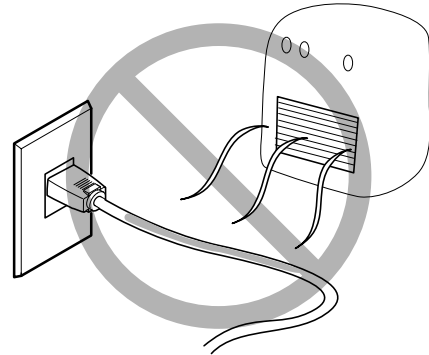
**Ne jamais déposer aucun objet sur le cordon, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.**



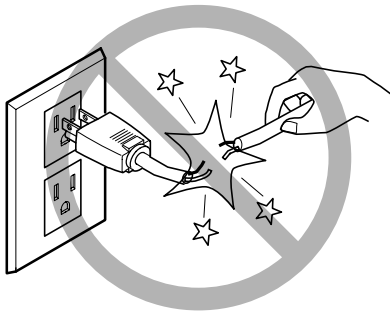
**Ne jamais laisser l'eau toucher le cordon, la fiche ou la prise.**



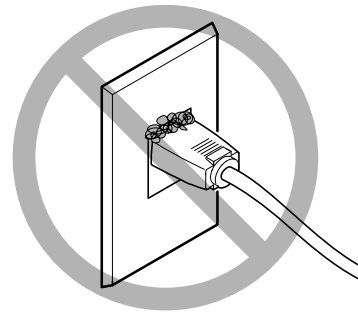
**Ne jamais plier ni tordre le cordon avec une force excessive.**



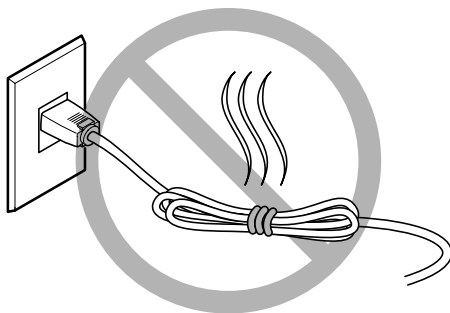
**Ne jamais chauffer le cordon, la fiche ou la prise.**



**Ne jamais tirer sur le cordon ou la fiche avec une force excessive.**




**La poussière peut causer un incendie.**




**Ne jamais plier ni enrouler le cordon.**

 **L'encre, le liquide de nettoyage ou d'entretien et les liquides usés sont inflammables et toxiques.**


### **ATTENTION**


 **Ne pas approcher une flamme vive de l'espace de travail.**  
L'encre et les liquides usés sont inflammables.

 **Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou d'entretien ni de liquides usés dans les endroits suivants :**


- un endroit exposé à une flamme nue;
- un endroit où il y a risque de température élevée;
- près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;
- tout endroit à la portée d'enfants.


Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.

 **Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.**  
De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.

 **Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ou d'entretien ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser ces produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.**  
Cela est dangereux pour la santé.

### **PRUDENCE**

 **S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.**  
L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.

 **Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.**  
De l'encre pourrait s'échapper.

---

### **En cas d'ingestion ou de trouble physique**

- En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.
- En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou la nausée persistent, consulter un médecin.

 **Le poids de cet appareil est de 580 kg**  
**Le poids du support est de 100 kg**

### ATTENTION

 **Confier les opérations comme le transport, le déchargement et la mise en place à un personnel ayant reçu la formation requise.**

La manutention exige de la formation et de l'équipement spécialisés. Tenter de procéder à ces opérations de manière intempestive peut provoquer un accident grave.


 **Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.**

Le poids total de l'appareil peut être d'au moins 580 kg. Installer l'appareil dans un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.


 **Sécuriser la base de l'appareil au sol.**

Si l'appareil commence à basculer, il peut provoquer un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.

### ATTENTION

 **Lors du chargement ou du déplacement de matériau en rouleau, utiliser de l'équipement de levage et faire preuve de prudence pour éviter les chutes.**


Tenter de soulever manuellement des objets trop lourds peut causer des blessures. En outre, si ces objets sont échappés, ils peuvent causer des blessures.

 **Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de matériau pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.**

Il y a risque d'être écrasé par le matériau et de subir des blessures graves.

 **Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiques**

### ATTENTION

 **Attention : températures élevées.**  
Les zones comme le séchoir chauffent. Faire preuve de prudence pour éviter un incendie ou des brûlures.

 **Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout support de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.**

L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

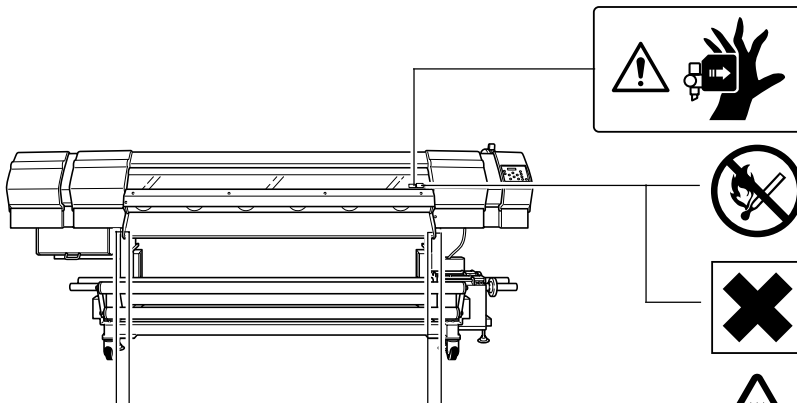
### ATTENTION

 **Ne jamais utiliser un matériau qui ne supporte pas la chaleur.**

L'utilisation d'un matériau qui ne supporte pas la chaleur peut détériorer le matériau lui-même, créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

## ⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.

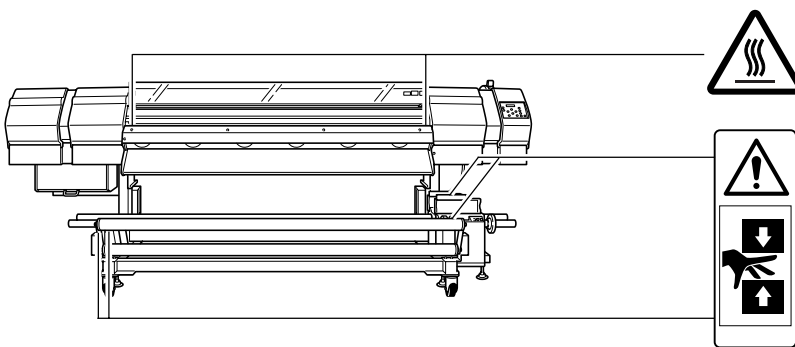


**Attention : Têtes d'impression mobiles**  
Les têtes d'impression sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.

**Inflammable**  
L'encre et les liquides usagés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme vive.

**L'encre est toxique**  
L'encre et les liquides usagés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

**Attention : Température élevée**  
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.



**Attention : Température élevée**  
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.

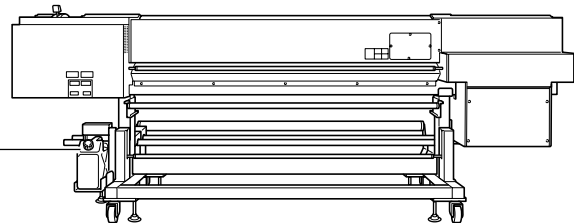
**Attention : Risque de pincement**  
Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.



**Inflammable**  
L'encre et les liquides usagés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme vive.



**L'encre est toxique**  
L'encre et les liquides usagés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.





# Remarques importantes sur la manipulation et l'usage

Cette machine est un appareil de précision. Pour assurer un fonctionnement optimal de cette machine, veillez à observer les points importants mentionnés ci-dessous. Le non-respect de ces instructions peut conduire non seulement à des performances moindres, mais peut aussi causer des dysfonctionnements ou des pannes.

## Imprimante

### *Cette machine est un appareil de précision*

---

---

- La manipuler avec soin, ne jamais soumettre la machine à un impact ou une force excessive.
- Ne jamais introduire vos mains ou vos doigts sous le capot lorsque ce n'est pas nécessaire, ni dans les compartiments des cartouches, ou autres parties internes de la machine.

### *L'installer dans un endroit approprié*

---

---

- L'installer dans un endroit ayant la température et l'humidité relative spécifiées
- L'installer dans un endroit tranquille, stable, offrant de bonnes conditions de fonctionnement

### *Laisser la machine constamment allumée*

---

---

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, laisser la machine sous tension en permanence (interrupteur principal sur On), même lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour de plus amples informations sur la mise sous/hors tension, lisez attentivement ce manuel et respectez les consignes mentionnées.

### *Les têtes d'impression sont délicates*

---

---

- Ne pas les toucher si ce n'est pas nécessaire ou laisser le matériau les frotter. De mauvaises manipulations peuvent les endommager.
- Les têtes d'impression peuvent être endommagées si elles se dessèchent. La machine évite cette dessiccation automatiquement, mais une opération incorrecte peut rendre cette fonction inopérante. Respecter les instructions mentionnées dans ce manuel.
- Ne jamais laisser la machine avec une cartouche d'encre manquante. L'encre restant dans l'imprimante peut durcir et boucher les têtes d'impression.
- Les têtes sont des composants qui s'usent. Leur remplacement périodique est nécessaire, sa fréquence dépend du degré d'utilisation de la machine

### *Cette machine chauffe*

---

---

- Ne jamais obstruer les ouïes de ventilation avec un chiffon, de l'adhésif ou quoique ce soit.

### *Déplacement de la machine*

---

---

- Des préparatifs spéciaux sont nécessaires avant de déplacer la machine. Veuillez consulter votre revendeur Roland DG Corp. agréé avant toute manipulation.

## Cartouches d'encre

### *Cartouches d'encre de différents types*

---

---

- Utiliser un type de cartouche compatible avec l'imprimante. De plus, veillez à n'utiliser que des articles de la marque Roland DG Corp.

### *Ne pas soumettre à des impacts ni essayer de démonter la machine*

---

---

- Ne pas la secouer ni la soumettre à des chocs. L'impact pourrait rompre la poche interne et provoquer une fuite d'encre.
- Ne jamais essayer de démonter la machine.
- Ne jamais tenter de la remplir avec de l'encre.
- Si de l'encre se répand sur vos mains ou vos vêtements, les laver dès que possible. Il peut être difficile de les détacher si l'encre a séché.

### *Stockage*

---

---

- Stocker non ouvert dans un endroit bien ventilé à une température comprise entre -20 et 40°C.





# ***Chapitre I***

## ***Introduction***

---

# I-I Caractéristiques de la machine

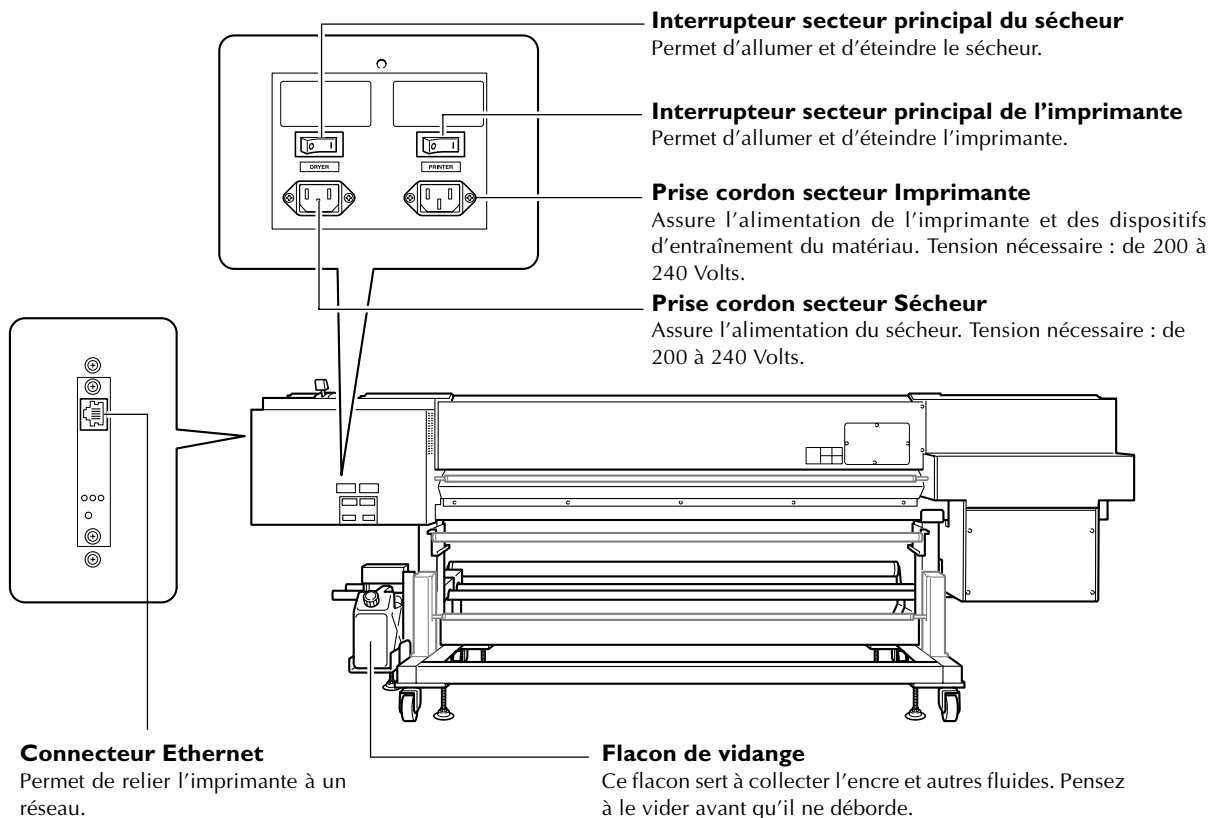
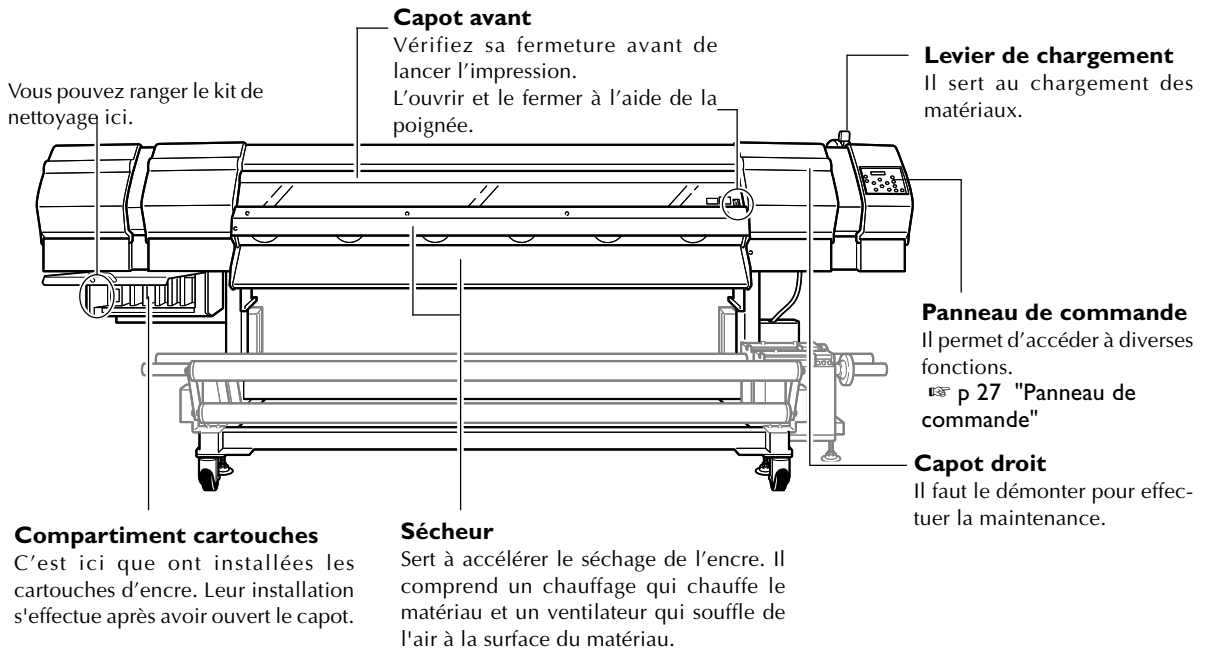
---

Cette machine est une imprimante grand format, grande vitesse, pour des matériaux d'une laize maximum de 74 pouces.

- Elle fournit des images de grande qualité pour la signalisation en extérieur, même en mode d'impression rapide, démontrant ainsi son ergonomie et sa productivité.
- Elle dispose de toutes les fonctions nécessaires à une impression rapide en grande quantité, à laquelle participe son système de dérouleur-réenrouleur de matériau, ainsi que son système de séchage.
- Bien que ce soit une imprimante à jet d'encre, vous obtiendrez des documents résistant aux intempéries, grâce à la forte densité de l'impression.
- La fonction d'auto-nettoyage procède à un nettoyage automatique des têtes d'impression, ce qui réduit le temps et les tâches de maintenance au quotidien. D'autres considérations participent à sa facilité d'emploi, dont une fonction de pré réglage permettant de sauvegarder les réglages spécifiques à un matériau.

# I-2 Noms et fonctions des pièces

## Imprimante



### **Plateau**

Le matériau passe sur le plateau – qui comporte un dispositif d'aspiration évitant tout problème de défilement ainsi qu'un système de préchauffage et de chauffage améliorant la fixation de l'encre.

### **Pincés de maintien**

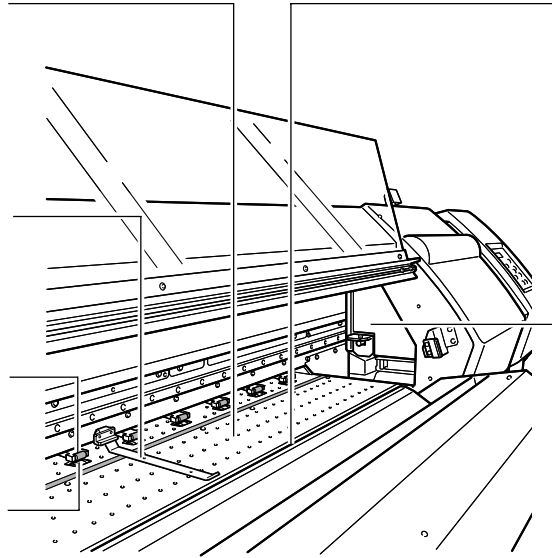
Ces pincés assurent un bon maintien et évitent que le bord découpé du matériau ne touche les têtes d'impression.

### **Roulettes**

Ces roulettes pincent le matériau d'impression lorsque le levier de chargement est tiré vers vous.

### **Galets d'entraînement**

Ces galets guident la sortie du matériau d'impression vers l'avant de la machine.



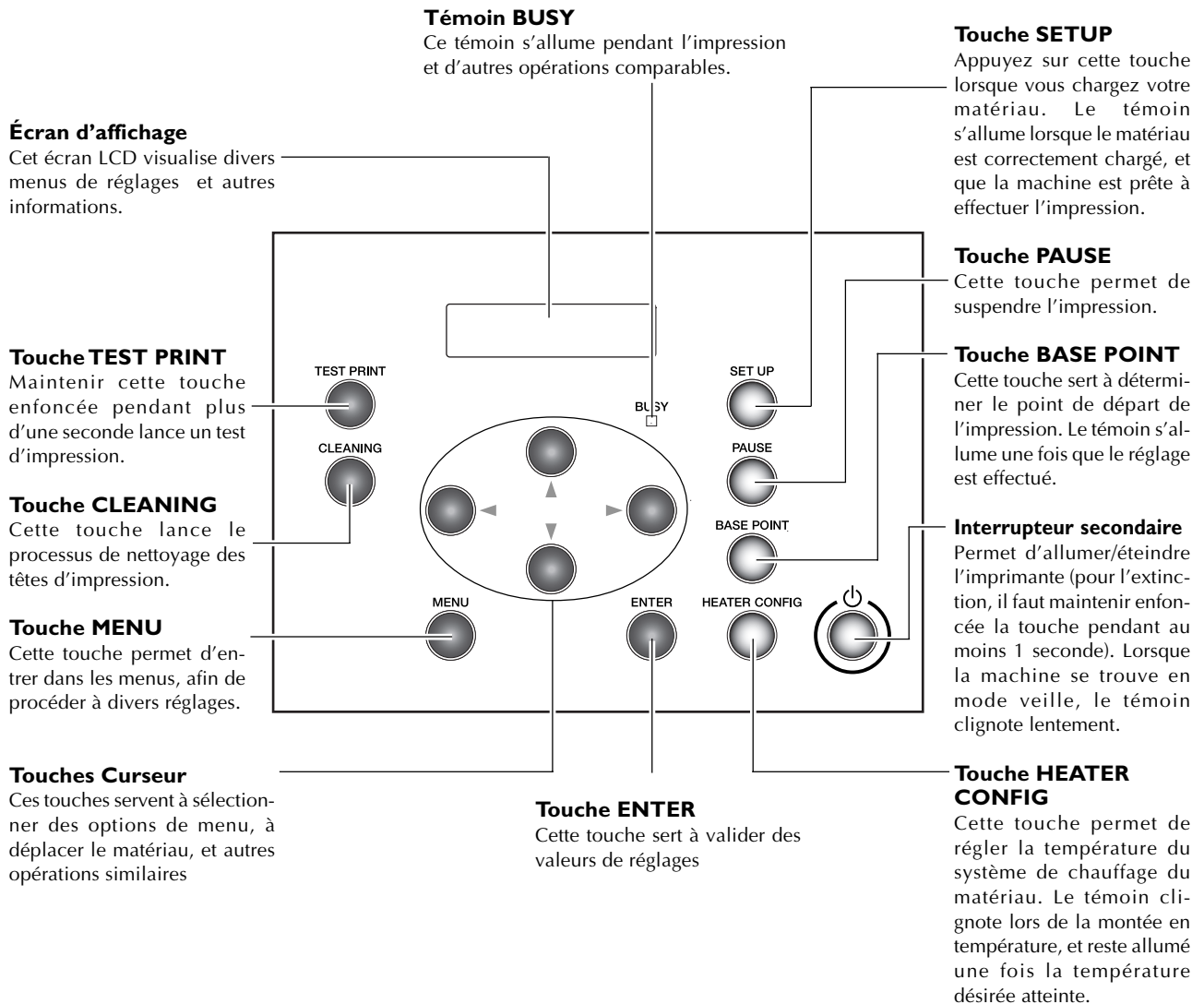
### **Guide-lame**

Permet une découpe nette du matériau en faisant glisser un cutter dans cette rainure.

### **Chariot des têtes d'impression**










Abrite les têtes d'impression.

## Panneau de commande

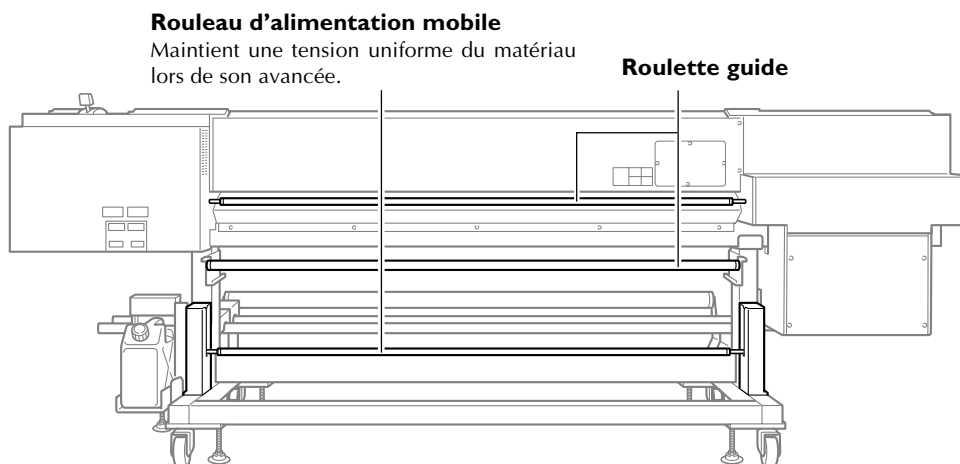
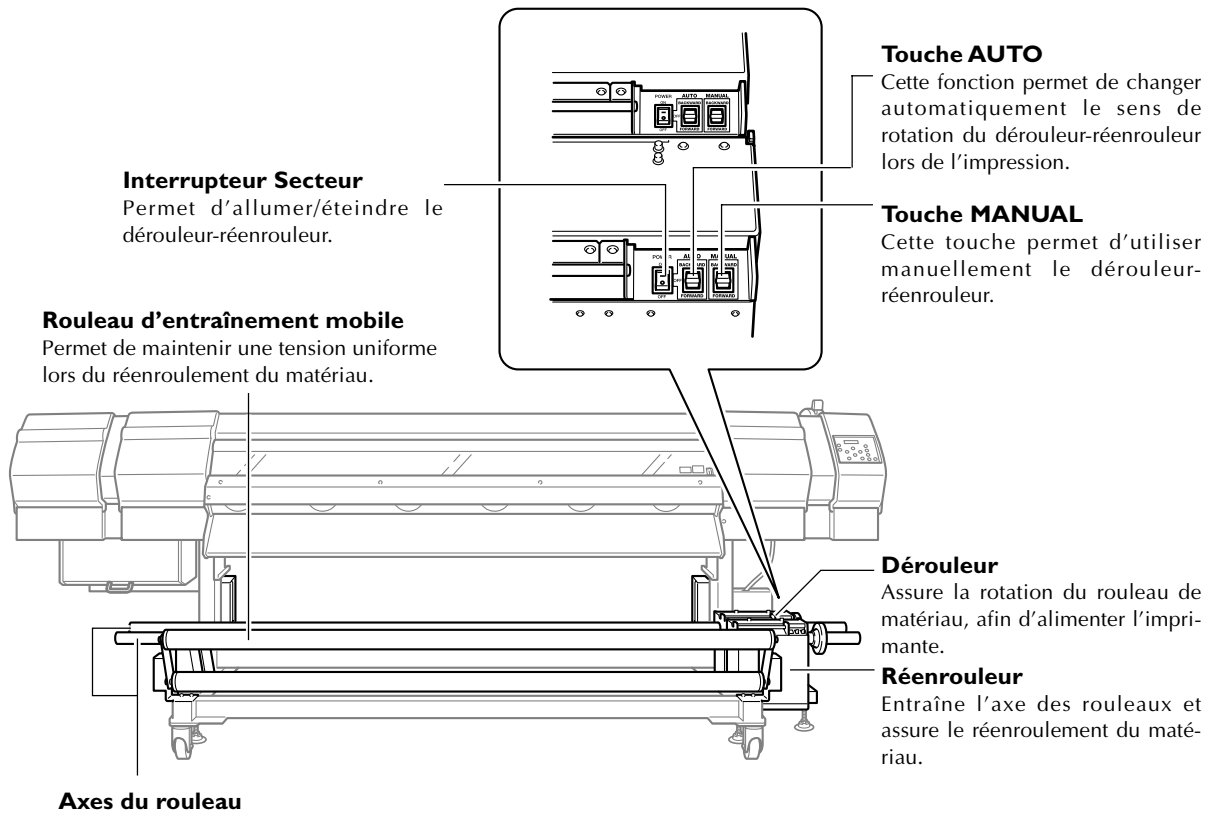


### Correspondance images/touches

Dans ce document, les touches et témoins du panneau de commande sont repérés par les images suivantes :

-  Touche SETUP
-  Touche MENU
-  Touche HEATER CONFIG
-  Touche ENTER
-  Touches Curseur
-  Touche PAUSE
-  Touche TEST PRINT
-  Touche CLEANING
-  Touche BASE POINT

## Dérouleur-réenrouleur



# ***Chapitre 2***

## ***Fonctionnement***

---

## 2-1 Mise sous/hors tension

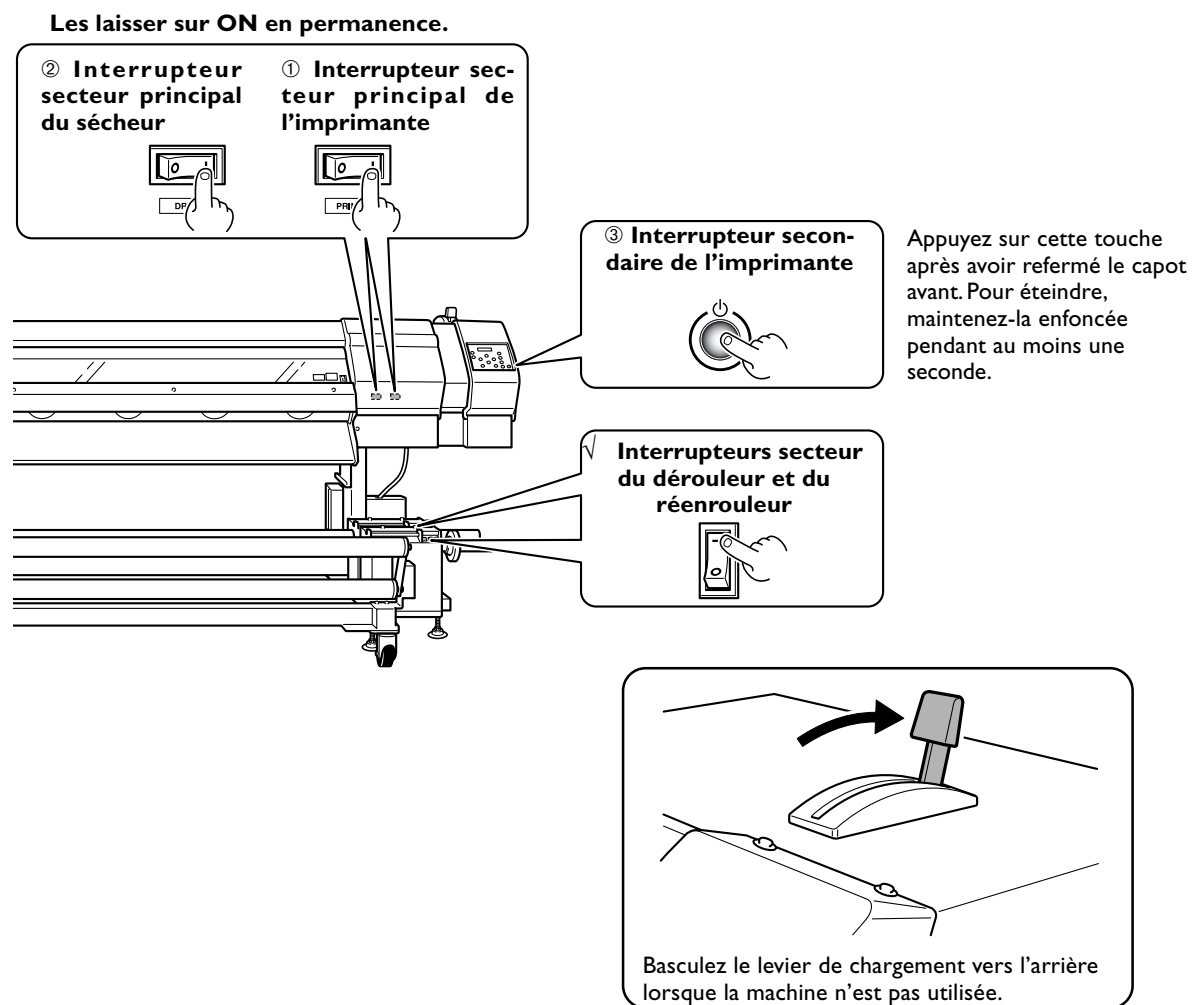
### Mettre la machine sous/hors tension

Cette machine possède quatre interrupteurs secteur. Tous doivent être mis sous tension lorsque vous utilisez la machine. Une fois l'impression terminée, mettez hors tension les interrupteurs 3 et 4 selon les cas. Vous devez aussi basculer le levier de chargement vers l'arrière de la machine.

Laissez les deux interrupteurs secteur principaux (1 et 2) allumés en permanence, ne jamais les éteindre. (Tant qu'elle est sous tension, la machine surveille le dessèchement des têtes d'impression et effectue automatiquement les nettoyages nécessaires.)

**⚠ ATTENTION** Si l'impression n'a pas été effectuée, enlevez le matériau chargé ou mettez la machine hors tension

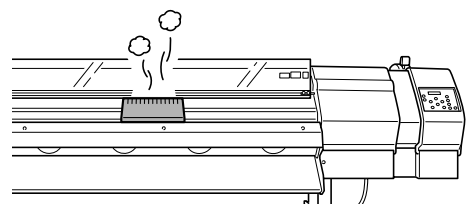
L'application continue de chaleur à un même endroit peut causer une émanation de gaz toxiques ou provoquer un incendie.



#### Remarque importante sur la mise hors tension

N'éteignez jamais l'imprimante à l'aide de son interrupteur principal ou en débranchant son cordon secteur en cours d'impression, sous peine d'endommager les têtes d'impression. Pour mettre la machine hors tension, éteignez-la uniquement avec l'interrupteur secondaire (sauf si vous devez déplacer la machine).

Si l'interrupteur principal est actionné accidentellement, rétablissez immédiatement l'alimentation de la machine, via les interrupteurs secteur principal et secondaire.





## Fonction d'économie d'énergie

Cette machine est équipée d'une fonction d'économie d'énergie, qui la fait passer en mode veille au bout d'une durée déterminée sans fonctionner – elle consomme alors moins d'énergie. Par défaut, cette durée programmée en usine est de 30 minutes.

Vous pouvez modifier cette durée avant mise en veille, ou même désactiver la fonction d'économie d'énergie.

☞ p 88 "Réglage de la durée avant passage en mode Veille"

☞ p 89 "Désactivation du mode Veille"

Lorsque la machine se trouve en mode Veille, l'indicateur POWER clignote lentement, et les dispositifs de chauffage sont à l'arrêt. Pour rétablir le mode de fonctionnement normal, il suffit d'utiliser le panneau de commande ou d'effectuer des opérations, par exemple envoyer à l'imprimante des données depuis l'ordinateur (si un matériau est chargé).

Afin de réduire la consommation d'énergie et d'éviter tout problème de surchauffe, nous vous recommandons de laisser activée la fonction d'économie d'énergie, et de régler la durée d'activation à 30 minutes ou moins.

## 2-2 Chargement et séparation du matériau

### Comment charger le matériau

**⚠ ATTENTION** Pour charger ou déplacer du matériau en rouleau, utilisez des appareils de levage et de manutention appropriés, et prenez toutes les précautions nécessaires afin d'éviter toute chute ou autre accident.

Tenter des opérations de manutention au-dessus de vos forces peut provoquer des blessures sérieuses. Par ailleurs, en cas de chute, des éléments aussi lourds peuvent causer des écrasements ou des fractures du pied, par exemple

**⚠ ATTENTION** Ne jamais charger un matériau pesant plus de 100 kg.

La machine pourrait ne pas supporter ce poids, se renverser et faire tomber le matériau.

**⚠ PRUDENCE** Veillez à effectuer les diverses opérations comme indiqué dans ce mode d'emploi, et ne touchez jamais une région non spécifiée dans les instructions.

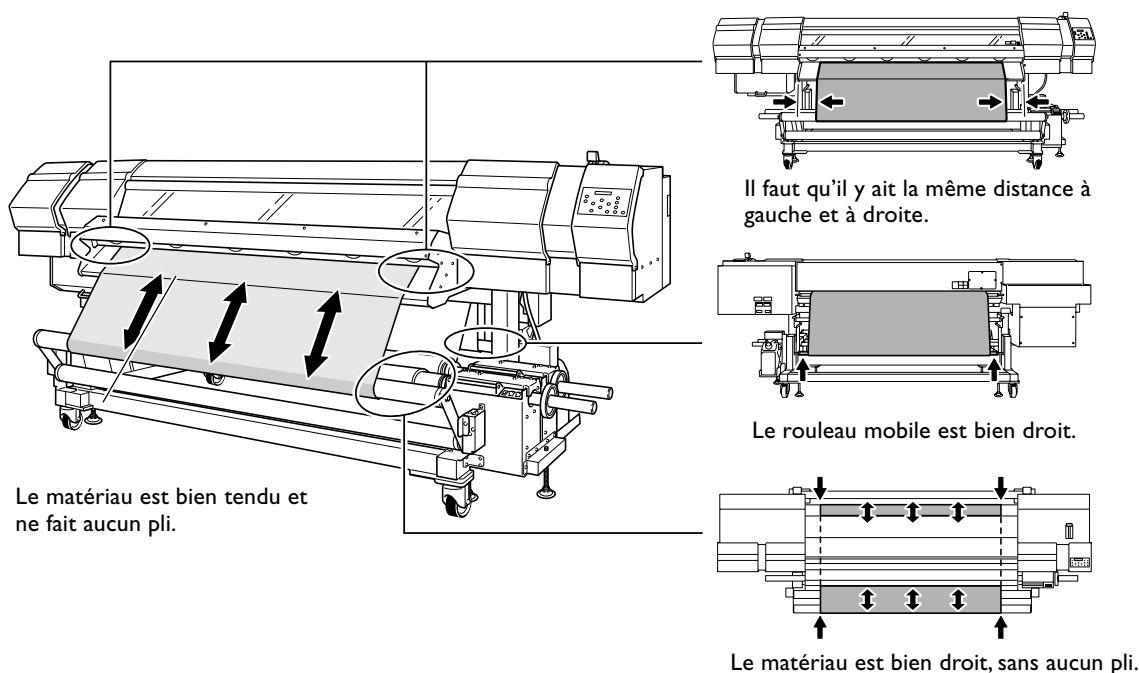
La mise en mouvement brutale de la machine peut provoquer des blessures.

### A lire en premier

Afin que cette machine offre des performances maximales, le matériau doit être correctement chargé. Un chargement incorrect pourrait donner de médiocres résultats d'impression ou endommager le matériau.

☞ p. 109, "L'impression n'est pas satisfaisante," p. 112, "Le réenroulement du matériau n'est pas régulier," p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

### Matériau correctement chargé

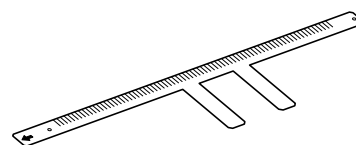


Afin de charger correctement le matériau comme indiqué sur la figure, veuillez observer ce principe :

### Usage de la jauge.

Utilisez la jauge lors du montage de l'axe du rouleau, afin de bien centrer le matériau.

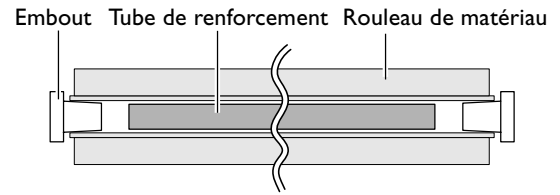
Vous pouvez aussi utiliser cette jauge pour vérifier que les bords gauche et droit sont bien alignés.



Jauge matériau

### **Impossible d'utiliser un matériau à laize trop étroite. Employer le tube de renforcement.**

- Ne jamais utiliser un matériau ayant une laize inférieure à 1 220 mm (48 pouces). Il en résulterait un déplacement incorrect du matériau, ou un dysfonctionnement qui pourrait endommager la machine.
- Utilisez le tube de renforcement, il empêchera un éventuel affaissement du matériau en rouleau.

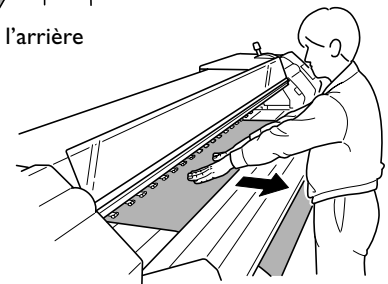


### **Pour faire passer le matériau dans l'imprimante, le faire avancer en appuyant en son centre.**

Appuyez sur le centre du matériau avec les deux mains pour le faire passer dans l'imprimante, et poussez (ou tirez) doucement le matériau. Ceci permet de charger le matériau en le maintenant bien droit par rapport au sens de l'avance.

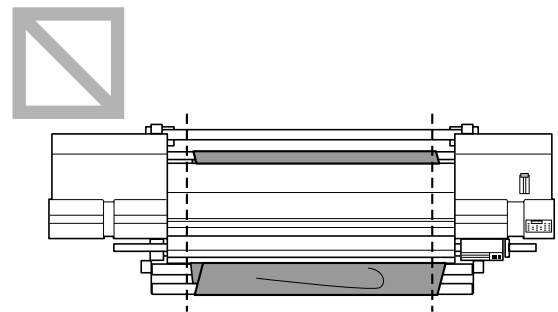


Le pousser depuis l'arrière de l'imprimante



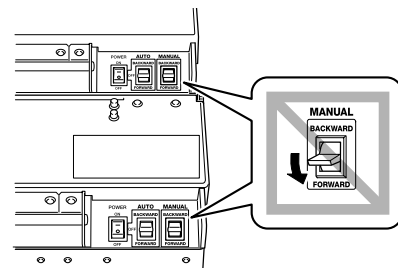
Le tirer depuis l'avant de l'imprimante

- Ne jamais tirer sur les bords gauche ou droit du matériau. Vous risqueriez de le faire aller de travers, ce qui rendrait impossible de le charger correctement. Tenter une impression sur un matériau chargé de travers, comme le montre cette figure, donnera non seulement de mauvais résultats, mais peut endommager le matériau ou entraîner un bourrage.



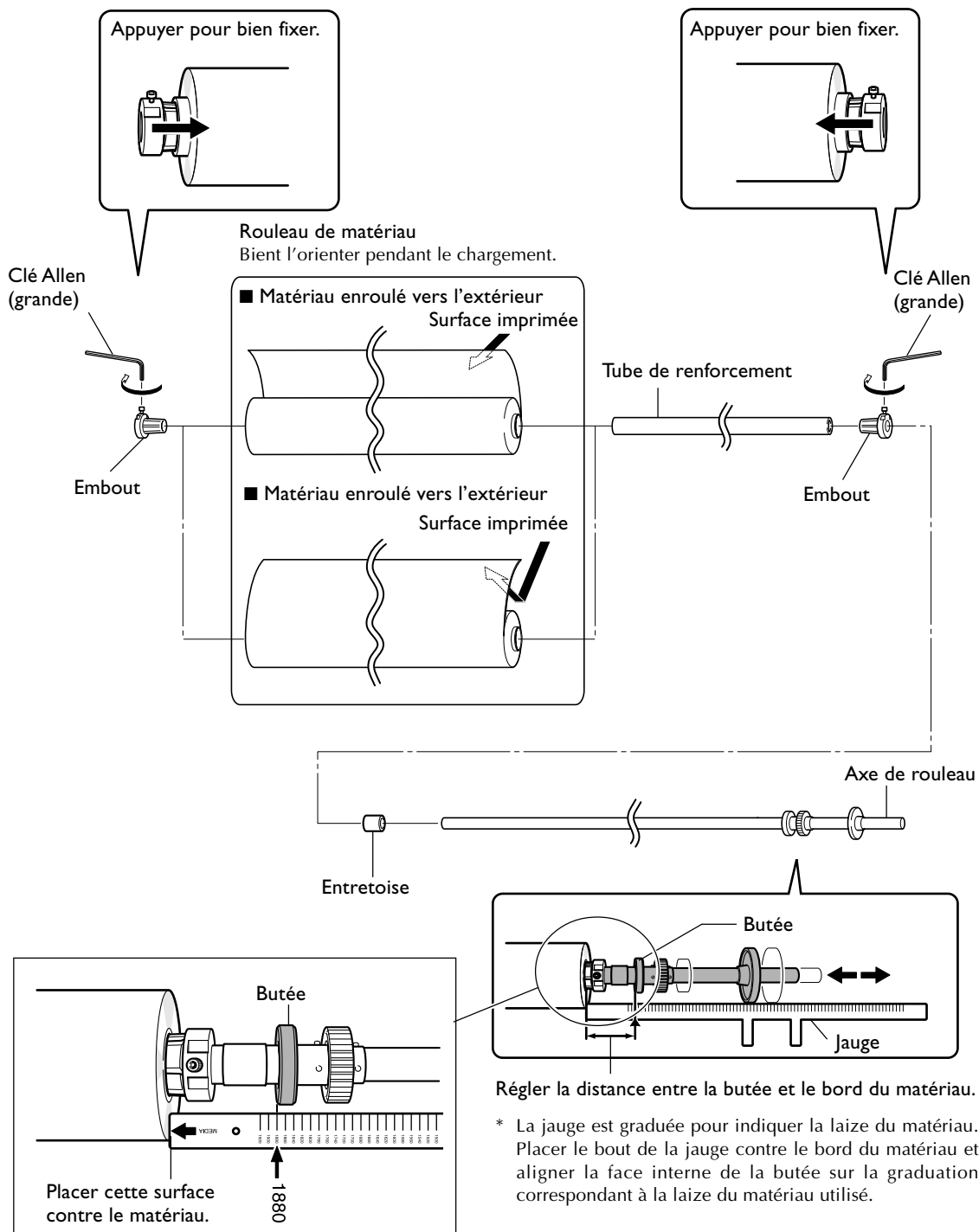
### **Ne jamais faire passer le matériau dans la machine à l'aide du dérouleur-réenrouleur.**

Lors du chargement du matériau, ne jamais le faire passer dans la machine en utilisant l'interrupteur MANUAL du dérouleur-réenrouleur. Cela risquerait d'endommager le matériau ou d'entraîner un bourrage.



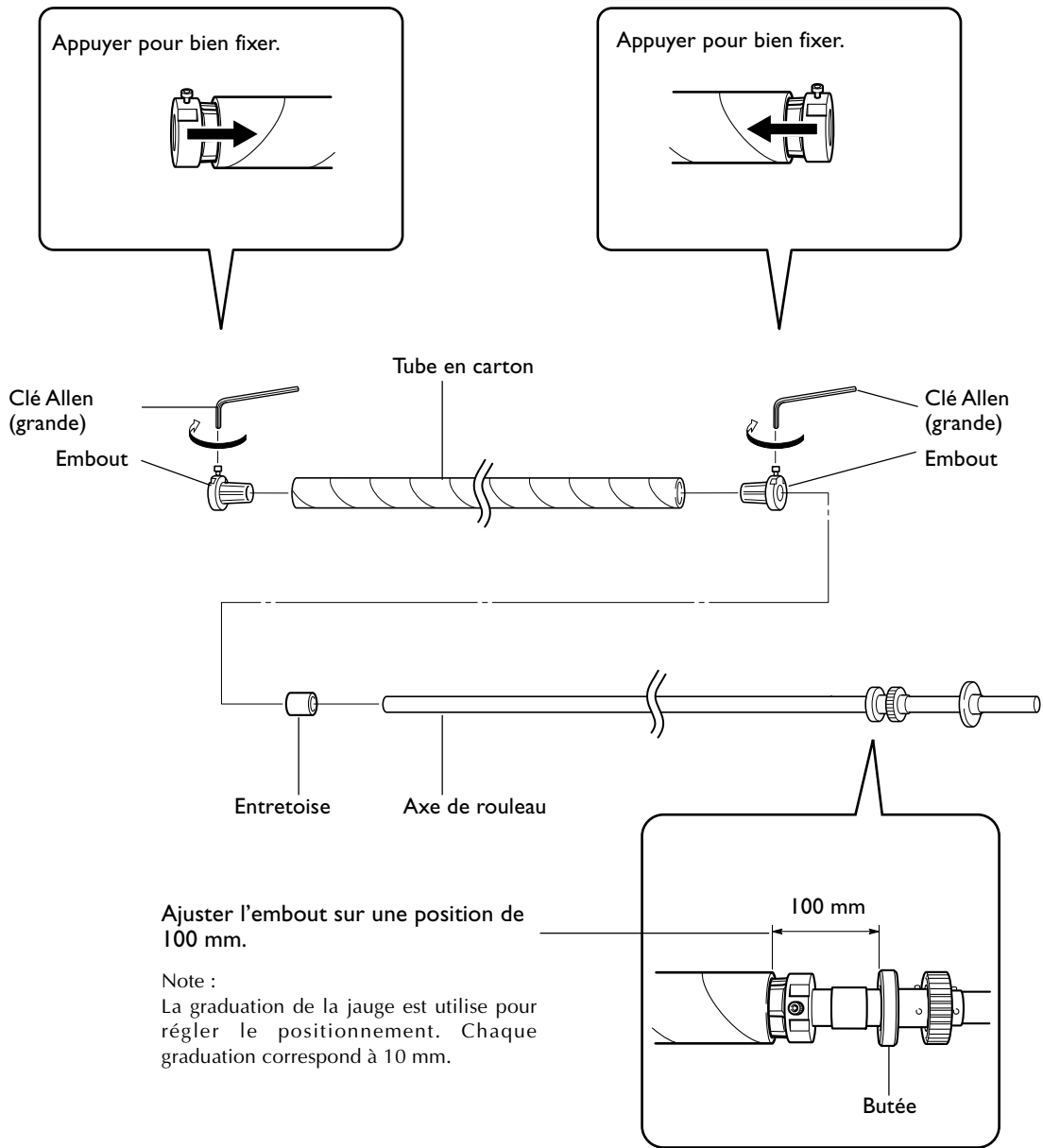
# 1. Monter le matériau et le tube en carton sur l'axe du rouleau.

① Chargez le matériau sur l'axe du rouleau.



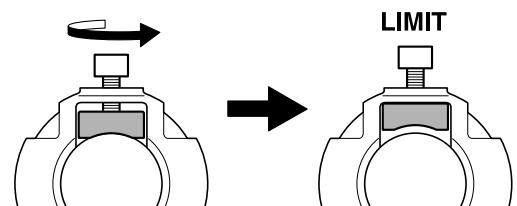
Pour une laize de 1 880 mm

② Monter l'axe de rouleur dans le tube en carton.

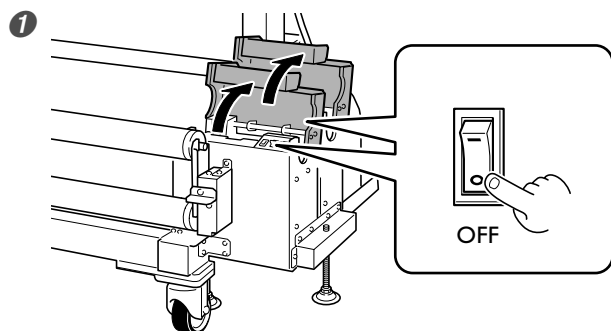


**Ne jamais desserrer les vis des embouts plus que nécessaire.**

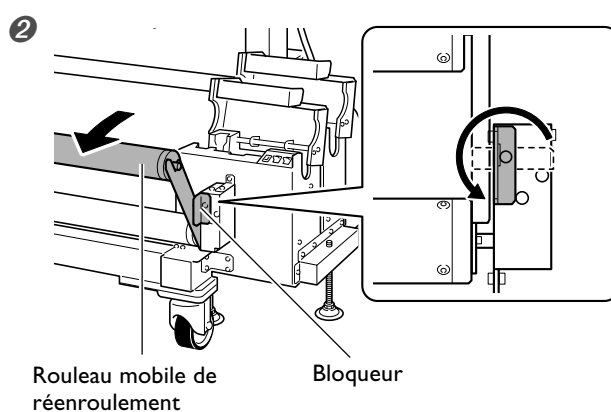
Lorsque la vis d'un embout est complètement desserrée, elle ne tourne plus. Ne jamais forcer au-delà de ce point. Vous risqueriez d'endommager l'élément qui maintient la vis, et tout retour en arrière deviendrait impossible.



## 2. Monter le matériau et le tube en carton sur le dérouleur/réenrouleur.



Mettez hors tension le dérouleur/réenrouleur et ouvrez les capots.

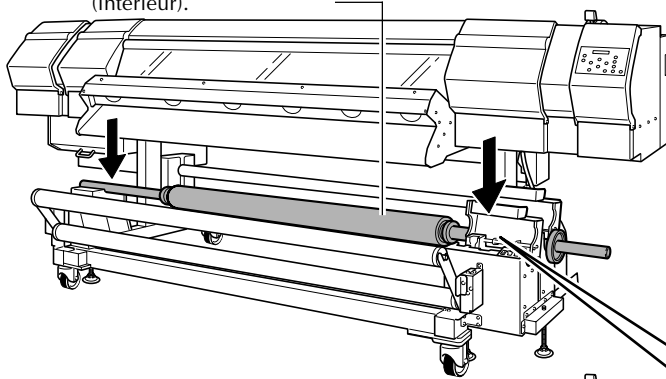


Enlevez le bloqueur et ramenez le rouleau mobile de réenroulement vers vous.

3

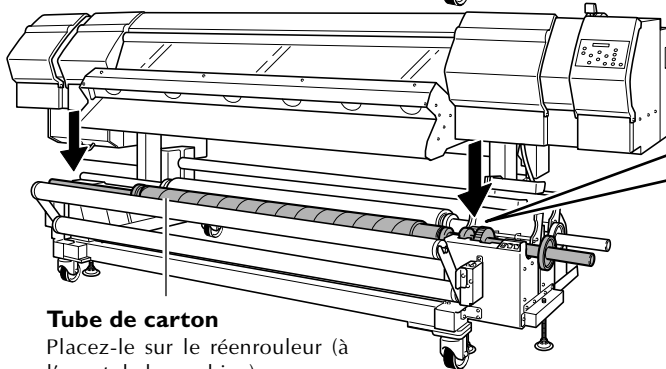
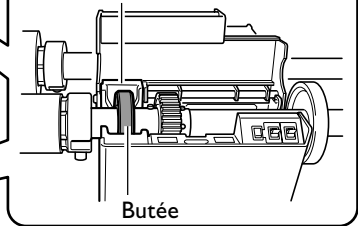
**Matériau en rouleau**

Placez-le sur le dérouleur (intérieur).



Monter l'axe du rouleau.

Placer la butée pour que l'axe soit maintenu en place comme ceci.

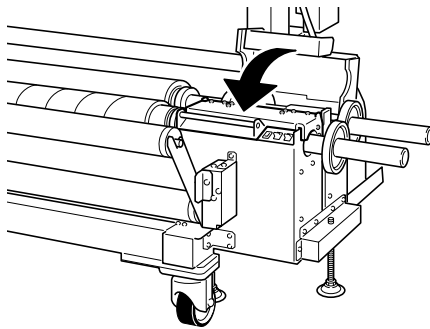


**Tube de carton**

Placez-le sur le réenrouleur (à l'avant de la machine).

Butée

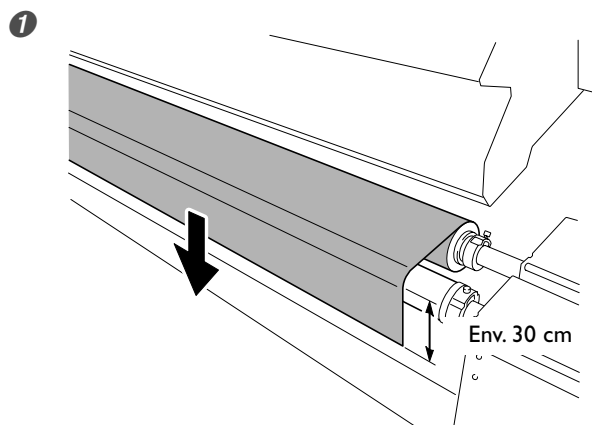
4



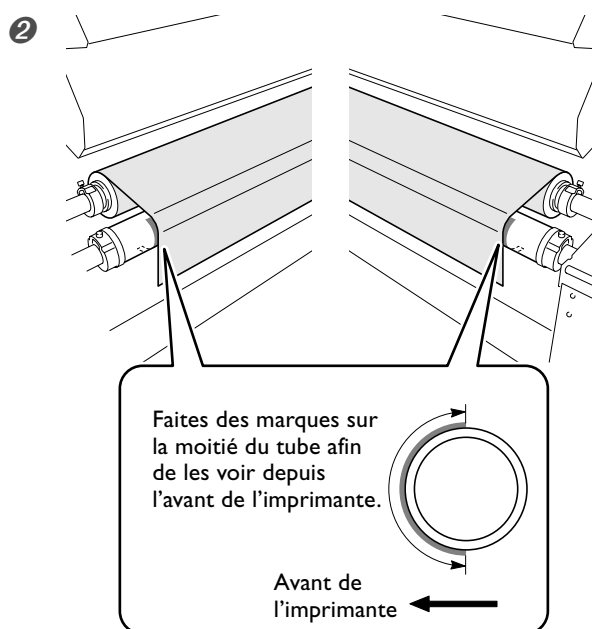
Refermez le capot du réenrouleur.

Laissez ouvert celui du dérouleur.

### 3. Pour charger le matériau bien droit, faites des marques sur le tube en carton.



Dévidez le matériau vers vous et laissez-le pendre, il ne doit pas y avoir de pli sur la partie qui se trouve au-dessus du tube en carton. Tenez-le au centre et tirez-le bien droit.

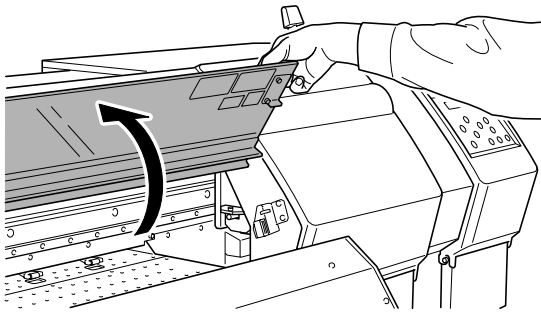


Faites des marques sur le tube en carton au niveau des bords gauche et droit du matériau.



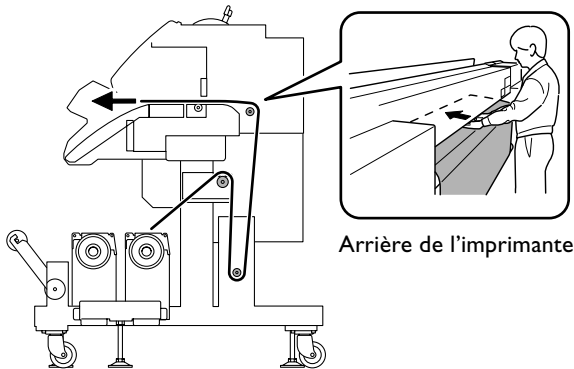
**4. Faire passer le matériau dans l'imprimante jusqu'à ce qu'il atteigne le plateau.**

1



Ouvrez le capot avant.  
Utilisez la poignée pour l'ouvrir.

2

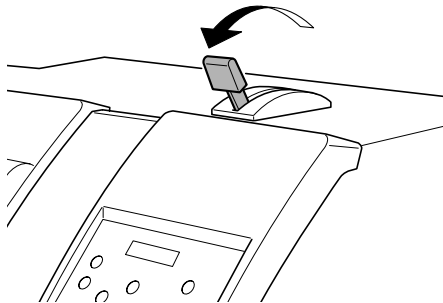


Faites passer le matériau entre les rouleaux jusqu'à ce qu'il atteigne le plateau.

Travaillez depuis l'arrière de la machine.  
Tout en veillant à ce que le matériau soit bien tendu, poussez-le tout droit et positionnez les bords de manière égale à gauche et à droite.

☞ p. 33, "A lire en premier"

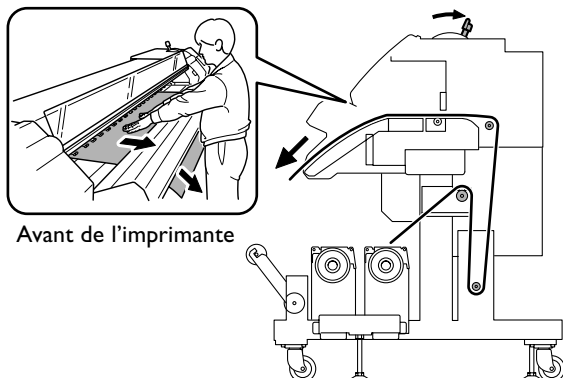
3



Abaissez le levier de chargement afin de bloquer le matériau en place.

## 5. Dévider le matériau.

①



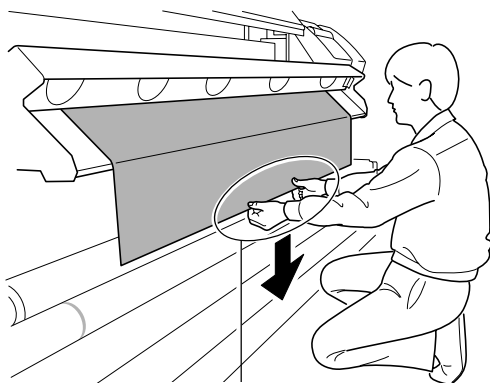
- ① Passez à l'avant de la machine
- ② Tout en maintenant le matériau d'une main pour l'empêcher de glisser, basculez le levier de chargement vers l'arrière.
- ③ Dévidez doucement le matériau bien droit jusqu'à ce qu'il atteigne le système de ventilation.

Tout en veillant à ce que le matériau soit bien tendu, poussez-le tout droit et positionnez les bords de manière égale à gauche et à droite.

Ne jamais tenir le matériau par un des bords pour le dévider.

☞ p. 33, "A lire en premier"

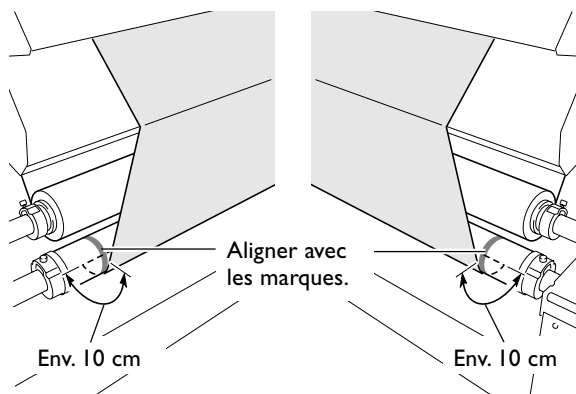
②



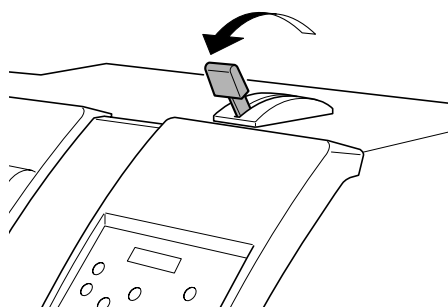
Tenir le matériau au centre

Saisissez le bord avant du matériau au centre et dévidez-le doucement bien droit jusqu'à ce qu'il atteigne le tube en carton.

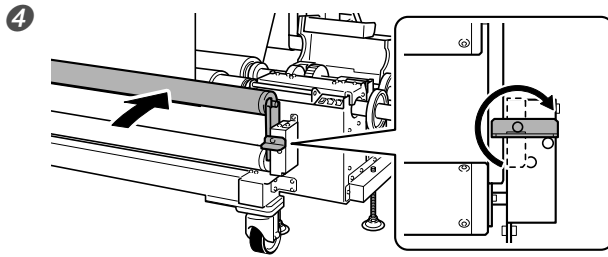
Après avoir dévidé le matériau, alignez les bords gauche et droit avec les marques que vous avez faites sur le tube tout en maintenant le matériau bien tendu pour qu'il ne plisse pas.



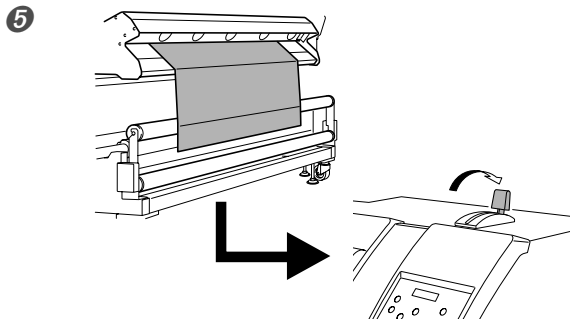
③



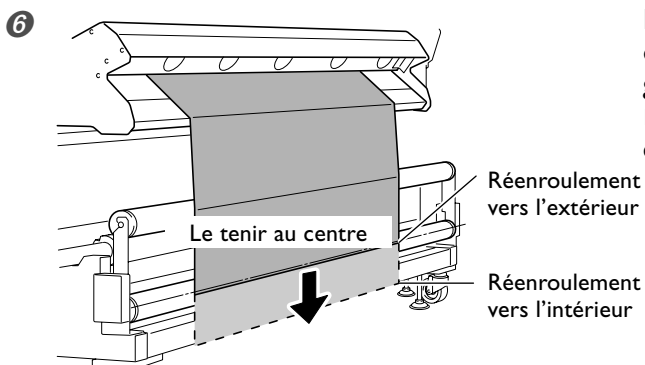
Abaissez le levier de chargement afin de bloquer le matériau en place.



Poussez le rouleau mobile de réenroulement vers l'intérieur et fixez-le en place à l'aide du bloqueur.

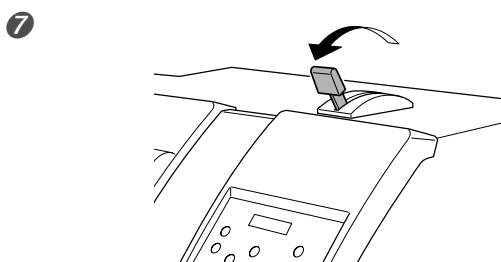


Laissez le matériau pendre à l'avant du rouleau mobile de réenroulement et poussez le levier de chargement vers l'arrière.

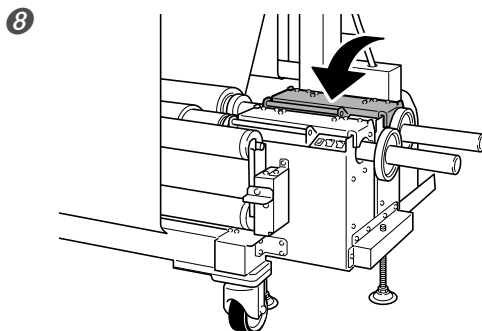


Dévidez doucement le matériau bien droit jusqu'à ce qu'il atteigne l'endroit indiqué sur la figure.

Ne jamais tenir le matériau par un des bords pour le dévider.



Abaissez le levier de chargement afin de bloquer le matériau en place.

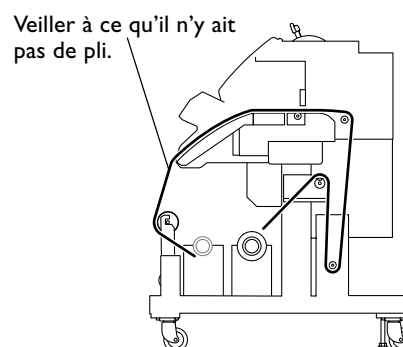
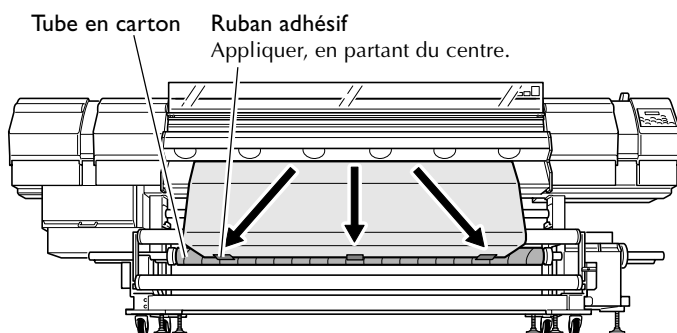


Refermez le capot du dérouleur.

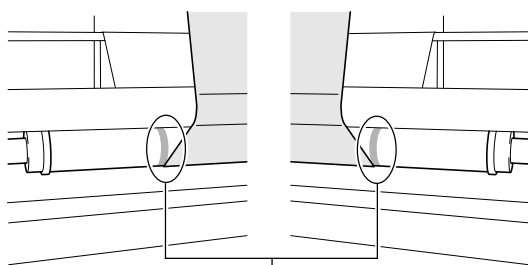
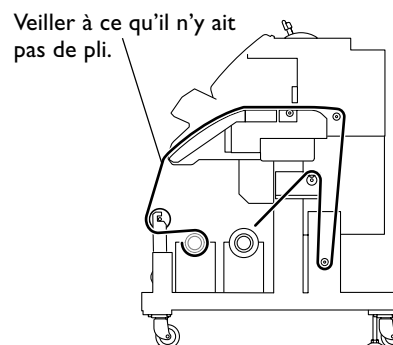
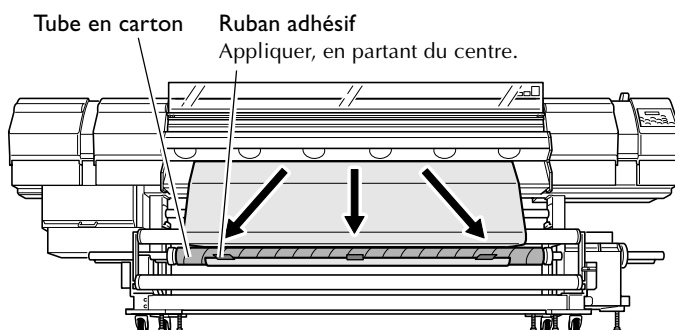
## 6. Préparer le matériau pour le réenrouler sur le tube en carton.

- ① Utilisez du ruban adhésif pour fixer le matériau sur le tube de carton, au centre et sur les côtés (en trois endroits).
  - ① Fixez le centre du matériau en place tout en maintenant bien tendu.
  - ② Pour tendre le matériau, partir du centre vers les bords, afin d'aligner les bords gauche et droit du matériau sur les marques que vous avez faites sur le tube en carton et fixez-le en place.

### ■ Réenroulement vers l'extérieur



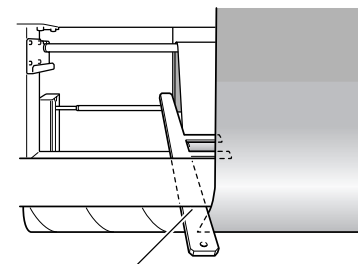
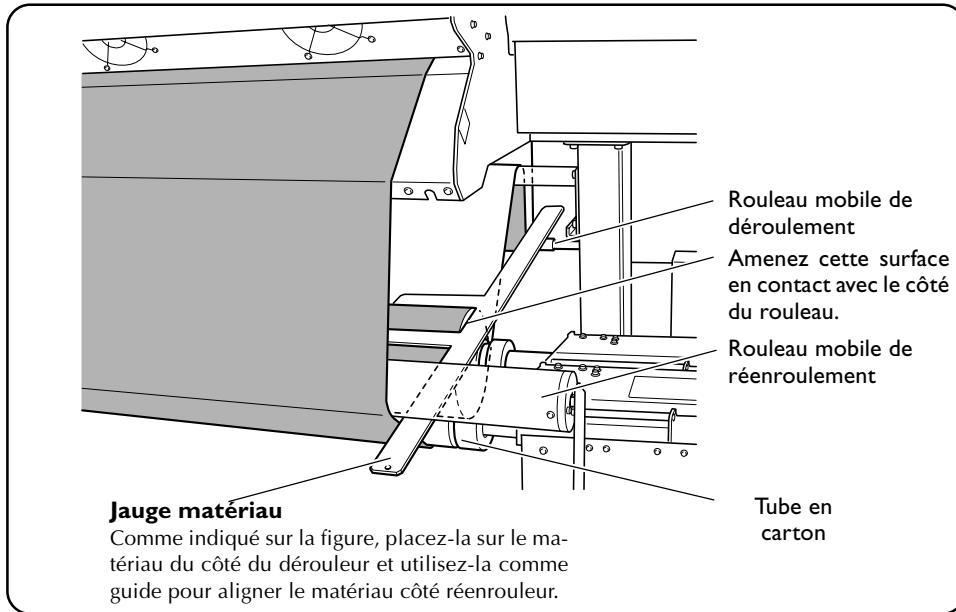
### ■ Réenroulement vers l'intérieur



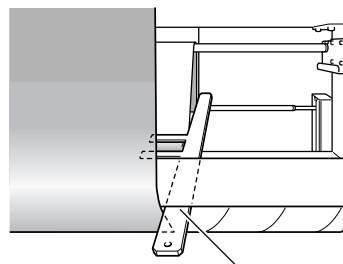
Veiller à ce que les bords du matériau soient alignés avec les marques que vous avez faites sur le tube en carton.

- ② A l'aide de la jauge, positionnez le matériau afin que les bords gauche et droit, côté dérouleur et côté réenrouleur, forment une ligne droite.

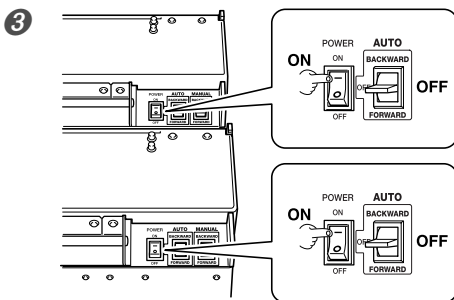
Ceci permet de vérifier que le matériau a été chargé bien droit.



Orienter la graduation en bas.

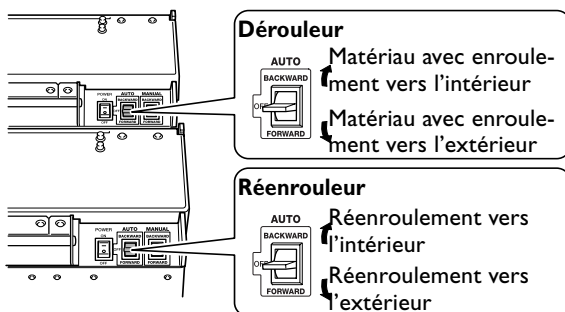


Orienter la graduation en haut.



Réglez le sens du déroulement et du réenroulement automatiques.

- ① Réglez l'interrupteur AUTO sur Off.
- ② Mettez sous tension.



- ③ Réglez l'interrupteur AUTO du dérouleur et du réenrouleur.

## 7. Installer les pinces matériau.

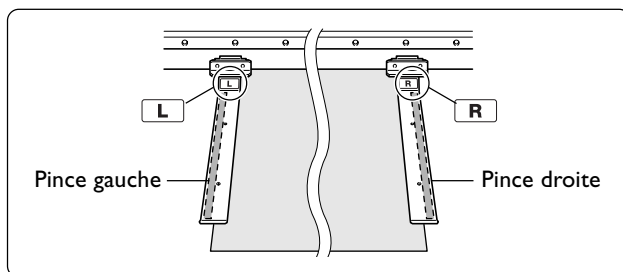
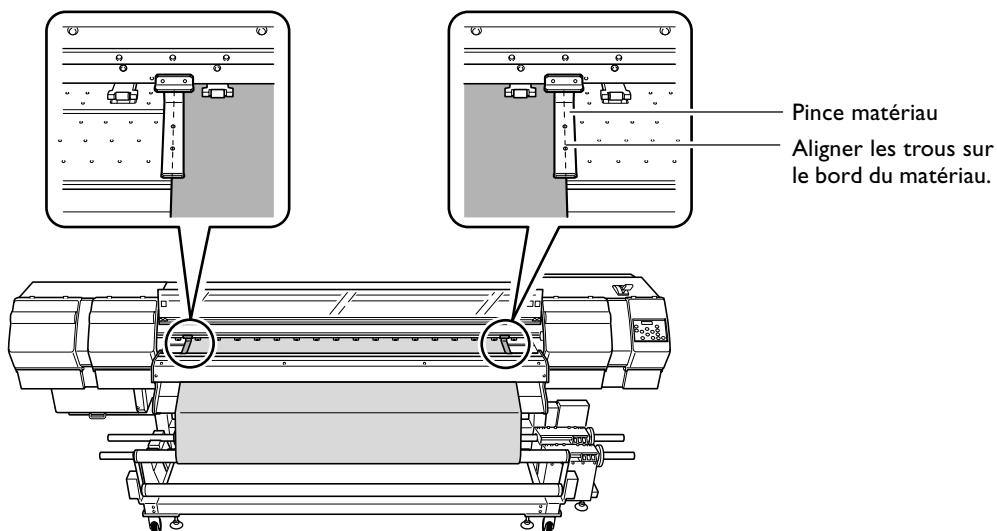
Pour procéder à une impression, il faut utiliser les pinces matériau.

Si vous n'utilisez pas ces pinces, le matériau risque de s'accrocher dans les têtes d'impression ce qui peut les endommager.

Toutefois, il ne faut pas les utiliser lorsque l'option de menu [HEAD HEIGHT] a été réglée sur "LOW".

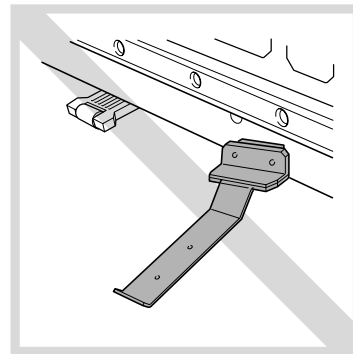
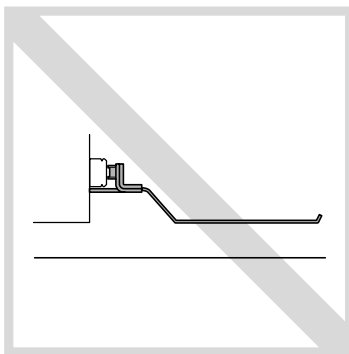
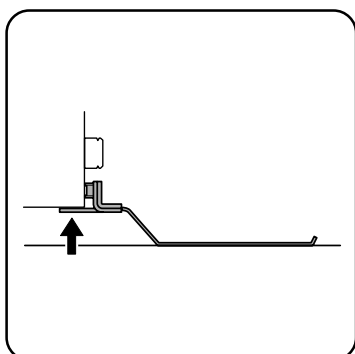
☞ p. 82, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

Les pinces sont aimantées.



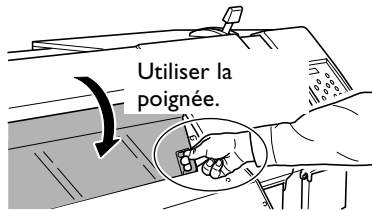
Les pinces sont munies de côtés gauche et droit distincts. Une orientation gauche-droite incorrecte pourrait provoquer un bourrage du matériau. Reportez-vous à la figure ci-contre pour vérifier que votre installation est correcte.

### Comment les installer correctement



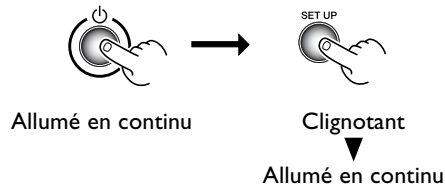
## 8. Réenrouler le matériau sur le sur le tube en carton.

1



Refermez le capot avant.

2



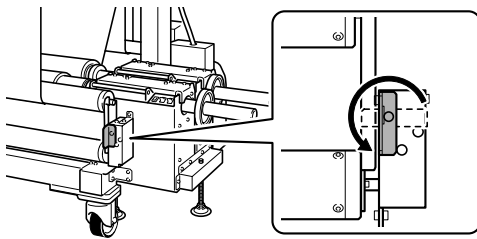
① Mettez sous tension l'interrupteur secondaire.

② Lorsque son témoin s'allume, pressez **SET UP**. Le témoin clignote, puis reste allumé.

Lorsque **SET UP** est allumé, procédez aux opérations mentionnées ci-dessous. S'il n'est pas allumé, reportez au § suivant.

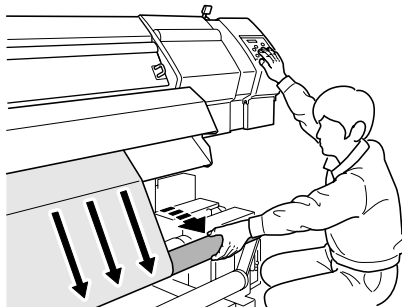
☞ p. 108, "Si la machine ne fonctionne pas"

3



Retirez le bloqueur du rouleau mobile de réenroulement.

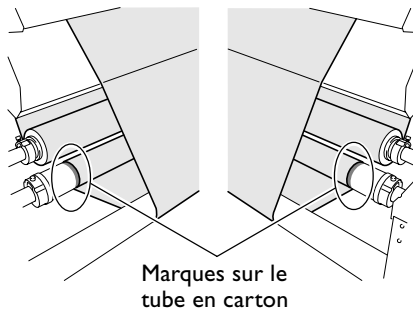
4



Tout en soutenant le rouleau mobile de réenroulement d'une main, utilisez la touche **▼** pour dévider le matériau et le réenrouler progressivement sur le tube en carton.

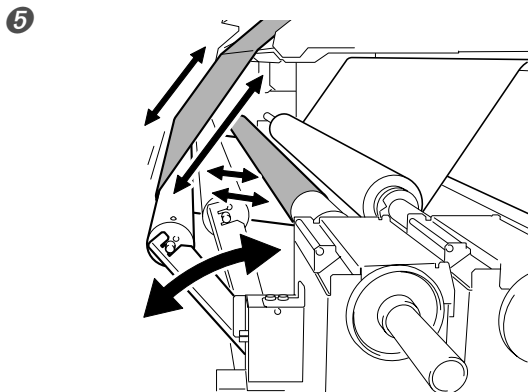
L'enrouler d'au moins un tour.

Continuer à soutenir le rouleau mobile d'une main jusqu'à ce que le matériau soit réenroulé. Tout en maintenant le rouleau mobile incliné vers vous pour tendre le matériau, réenroulez progressivement le matériau. Lorsque que le réenroulement est effectif, relâchez le rouleau mobile et déroulez le matériau petit à petit.

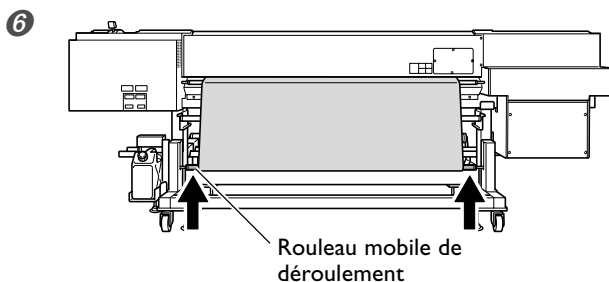


Une fois que le matériau a été réenroulé d'au moins un tour, vérifiez que les deux côtés du matériau sont alignés sur les marques que vous avez faites sur le tube en carton.

Lorsque le réenroulement commence, veillez à ce que le bord du matériau ne soit pas recourbé ou écrasé.





5 Actionnez le rouleau mobile de réenroulement d'avant en arrière pour tendre le matériau. Si le matériau n'est pas tendu, il peut être écrasé ou froissé.



6 Passez à l'arrière de l'imprimante que le rouleau mobile de déroulement est de niveau. S'il est de travers, le matériau peut être écrasé ou froissé.

### **Ne jamais tirer trop fortement sur le matériau.**

Ne jamais tenter une opération qui tirerait trop fortement le matériau, telles que celles indiquées ci-dessous. Vous risqueriez de déclencher une procédure de protection ce qui entraînerait une erreur.

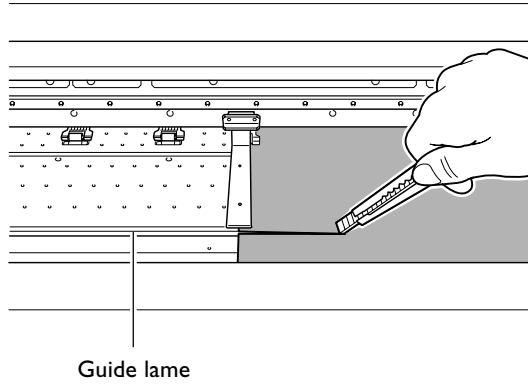
- Ne jamais actionner l'interrupteur MANUAL du dérouleur ou du réenrouleur lorsque le levier de chargement a été poussé vers l'arrière..
- Ne jamais utiliser  pour faire avancer le matériau à l'envers.
- Ne jamais déplacer le matériau en continu avec la touche  pendant plus d'une minute.

**⚠ PRUDENCE** Ne jamais toucher les rouleaux mobiles sans raison.  
Un mouvement brusque du réenrouleur/dérouleur peut provoquer des blessures



## Comment séparer le matériau

**⚠ PRUDENCE** La lame du cutter utilisée ici est très coupante et source de dangers. Effectuez toutes les opérations de découpe avec précautions pour éviter de vous blesser.



Découpez le matériau selon le guide-lame, en employant un cutter à lame rétractable ou autre outil identique.

## 2-3 Réglage du système de chauffage du matériau

### A quoi sert ce système ?

Cette machine est équipée d'un dispositif de chauffage du matériau, servant à améliorer la fixation et le séchage de l'encre.

Ce dispositif de chauffage du matériau est composé de trois appareils, représentés sur la figure ci-dessous.

#### Préchauffage

Ce dispositif chauffe le matériau avant l'impression.

#### Chauffage d'impression

Ce dispositif sert principalement à améliorer l'adhérence de l'encre.

#### Sécheur (chauffage et soufflerie)

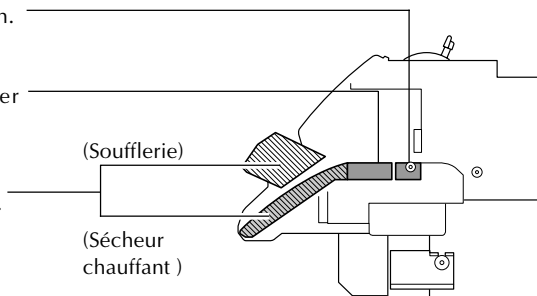
Ce dispositif sert à accélérer le séchage de l'encre.

Sécheur chauffant

Chauffe le matériau après impression.

Soufflerie

Souffle de l'air à la surface du matériau après impression.



#### ⚠ ATTENTION Attention : températures élevées.

Le plateau et le sécheur deviennent très chauds. Attention aux risques d'incendie ou de brûlure.

#### ⚠ ATTENTION Ne laissez pas de matériau chargé dans la machine si aucune impression n'est en cours et éteignez l'alimentation secondaire.

L'application continue de chaleur en un même emplacement peut provoquer un incendie ou l'émanation de gaz toxiques.

#### ⚠ ATTENTION N'utilisez jamais de matériau ne résistant pas à la chaleur.

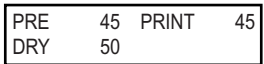
Dans le cas contraire, vous risquez l'incendie, l'émanation de gaz toxiques ou la dégradation du matériau.

#### ⚠ ATTENTION N'utilisez jamais le plateau ou le sécheur pour autre chose que leur usage habituel, comme pour sécher des vêtements.

Il y aurait risque de surchauffe, ce qui peut provoquer un incendie ou un accident.

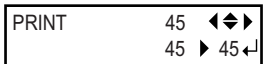
## Réglage de la température du système de chauffage

### Procédure

- 

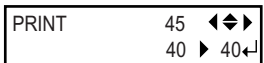
PRE	45	PRINT	45
DRY	50		

Pressez **HEATER CONFIG**.

La température actuelle est affichée.
- 

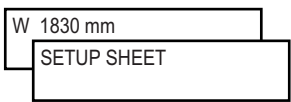
PRINT	45	◀▶
	45	▶ 45 ⏴

Pressez **HEATER CONFIG** une seconde fois.

Utilisez **◀ ▶** pour sélectionner l'unité.
- 

PRINT	45	◀▶
	40	▶ 40 ⏴

Utilisez **▲ ▼** pour effectuer le réglage.

Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 

W 1830 mm
SETUP SHEET

Pressez **MENU**.

Pressez **◀** pour revenir au menu de base.

Par défaut, le simple fait de mettre la machine sous tension ne la fait pas chauffer jusqu'à la température pré-réglée. Il faut presser **SET UP** (le témoin s'allume) pour atteindre la température pré-réglée.

## Instructions générales pour les températures prérégées

Le réglage de la température optimale varie selon le type de matériau, les différents modes d'impression et divers facteurs. Utilisez les règles suivantes comme guide général, et modifiez les valeurs en conséquence.

### Guide général de réglage

#### Préchauffage

Cette température doit être inférieure ou égale à la température du chauffage d'impression.

Le préchauffage sert essentiellement à chauffer le matériau de façon progressive. Si la montée en température est trop brutale, le matériau peut avoir tendance à gondoler, à rétrécir.

#### Chauffage d'impression

Ce chauffage sert essentiellement à améliorer la fixation de l'encre et à éviter toute bavure.

Si l'encre forme des pâtés ou bave, augmentez la température du chauffage d'impression. Attention : une température trop élevée peut abîmer le matériau ou le faire se gondoler.

#### Sécheur

Si le séchage de l'encre est perfectible, augmentez la température. Attention : une température trop élevée peut abîmer le matériau ou le faire gondoler.

#### Relation mode d'impression/température

Si vous êtes confronté à des phénomènes de bavures ou de séchage imparfait même après avoir augmenté la température, essayez un mode d'impression offrant une meilleure qualité d'image. Par ailleurs, si vous désirez essayer un mode d'impression plus rapide, augmentez la température.

#### Quantité d'encre

Changer la quantité d'encre en utilisant les paramètres de votre programme RIP peut donner de meilleurs résultats. Si des problèmes tels que les bavures persistent même après avoir augmenté la température, essayez de réduire la quantité d'encre.

### Exemples de températures prérégées

Matériau	Température
Type : Bâche (PVC) Épaisseur : 300 à 400 µm (12 à 16 mil)	Préchauffage : 40°C Chauffage d'impression: 40°C Sécheur : 50°C (122°F)
Type : Film adhésif (PVC, avec adhésif) Épaisseur : 60 à 100 µm (2.5 à 4 mil, sans le papier support)	Préchauffage : 35°C Chauffage d'impression : 35°C Sécheur : 45°C

- Ces valeurs ne constituent que des estimations assez approximatives. Affinez-les en fonction des matériaux que vous utilisez.
- Utiliser les dispositifs de chauffage ne permet pas forcément d'appliquer de l'encre sur n'importe quel type de matériau. Essayez au préalable.
- La qualité des résultats obtenus peut varier de façon importante en fonction du mode d'impression et d'autres facteurs. Effectuez des réglages appropriés au matériau.
- Si le fabricant du matériau fournit des indications de température, mode d'impression, etc., utilisez-les.

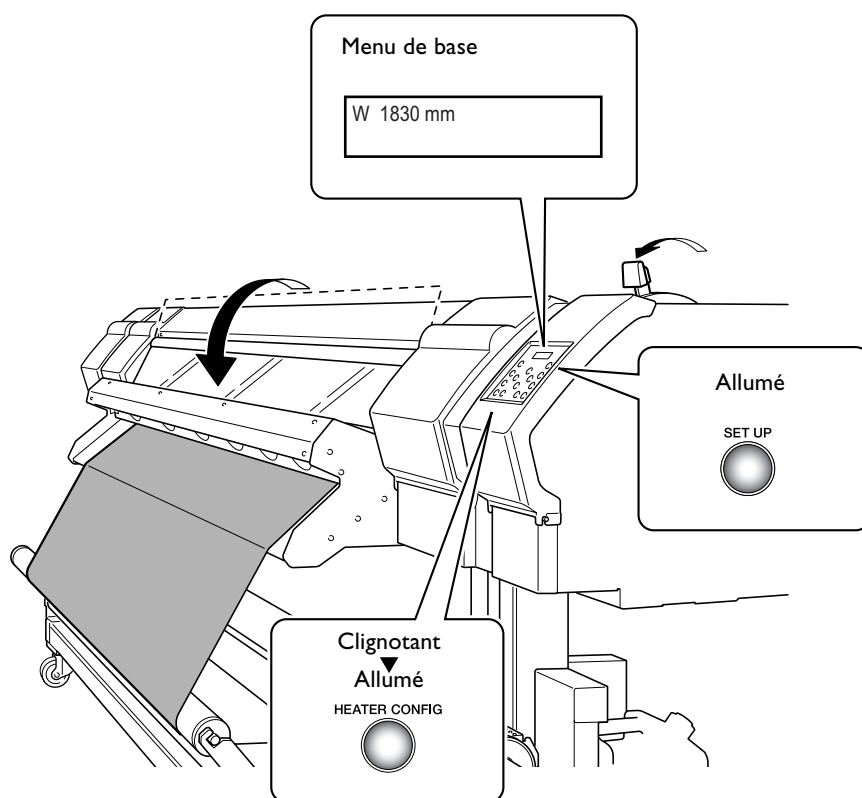
## 2-4 Commencer l'impression

### Préparation à la réception de données depuis un ordinateur

Une fois que vous avez chargé le matériau et procédé aux réglages de température des différents dispositifs de chauffage, suivez les instructions ci-après afin de préparer l'imprimante à recevoir les données provenant de l'ordinateur et à effectuer l'impression.

#### Procédure

- 1 Refermez le capot avant.
- 2 Pressez **SET UP** (le témoin doit s'allumer).
- 3 Attendez que le témoin **HEATER CONFIG** s'arrête de clignoter et reste allumé.
- 4 Vérifiez que vous êtes au niveau du menu de base.  
Si ce n'est pas le cas, pressez **MENU**, puis **◀**.



#### L'impression est impossible dans les situations suivantes :

- > La machine ne peut pas fonctionner si le capot avant est ouvert. De même, n'ouvrez jamais ce capot alors qu'une impression est en cours, sous peine de l'interrompre.
- > Les données provenant de l'ordinateur ne sont pas acceptées si le voyant **SET UP** est éteint.
- > Le voyant **SET UP** ne s'allume pas si le matériau est mal chargé.
- > L'impression ne démarre pas tant que le voyant **HEATER CONFIG** n'est pas allumé.
- > Les données provenant de l'ordinateur ne sont pas acceptées si vous ne vous trouvez pas au niveau du menu de base.

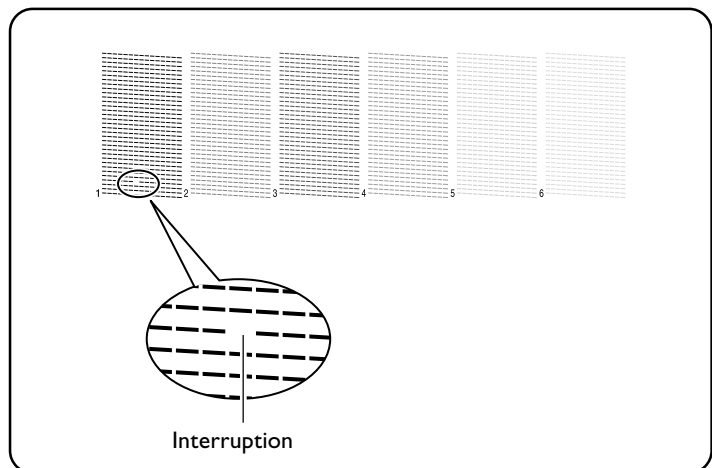
## Test d'impression et nettoyage

Nous vous recommandons d'effectuer un test avant de lancer l'impression elle-même, afin de repérer d'éventuels problèmes de points manquants par exemple. Si, à l'issue du test, vous repérez un tel problème, effectuez un nettoyage des têtes d'impression.

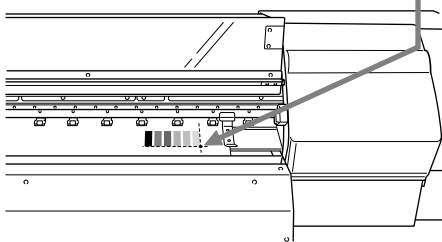
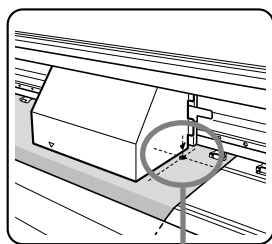
### Effectuer un test d'impression

Maintenir enfoncé pendant au moins une seconde.

TEST PRINT



Test d'impression



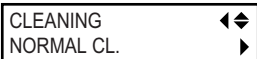
Maintenir enfoncée la touche **TEST PRINT** pendant au moins une seconde lance l'impression d'un motif de test

Vous pouvez imprimer le motif de test où vous le désirez, en déplaçant les têtes d'impression par l'intermédiaire des touches **◀** **▶** **▼**, puis en appuyant sur **BASE POINT**. Vous pouvez ouvrir le capot avant pour vérifier le placement des têtes, mais vérifiez qu'il est bien fermé avant d'appuyer sur **TEST PRINT**.

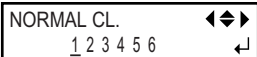
## Nettoyage des têtes d'impression

Si un test d'impression révèle la présence d'interruptions ou autres, effectuez juste un nettoyage de la tête se trouvant dans l'incapacité de faire une impression correcte. Par rapport à un nettoyage complet des têtes, cette procédure économise l'encre consommée.

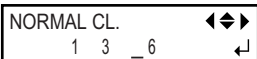
### Procédure



1 



Pressez .

2 

Pressez .

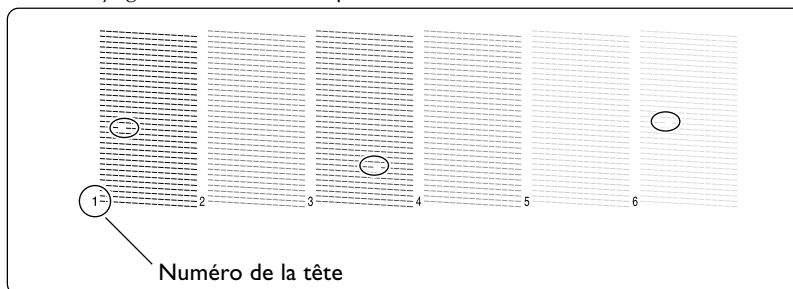
3 

Utilisez   pour choisir le numéro d'une de la tête qui ne sera pas nettoyée.

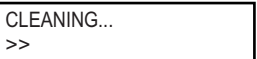
Utilisez   pour éliminer le numéro choisi.

Répétez cette procédure pour que seul(s) soi(ent) affiché(s) le(s) numéro(s) de la ou des tête(s) à nettoyer. Le nettoyage ne sera effectué que sur les têtes dont le numéro est affiché.

Le nettoyage ne sera effectué que sur les têtes dont le numéro est affiché.

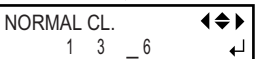


Test d'impression

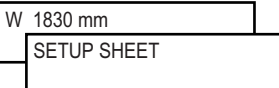
4 

Pressez .

Le nettoyage commence.



Lorsque c'est terminé, l'écran représenté sur la figure réapparaît.

5 

Pressez .

Pressez  pour revenir au menu de base.

6 Procédez de nouveau à un test d'impression après le nettoyage des têtes, afin de vérifier que le problème de points manquants est résolu.

Si le problème persiste, essayez un second nettoyage.

Si, après deux ou trois nettoyages, le problème n'est toujours pas résolu, alors essayez une autre méthode de nettoyage.

☞ p. 62, "Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace"


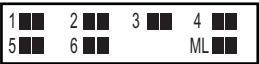
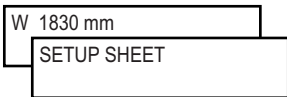
### Si vous désirez nettoyer toutes les têtes simultanément

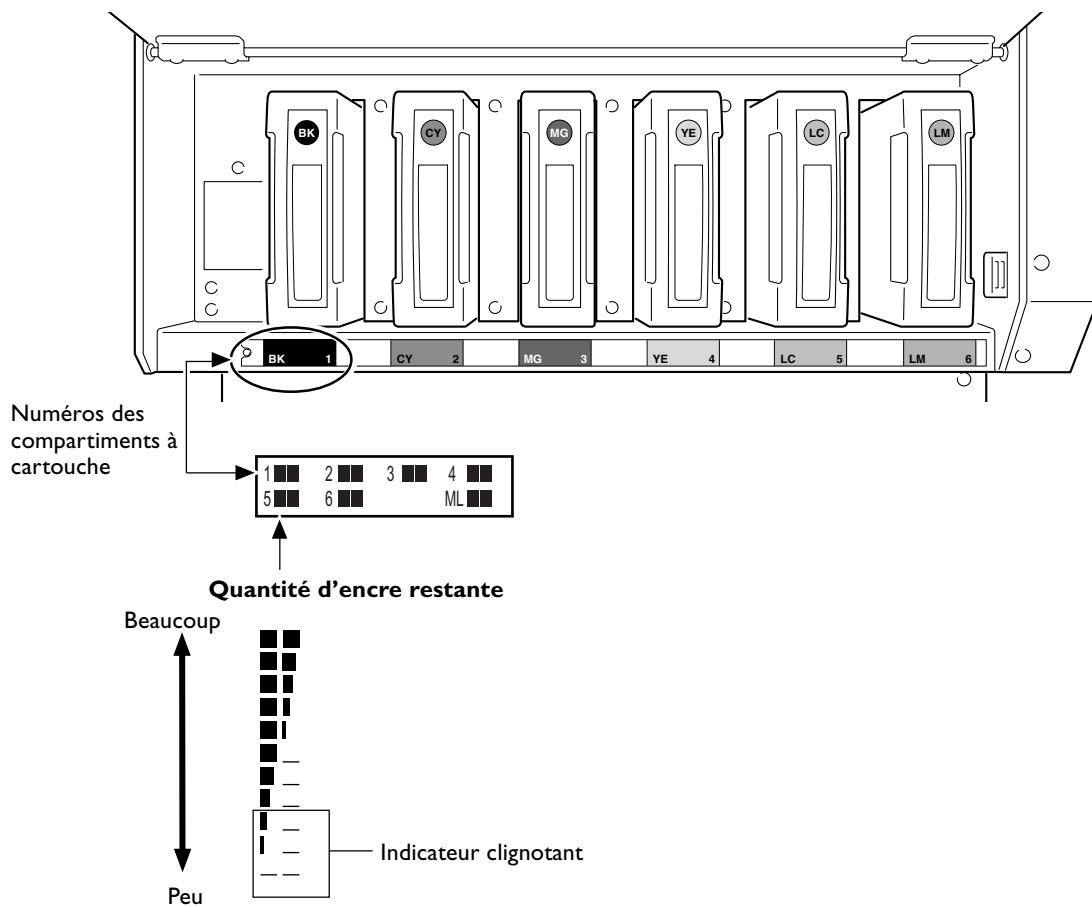
Maintenez  pendant au moins une seconde. Le nettoyage de toutes les têtes démarrera automatiquement.

# 2-5 S'il n'y a plus d'encre

## Vérification du niveau d'encre restant

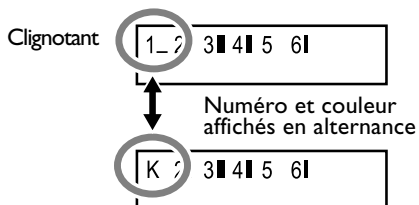
### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▲**.
-  Pressez **▶**.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir au menu de base.



L'afficheur indique de façon approximative la quantité d'encre restante. Cette indication peut différer légèrement de la quantité effectivement restante.

## Si les cartouches d'encre sont vides



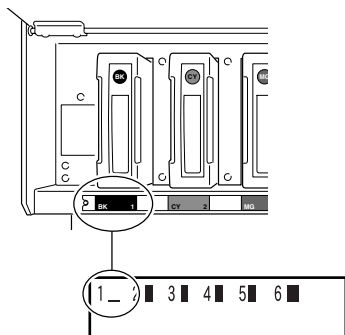
Quand une des cartouches est vide, un bip sonore retentit et un écran comme celui représenté sur la figure apparaît.

Remplacez immédiatement la cartouche vide. Le remplacement peut se faire même en cours d'impression.

Lorsqu'une cartouche devient vide alors qu'une impression est en cours, l'impression ne s'arrête pas immédiatement. Il reste encore une certaine quantité d'encre à l'intérieur de la machine, et l'impression continue jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'encre du tout.

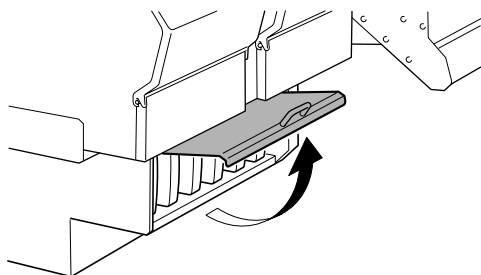
### Procédure

1



Vérifiez quelle cartouche est vide.

2

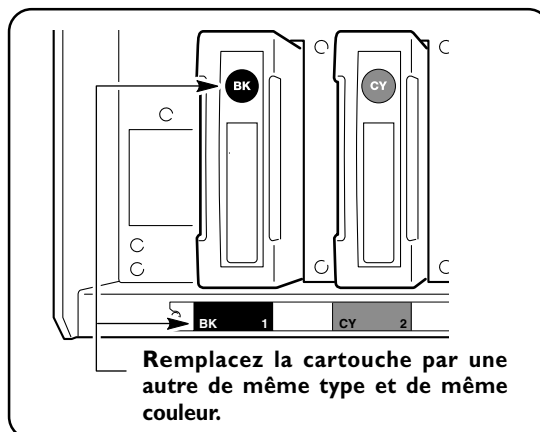
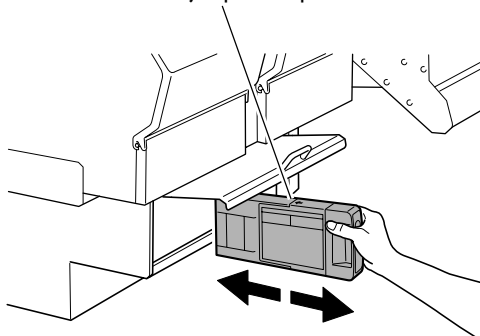


Ouvrez le capot d'accès aux cartouches.

3

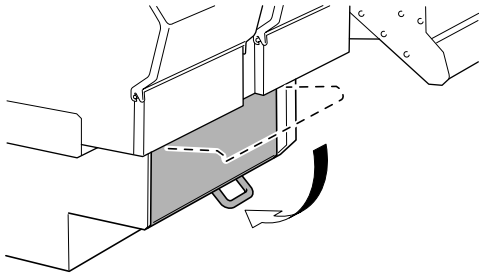
Retirez la cartouche vide et insérez-en une neuve immédiatement.

- > La face étiquetée tournée vers le haut.
- > Insérer et enlever doucement la cartouche, une à la fois
- > Insérer fermement, jusqu'à ce que vous entendez un bip





4



Refermez le capot d'accès aux cartouches

### Remplacer les cartouches avant qu'elles ne soient complètement vides.

S'il n'y a plus du tout d'encre, l'impression s'interrompt.

Lorsque vous remplacez une cartouche par une neuve, l'impression reprend après environ une minute, mais il peut y avoir une différence de couleur apparente à l'endroit où l'impression s'est arrêté et a repris. Il vaut mieux remplacer les cartouches avant qu'il n'y ait plus du tout d'encre.

### Remarques importantes concernant le remplacement des cartouches d'encre

- Remplacez toujours une cartouche par un modèle identique. Ne mélangez jamais des éléments de types différents.
- Remplacez la cartouche vide par une neuve. N'insérez jamais une cartouche d'encre partiellement usagée. Insérer une cartouche partiellement usagée affichera le message ci-contre. Retirer immédiatement la cartouche et la remplacer par une neuve.

DO NOT INSERT  
 USED CARTRIDGE ↴

- Ne laissez jamais la machine avec une cartouche d'encre retirée : les têtes d'impression pourraient s'encrasser.
- Effectuez le remplacement en respectant les instructions mentionnées dans ce manuel.
- N'enlevez jamais une cartouche alors que l'alimentation secondaire est éteinte. L'encre risquerait de fuir ou de se répandre.

**⚠ ATTENTION** Ne stockez jamais de l'encre, du liquide de nettoyage ou des fluides usagés aux endroits suivants.

- Tout endroit exposé à une flamme
- Tout endroit où la température peut devenir trop élevée
- À proximité d'eau de Javel, de produits chimiques, oxydants ou assimilés
- Tout endroit à portée des enfants

Il y aurait un risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par des enfants est un risque pour leur santé.



# ***Chapitre 3***

## ***Maintenance et réglage***

---

# 3-I Entretien quotidien et maintenance

## Comment jeter l'encre usagée

CHECK  
DRAIN BOTTLE

Pressez **ENTER**.

L'imprimante dispose d'un récipient, le flacon de vidange, qui recueille les divers fluides évacués. Vidangez-le avant qu'il ne soit plein. Un message apparaît pour signaler qu'une certaine quantité de fluide a été recueillie dans le flacon. Suivez la procédure ci-dessous pour jeter le fluide.

### 1. Choose the "DRAIN BOTTLE" menu item.

1 MENU   ◀▶  
SUB MENU   ▶

Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.

2 SUB MENU   ◀▶  
MAINTENANCE   ▶

Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.

3 MAINTENANCE   ◀▶  
DRAIN BOTTLE   ◀↵

Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.  
Pressez **ENTER**.

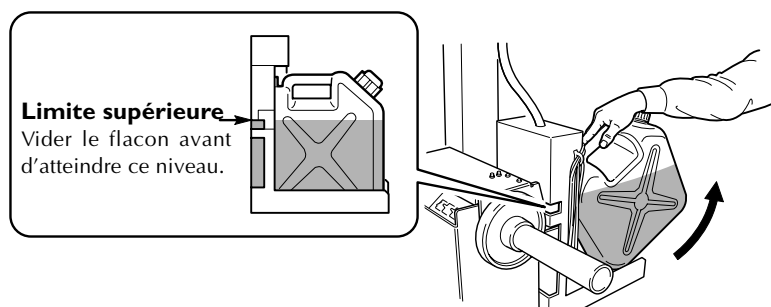
4 EMPTY  
DRAIN BOTTLE   ◀↵

Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît..

### 2. Vider le flacon en jetant le fluide évacué.

**⚠ PRUDENCE** Avant de détacher le facon de vidange, attendez que l'écran indique "EMPTY DRAIN BOTTLE."

Si vous ne suivez pas cette procédure, le fluide évacué peut couler du tube et se répandre en salissant vos mains et le sol.



### 3. Remettre en place le flacon vidé et remettre le compteur à zéro.

①

RESET DRAIN  
COUNTER ↵

Pressez **ENTER**.

②

MAINTENANCE  
DRAIN BOTTLE ↵

Pressez **ENTER** une seconde fois.

③

W 1830 mm  
SETUP SHEET

Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir au menu de base.

**⚠ ATTENTION** Ne stockez jamais de fluides usagés dans les endroits suivants :

- > Tout endroit exposé à une flamme
- > Tout endroit où la température peut devenir trop élevée
- > À proximité d'eau de Javel, de produits chimiques, oxydant ou assimilés
- > Tout endroit à portée des enfants

Il y aurait un risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par des enfants est un risque pour leur santé.

**⚠ PRUDENCE** Pour stocker provisoirement les fluides usagés, laissez-les dans le flacon de vidange fourni ou un récipient solide et étanche, comme un bidon métallique ou un réservoir en polyéthylène, bien fermé.

Toute fuite de liquide ou de vapeur peut provoquer des odeurs, des incendies ou des intoxications.

Jetez proprement les fluides évacués, en respectant la réglementation et les lois en vigueur dans votre pays. Les fluides évacués sont inflammables et contiennent des ingrédients toxiques. N'essayez pas de les incinérer ou de les jeter dans une poubelle ordinaire – ni à l'égout ou dans une rivière. Respectez l'environnement !

# Nettoyage

### Roulettes

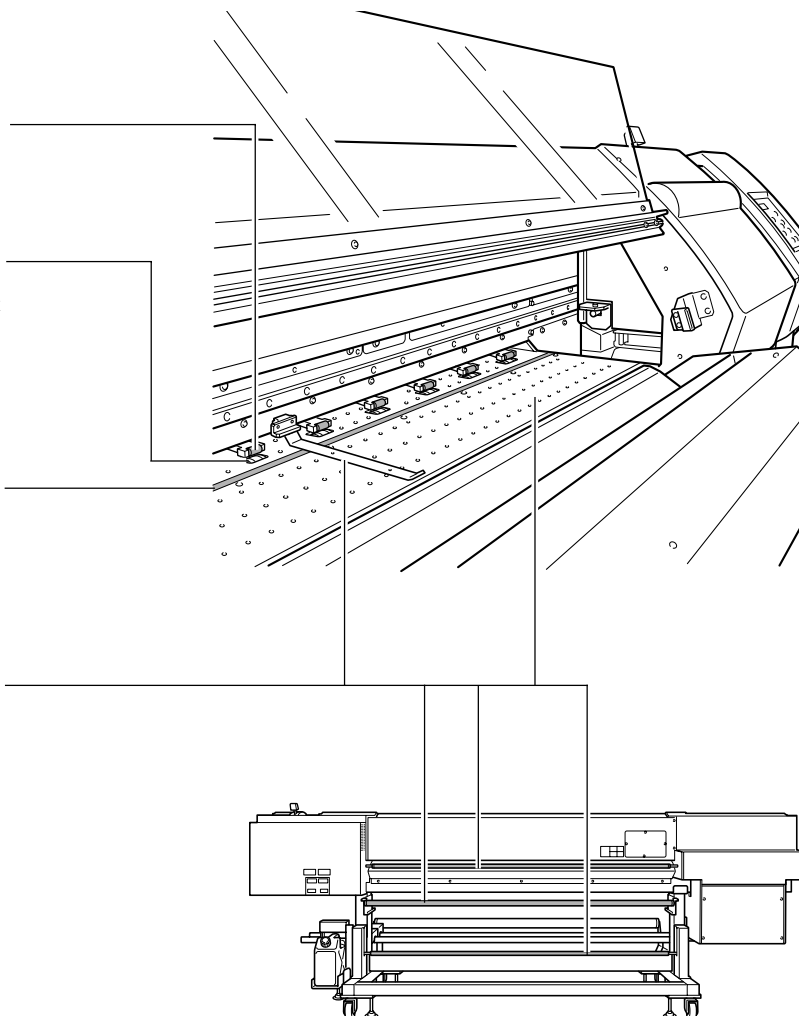
Pour éviter tout encrassement, nettoyez régulièrement les roulettes. Vous risquez sinon de transférer d'éventuelles impuretés au matériau.

### Galets d'entraînement

Enlevez les débris de matériau et autres débris avec une petite brosse. N'utilisez jamais de brosse métallique.

Nettoyez cette zone avec un soin particulier. Toute saleté risque de perturber la détection de la laize du matériau.

Nettoyez toute accumulation d'encre ou de débris sur le chemin de passage du matériau.



**⚠ ATTENTION** N'utilisez jamais d'essence, de solvants, d'alcool ou toute autre substance inflammable.  
Risque d'incendie..

**⚠ PRUDENCE** Avant de vous lancer dans le nettoyage, éteignez l'imprimante et attendez le refroidissement complet du plateau et du sécheur (ce qui prend environ 30 minutes).  
Tout déplacement brutal de la machine peut provoquer des blessures, ou des brûlures par contact avec les zones chaudes.

- Cette machine est un appareil de précision, très sensible à la poussière et aux saletés. Un nettoyage quotidien est conseillé.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humidifié avec un détergent neutre dilué dans l'eau, puis bien essoré.
- N'essayez jamais de graisser ou de lubrifier la machine.

---

## Entretien et maintenance des têtes d'impression

---

### Entretien régulier

---

Pour éviter que les têtes d'impression ne sèchent ou s'encrassent, la machine effectue automatiquement un nettoyage des têtes d'impression (à l'aide de sa fonction d'auto-nettoyage).

La machine détermine automatiquement l'intervalle entre deux nettoyages, en se basant sur des facteurs tels que la température ambiante. Toutefois, cet intervalle peut aussi être modifié par vous.

☞ p. 95, "Modifier le réglage de l'auto-nettoyage".

---

### Entretien et maintenance périodiques

---

Un entretien périodique est essentiel pour assurer un résultat optimal à tout moment. Il est basé sur la fréquence d'utilisation, il faut nettoyer périodiquement les têtes à l'aide du kit de nettoyage.

☞ p. 64, "Utilisation du kit de nettoyage"

Remarque : les têtes d'impression sont des composants sujets à l'usure. Leur remplacement périodique est nécessaire, l'intervalle entre deux remplacements dépend de l'intensité d'utilisation. Achetez-les auprès de votre revendeur agréé ou de votre SAV Roland DG Corp.

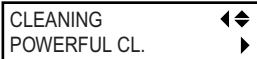
## 3-2 Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace



### Effectuer un nettoyage plus efficace

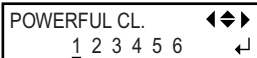
Si les problèmes tels que des points manquants lors de l'impression ne sont pas résolus après un "nettoyage normal" essayez un nettoyage plus "puissant". Notez toutefois que, plus le nettoyage est énergique, plus il consomme d'encre ; effectué trop souvent, il peut endommager les têtes d'impression elles-mêmes. Ne vous lancez pas dans ces procédures de nettoyage plus souvent que nécessaire.


De même que pour le nettoyage normal, vous pouvez nettoyer uniquement les têtes se trouvant dans l'incapacité d'effectuer une impression correcte.

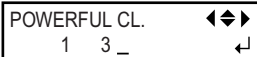
#### Procédure

1 



Pressez .  
Pressez .

2 

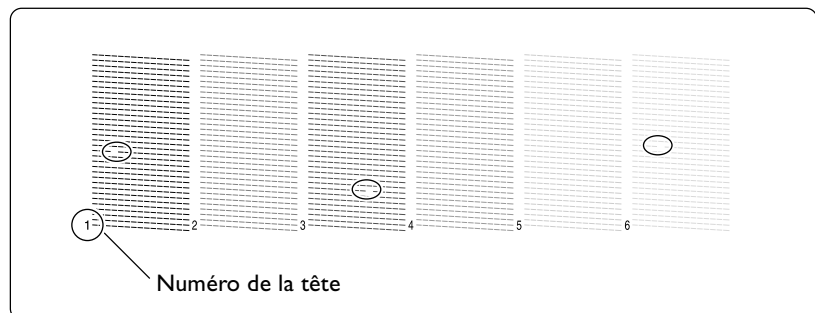
Pressez .

3 

Utilisez les touches   pour choisir le numéro d'une des têtes qui ne sera pas nettoyé.

Utilisez les touches   pour éliminer le numéro choisi. Répétez cette procédure pour que seul(s) soi(ent) affiché(s) le(s) numéro(s) de la ou des tête(s) à nettoyer.

Le nettoyage ne sera effectué que sur les têtes dont le numéro est affiché.

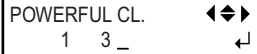


Test d'impression

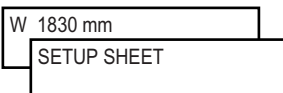
4 



Pressez .  
Le nettoyage commence..





Lorsque c'est terminé, l'écran représenté sur la figure réapparaît.

5 

Pressez .  
Pressez  pour revenir au menu de base.



### Si le nettoyage plus puissant n'est pas efficace

Si les problèmes tels que des points manquants lors de l'impression persistent même après avoir effectué plusieurs fois un nettoyage puissant (mode Powerful), il faut alors utiliser le kit de nettoyage. Ce type de nettoyage s'avère efficace s'il est effectué périodiquement, en fonction de la fréquence d'utilisation.

☞ p. 64, "Utilisation du kit de nettoyage".

## 3-3 Utilisation du kit de nettoyage

### Cas où le kit de nettoyage devient indispensable

#### Entretien et maintenance périodiques

Utiliser le kit périodiquement pour nettoyer les têtes, en fonction de l'intensité d'utilisation de l'imprimante.

#### Si des problèmes d'impression surviennent fréquemment

Si la fonction de nettoyage automatique de la machine ne donne pas un résultat satisfaisant, nettoyez les têtes à l'aide du kit de nettoyage.

- Lorsque le kit de nettoyage est usé, vous pouvez en acheter un autre auprès de votre revendeur agréé ou de votre SAV Roland DG Corp.
- Les têtes d'impression sont des composants sujets à l'usure. Leur remplacement périodique est nécessaire, l'intervalle entre deux remplacements dépend de l'intensité d'utilisation.

### Comment effectuer un nettoyage avec le kit

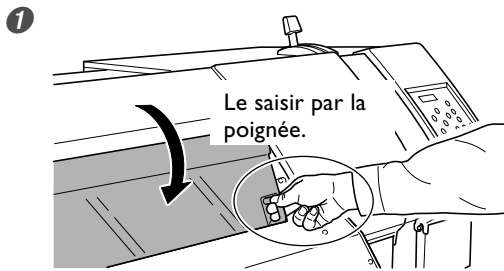
#### Remarques importantes à propos de cette procédure

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, terminer cette procédure en moins de 10 minutes
- Une alerte sonore retentit au bout de 10 minutes. Il est alors impératif d'arrêter le nettoyage, de remettre en place le capot latéral droit, puis d'appuyer sur la touche **ENTER**. Une fois l'opération de protection des têtes achevée, reprenez la procédure depuis le début.
- N'utilisez jamais d'autres accessoires que les bâtonnets de nettoyage inclus. Des tampons de coton ou tout autre accessoire produisant des peluches peuvent endommager les têtes.
- Ne touchez jamais la surface des buses des têtes.
- Passez les éponges très doucement, en appliquant aussi peu de pression que possible – sans frotter, ni gratter, ni racler..

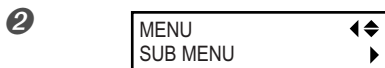
**⚠ PRUDENCE** Suivez scrupuleusement ces recommandations, et ne touchez jamais une partie de l'appareil non spécifiée dans les instructions.

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

## 1. Passer en mode de nettoyage manuel des têtes d'impression.



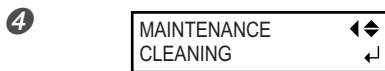
Enlevez tout matériau du plateau puis refermez le capot avant.



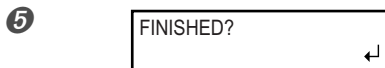
Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.

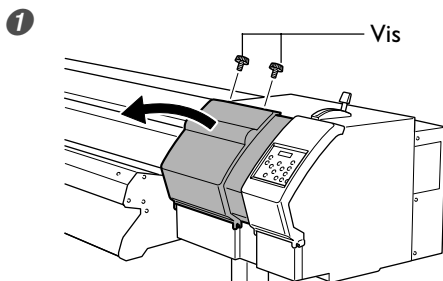


Pressez **▶**.  
Pressez **ENTER**.

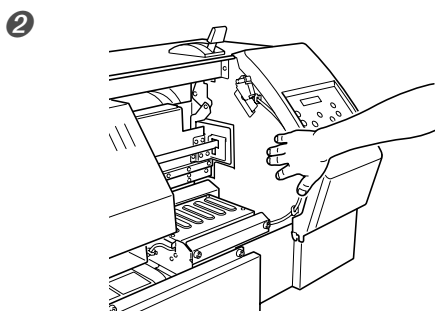


Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît

## 2. Oter le capot droit.



Retirez le capot droit

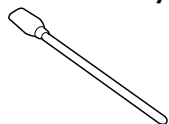


Touchez l'emplacement indiqué sur la figure pour décharger votre corps de toute électricité statique.

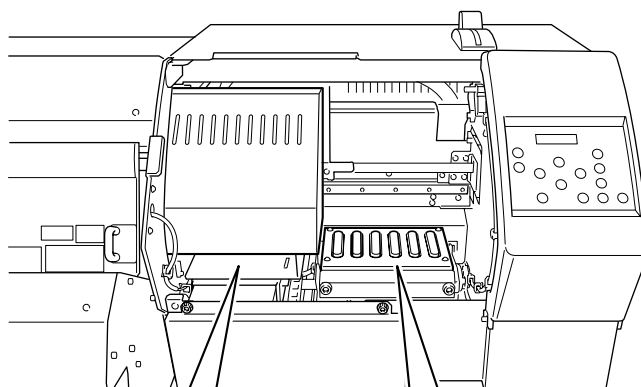
### 3. Procéder au nettoyage en utilisant un bâtonnet de nettoyage fourni. Enlever tous les débris fibreux.

Adoptez l'ordre ci-dessous

**Bâtonnet de nettoyage**

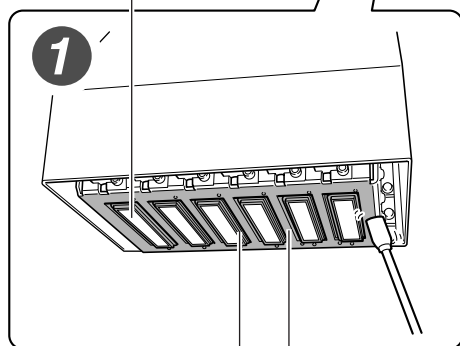


Veillez à utiliser un des bâtonnets de nettoyage fournis .

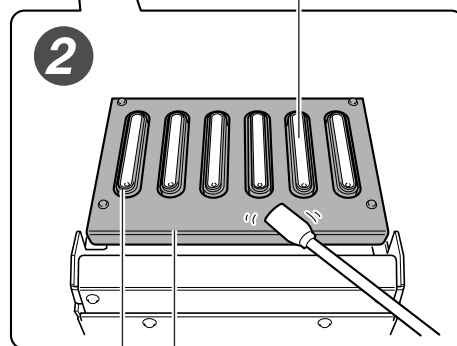


**Ne touchez jamais la surface de la buse.**  
Ne nettoyer que la surface métallique.

Passez l'éponge doucement  
**Ne frottez jamais avec force.**



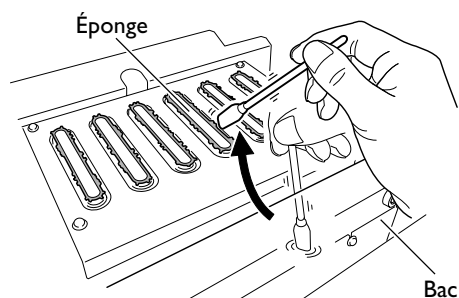
Partie à nettoyer



Partie à nettoyer

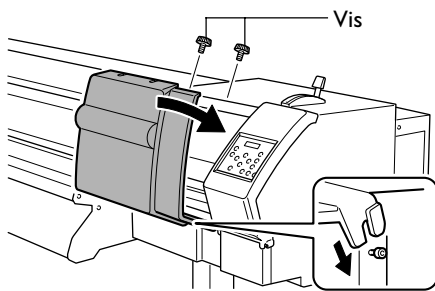
**Vous pouvez nettoyer les résidus d'encre avec le liquide de maintenance.**

Si de l'encre s'est accumulée autour des éponges, vous pouvez humidifier un bâtonnet avec le liquide de maintenance se trouvant dans le bac pour nettoyer les résidus d'encre.



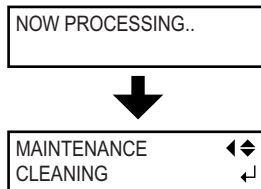
#### 4. Remettre en place le capot droit et quitter le mode de nettoyage manuel.

①



Remettez en place le capot droit.

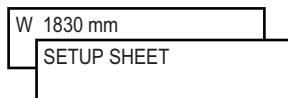
②



Pressez **ENTER**.

Lorsque la procédure pour quitter le mode de nettoyage manuel est terminée, l'écran représenté sur la figure apparaît.

③



Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir au menu de base.

#### 5. Lancer un test d'impression pour vérifier les résultats obtenus après la procédure de nettoyage.

Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats.  
Effectuez plusieurs fois le nettoyage automatique si nécessaire.

# 3-4 Remplacement des consommables

## Remplacement des raclettes de nettoyage (wipers)



Pressez **ENTER**.

Les raclettes de nettoyage sont des composants servant à nettoyer les têtes d'impression. Lorsque l'écran de l'imprimante affiche un message comme celui reproduit ci-contre, il est temps de remplacer les raclettes par des neuves.

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, terminer cette procédure en moins de 10 minutes.
- Une alerte sonore retentit au bout de 10 minutes. Il est alors impératif d'arrêter la procédure, de remettre en place le capot latéral droit, puis d'appuyer sur la touche **ENTER**. Une fois l'opération de protection des têtes achevée, reprenez la procédure depuis le début.

**⚠ PRUDENCE** Conformez-vous scrupuleusement aux instructions mentionnées ici, et ne touchez aucune région non spécifiée.

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

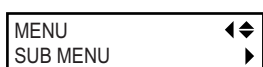
### 1. Afficher le menu [REPLACE WIPER].

1



Enlevez tout matériau du plateau puis refermez le capot avant.

2



Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.

3



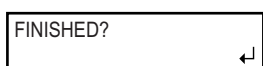
Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.

4



Pressez **▶**.  
Pressez **▼**.  
Pressez **ENTER**.

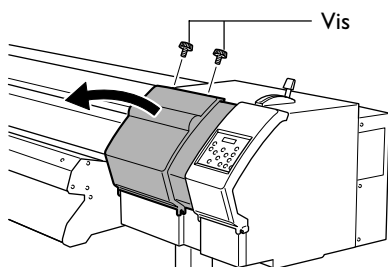
5



Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.

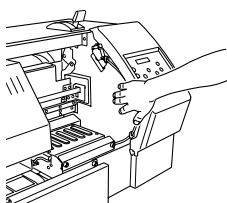
### 2. Oter le capot droit.

1



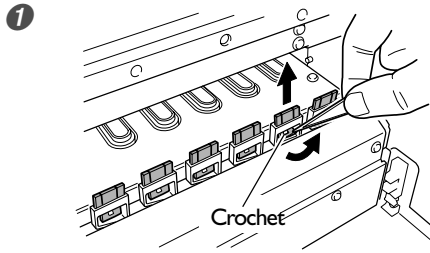
Retirez le capot droit.

2

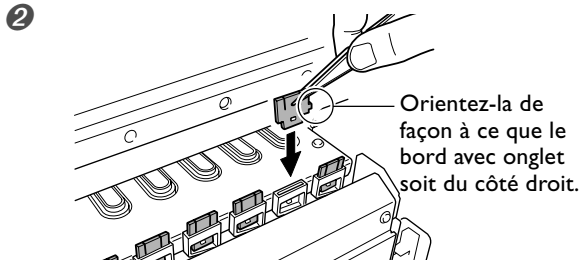


Touchez l'emplacement indiqué sur la figure pour décharger votre corps de toute électricité statique.

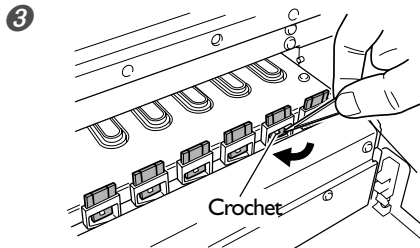
### 3. Remplacer les raclettes de nettoyage. Utiliser les pinces fournies.



Enlevez les anciennes raclettes.  
Retirez le crochet et ôtez-les.



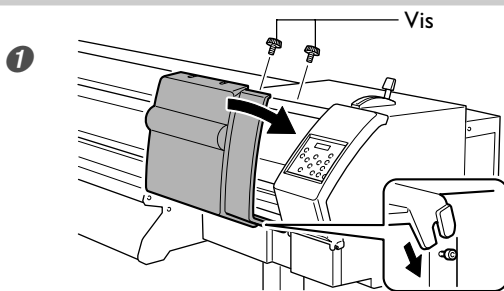
Insérez les raclettes neuves.



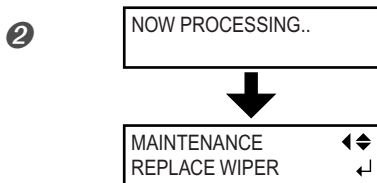
Remettez le crochet.

Suivez cette même procédure pour remplacer les six raclettes.

### 4. Remettre en place le capot droit et quitter le menu [REPLACE WIPER].

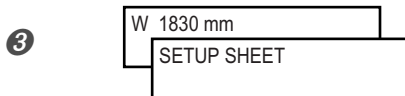


Remettez en place le capot droit.



Pressez **ENTER**.

Lorsque la procédure pour quitter le menu [REPLACE WIPER] est terminée, l'écran représenté sur la figure apparaît.



Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir au menu de base

4 Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats de la procédure.

## Remplacement de la cartouche de liquide de maintenance



Pressez **ENTER**.

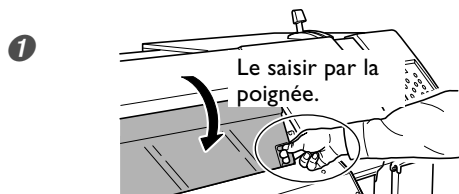
Si cet écran apparaît, c'est qu'il faut remplacer la cartouche de liquide de maintenance dans le mois qui suit. Ce liquide sert à nettoyer les têtes d'impression et les languettes salies, et à éviter qu'elles ne se dessèchent.

- Pour éviter que les têtes ne se dessèchent, terminer cette procédure en moins de 10 minutes.
- Une alerte sonore retentit au bout de 10 minutes. Il est alors impératif d'arrêter la procédure, de remettre en place le capot latéral droit, puis d'appuyer sur la touche **ENTER**. Une fois l'opération de protection des têtes achevée, reprenez la procédure depuis le début.

**! PRUDENCE** Conformez-vous scrupuleusement aux instructions mentionnées ici, et ne touchez aucune région non spécifiée.

Tout mouvement brusque de la machine peut provoquer des blessures.

### 1. Passer en mode Remplacement de Cartouche.



Enlevez tout matériau du plateau puis refermez le capot avant.



Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.

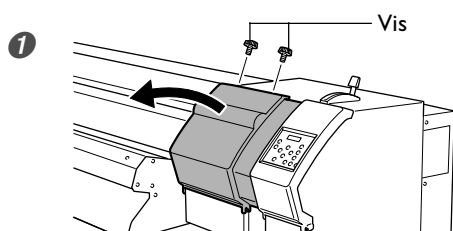


Pressez **▶**.  
Pressez deux fois **▼**.  
Pressez **ENTER**.



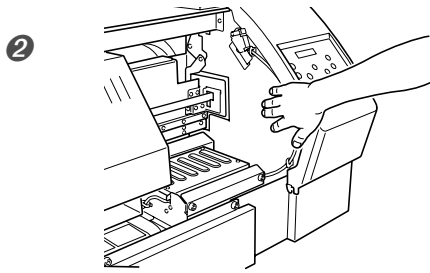
Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.

### 2. Oter le capot droit et le capot de maintenance.

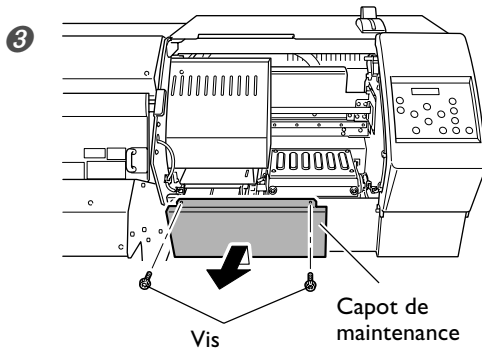


Retirez le capot droit.



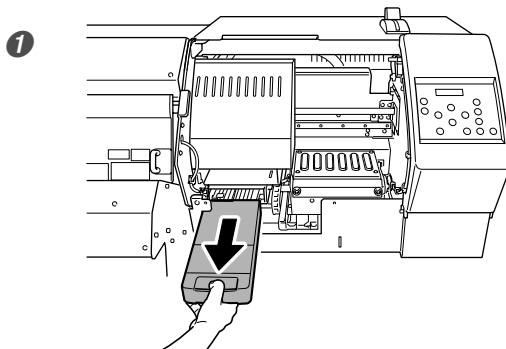


Touchez l'emplacement indiqué sur la figure pour décharger votre corps de toute électricité statique.

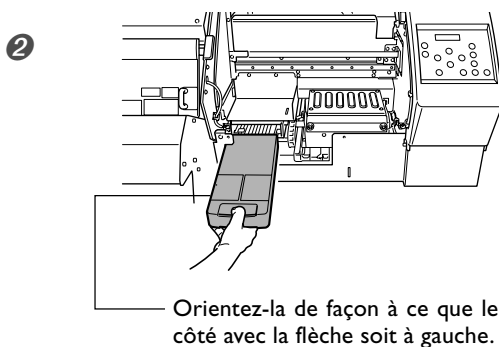


Otez le capot de maintenance

### 3. Remplacer la cartouche de liquide de maintenance.



Retirez la cartouche vide.



Insérez une cartouche neuve.

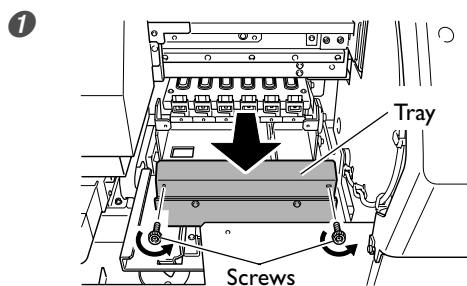
Insérez-la fermement, jusqu'à ce que vous entendiez un bip.



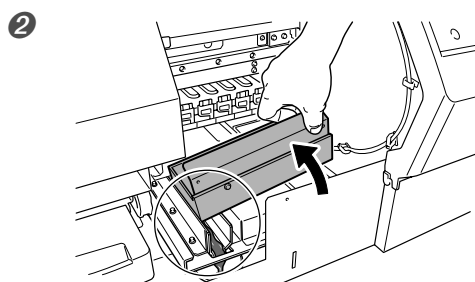
Pressez **ENTER**.

Les préparatifs sont terminés lorsque cet écran apparaît.

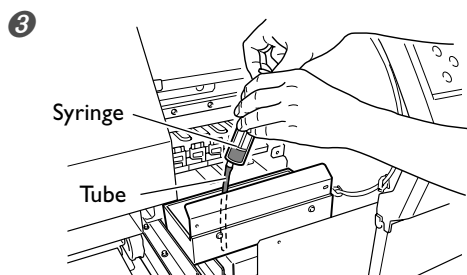
#### 4. Jeter le liquide de maintenance qui a été récupéré dans le bac.



Retirez les vis indiquées sur cette figure et tirez le bac vers vous.

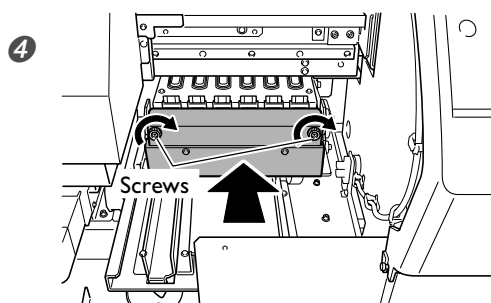


Inclinez le bac pour verser le liquide de maintenance dans l'emplacement indiqué sur la figure.



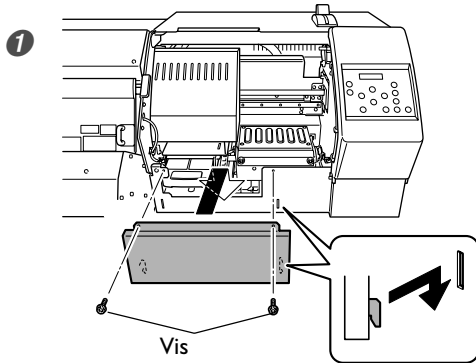
Retirez les restes de liquide de maintenance à l'aide de la seringue.

Jetez immédiatement les restes de liquide de maintenance dans le flacon de vidange, sans en laisser à l'intérieur de la seringue. Sinon les parties en caoutchouc de la seringue pourraient gonfler ce qui rendrait la seringue inutilisable.

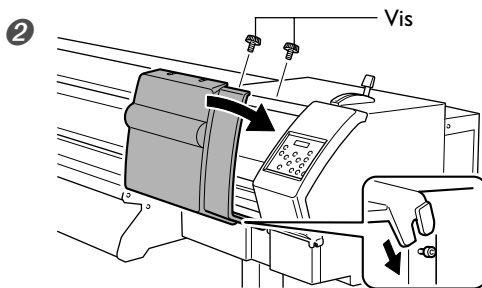


Remettez le bac à son emplacement d'origine et resserrez les vis.

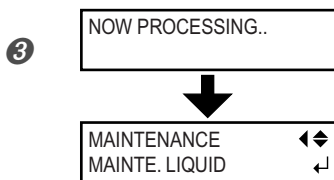
## 5. Remettre en place le capot droit et quitter le mode Remplacement de Cartouche.



Remettez en place le capot de maintenance.

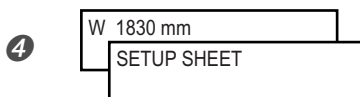


Remettez en place le capot droit.



Pressez **ENTER**.

Lorsque la procédure pour quitter le mode Remplacement de Cartouche est terminée, l'écran représenté sur la figure apparaît.



Pressez **MENU**.

Pressez **←** pour revenir au menu de base.

⑤ Effectuez un test d'impression pour vérifier les résultats de la procédure.

## 3-5 En cas d'inutilisation prolongée

### Points importants à vérifier

Lorsque la machine reste inutilisée pendant une longue période, veuillez vérifier les points suivants qui sont très importants.

#### Laisser la machine sous tension en permanence

Lorsqu'elle est sous tension, la machine effectue automatiquement un nettoyage des têtes en fonction de la température et du taux d'humidité ambiants (fonction d'auto-nettoyage). Si la machine reste éteinte trop longtemps, l'encre risque de sécher et d'encrasser les têtes, ou d'autres dysfonctionnements risquent d'apparaître. Il faut donc laisser la machine sous tension, même si elle n'est pas utilisée. Si les circonstances vous obligent à l'éteindre, consultez tout d'abord votre revendeur agréé Roland DG Corp.

De même, si une saute de courant ou autre éteint la machine, rallumez-la dès que le courant est rétabli. Puis répéter les opérations de nettoyage et de tests d'impression jusqu'à ce que le résultat soit totalement satisfaisant. Si les problèmes persistent après ces opérations, contactez votre revendeur agréé Roland DG Corp.

#### Maintenez l'imprimante à une température et à une hygrométrie relative constantes.

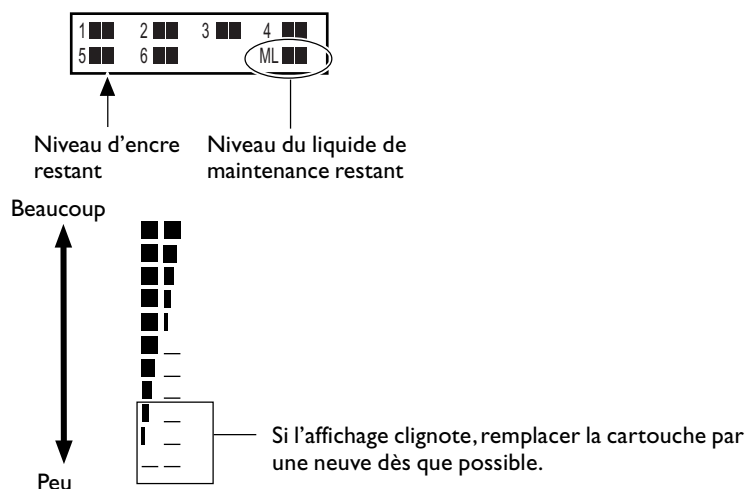
Même si vous n'utilisez pas l'imprimante, maintenez-la à une température comprise entre 5 et 40°C et à une hygrométrie relative comprise entre 20 et 80%, sans condensation. Des températures trop élevées peuvent dégrader l'encre et provoquer des dysfonctionnements.

#### Une fois par semaine vérifier la quantité d'encre et de liquide de maintenance restant

La fonction d'auto-nettoyage utilise de l'encre et du liquide de maintenance. Si l'un d'eux vient à manquer, l'auto-nettoyage ne pourra pas être effectué, ce qui peut entraîner un encrassement des têtes ou d'autres dysfonctionnements. Vérifiez la quantité d'encre restant dans les cartouches au moins une fois par semaine. Si le niveau d'encre restant indiqué dans le menu [INK REMAINING] clignote, cela signifie que la cartouche sera complètement vide au cours de la semaine. Remplacez-la promptement.

☞ p. 53, "Vérification du niveau d'encre restant"

☞ p. 54, "Si les cartouches d'encre sont vides"



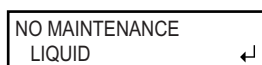
#### Si un message apparaît

Lorsque la machine est restée inutilisée pendant un certain temps, il se peut que le message représenté ci-dessous reste affiché sur l'écran et qu'une alerte sonore retentisse, cela signifie que l'encre ou le liquide de maintenance est complètement épuisé et que l'auto-nettoyage ne peut plus être effectué. Prenez rapidement les mesures qui s'imposent, afin d'éviter l'encrassement des têtes d'impression ou d'autres dysfonctionnements.



Plus d'encre. Remplacez la cartouche indiquée par le numéro clignotant.

☞ p. 54, "Si les cartouches d'encre sont vides"



Plus de liquide de maintenance. Presse **ENTER** puis affichez l'option de menu [MAINT. LIQUID] et remplacez la cartouche de liquide de maintenance

☞ p. 70, "Remplacement de la cartouche de liquide de maintenance"

## 3-6 Déplacement de la machine

---

Si la machine doit être déplacée dans un autre endroit, consultez tout d'abord votre revendeur agréé Roland DG Corp.

**⚠ PRUDENCE** Confier les opérations comme le transport, le déchargement et la mise en place à des personnels ayant reçu la formation requise.

La manutention exige une formation et un équipement spécialisés. Tenter de procéder à ces opérations de manière intempestive peut provoquer un accident grave.



# ***Chapitre 4***

## ***Guide de Référence***

---

# 4-I Interruption ou annulation de l'impression

## Annulation avant la fin de l'impression

---

### Procédure

---

- 1 Pressez **PAUSE**.
- 2 Maintenez **SET UP** pendant au moins une seconde.
- 3 Arrêtez l'envoi des données d'impression depuis l'ordinateur.

---

### Description

---


Un appui sur **PAUSE** interrompt l'impression. Appuyer à nouveau sur **PAUSE** fait redémarrer l'impression, mais une rayure horizontale apparaît à l'endroit où l'impression a été interrompue. Nous vous déconseillons d'utiliser ce processus de reprise d'impression.



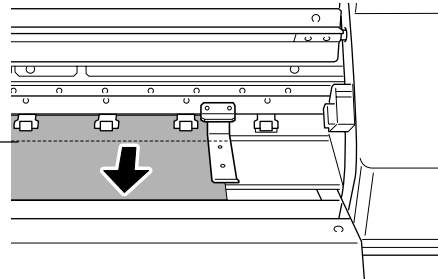
## 4-2 Régler la position d'impression et les marges

### Déplacer la position de début d'impression vers l'arrière



#### Procédure

Utilisez  pour déplacer le matériau.

Position de début d'impression







#### Description

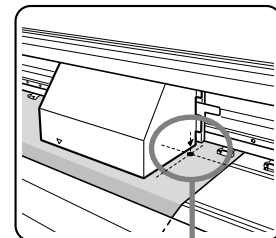
La touche  permet de déplacer le matériau et la position de début d'impression vers l'arrière. Notez, toutefois, qu'un déplacement du matériau sur une longue distance à l'aide de la touche  soumet la machine à une forte contrainte. Ne dépassez jamais une minute de déplacement en continu, car ceci pourrait activer une fonction de protection ce qui provoquerait un message d'erreur.

### Déplacer la position de début d'impression vers la gauche

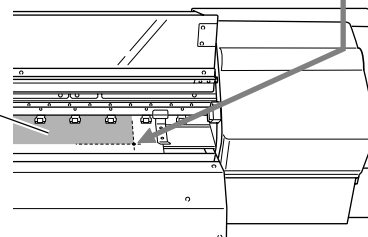
#### Procédure

- 1 Utilisez   pour déplacer les têtes..
- 2 Pressez  .
- 3 Si le capot avant est ouvert, refermez-le.
- 4 Pressez  .



BASE POINT



Partie imprimée



#### Description






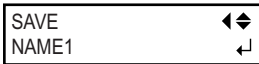




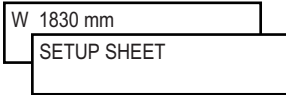


Vous pouvez décaler la position vers la gauche à l'aide de la touche  . Veuillez cependant noter que ce réglage doit être fait individuellement pour chaque page. Lorsque l'impression d'une page se termine, le positionnement gauche-droite reprend sa valeur par défaut. Lorsque le positionnement est défini, le voyant  s'allume et l'écran affiche la laize (width) imprimable à la position définie.

Cette fonction est aussi disponible lors de l'impression des divers motifs de test et peut vous aider à économiser du matériau. Veuillez cependant noter que lors de l'impression des motifs de test, les positions gauche-droite ne reprennent pas leurs valeurs par défaut..

## 4-3 Optimiser l'impression selon le matériau employé

### Sauvegarder des préréglages optimisés pour un type de matériau

#### Procédure

- 1  Pressez  .
- 2  Pressez  .  
Pressez  .
- 3  Pressez  .  
Utilisez   pour sélectionner un des noms de NAME1 à NAME8.  
Pressez  pour sauvegarder.  
Les réglages actuels seront sauvegardés dans le préréglage choisi à l'étape 3.
- 4  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Grâce au menu [PRESET] vous pouvez aisément modifier les différents réglages permettant d'optimiser l'impression en fonction du matériau employé.

Le fait de devoir effectuer ces réglages à chaque changement de matériau peut devenir fastidieux. C'est pourquoi il peut s'avérer utile de sauvegarder les différents réglages optimisés pour un type de matériau sous la forme d'un préréglage (ou Preset). La prochaine fois que vous utiliserez ce matériau, vous retrouverez tous vos réglages optimum simplement en chargeant le préréglage sauvegardé. Vous pouvez regrouper les réglages effectués dans les menus mentionnés ci-dessous et les sauvegarder sous la forme d'un seul préréglage.









Option de menu	Référence des pages
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	p. 83, "Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	p. 84, "Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle"
[BLOWER FAN]	p. 97, "Activer/Désactiver la soufflerie"
[CALIBRATION]	p. 86, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"
[FEED FOR DRY]	p. 94, "Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur"
[FULL WIDTH S]	p. 90, "Accélérer l'impression d'un matériau à laize étroite"
[HEAD HEIGHT]	p. 82, "Adapter l'impression à l'épaisseur du matériau"
[PRE], [PRINT], [DRYER]	p. 48, "Réglage de la température du système de chauffage"
[PREHEATING]	p. 96, "Déterminer le fonctionnement du système de chauffage"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	p. 88, "Utilisation d'un matériau transparent"
[VACUUM POWER]	p. 90, "Empêcher le matériau de se détacher"

Vous pouvez sauvegarder un maximum de huit préréglages et leur donner un nom à chacun. Utiliser des noms de matériaux vous aidera à reconnaître les préréglages.

☞ p 81, "Recharger un préréglage sauvegardé", p. 81, "Donner un nom à un préréglage"




## Recharger un préréglage sauvegardé

### Procédure

- 1  Pressez .
- 2  Pressez deux fois   
Utilisez   pour choisir le nom du préréglage à charger.
- 3  Pressez  pour le charger.  
Les réglages sont modifiés et l'écran représenté sur la figure apparaît.

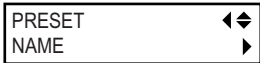



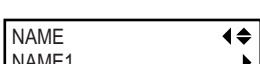



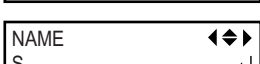



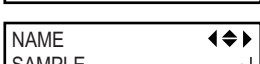




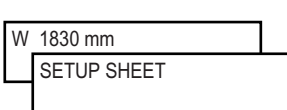


### Description

Ceci charge le préréglage sauvegardé. Vous pouvez sélectionner un des huit préréglages. (Si vous ne leur avez pas donné de noms, ils s'appellent NAME1 à NAME8.)

Si vous chargez un préréglage alors que  est allumé,  s'éteindra. Pour démarrer l'impression, pressez encore une fois  et reprenez les préparatifs d'impression.

## Donner un nom à un préréglage

### Procédure

- 1  Pressez   
Pressez   
Pressez deux fois .
- 2  Pressez   
Utilisez   pour choisir un des noms NAME1 à NAME8.
- 3  Pressez   
Utilisez   pour entrer un caractère.
- 4  Pressez   
Utilisez   pour entrer le caractère suivant.  
Continuer ainsi pour entrer tous les caractères.  
Lorsque vous avez terminé, pressez .
- 5  Pressez   
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description



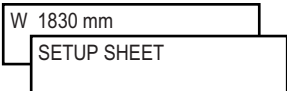
Vous pouvez ainsi nommer le préréglage sauvegardé en lui donnant un nom associé à un type de matériau, ce qui rendra vos préréglages facilement reconnaissables.

Les caractères utilisables sont les lettres de "A" à "Z", les chiffres de "0" à "9" et le tiret "-". Vous disposez de 15 caractères par nom, espaces inclus.

## 4-4 Adapter l'impression à l'épaisseur du matériau

### Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau

#### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour faire le réglage de hauteur.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Selon le matériau employé, ce dernier peut se plisser ou se désengager du plateau lors de l'impression, ce qui augmente les risques de contact avec les têtes d'impression. Lorsque vous utilisez un tel matériau, réglez la hauteur des têtes sur "HIGH" (position haute).

Notez que la hauteur des têtes ne peut pas être définie uniquement par l'épaisseur du matériau.

Lorsque la hauteur est réglée sur "LOW" (Basse), les pinces de maintien ne doivent pas être utilisées. À l'exception de cas particuliers, le réglage "LOW" ne doit jamais être utilisé car les têtes pourraient heurter les pinces et être endommagées.





#### Réglage par défaut

[HEAD HEIGHT]: MIDDLE

## Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle

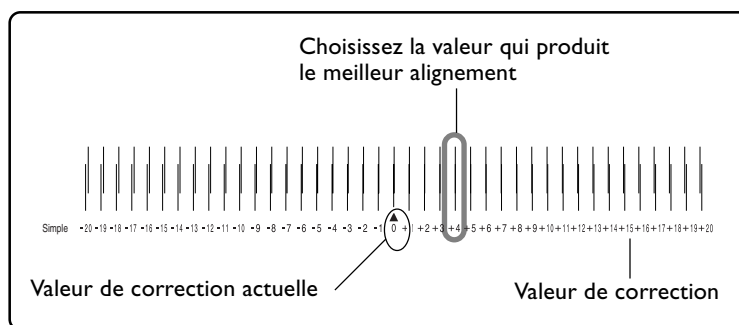
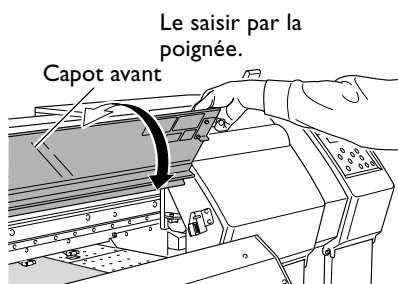
### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.

- 1
- |               |    |   |
|---------------|----|---|
| MENU          | ◀▶ | Pressez  . |
| ADJUST BI-DIR | ▶  | Pressez  . |
- 2
- |               |    |   |
|---------------|----|---|
| ADJUST BI-DIR | ◀▶ | Pressez  .                         |
| TEST PRINT    | ↵  | Pressez  pour lancer l'impression. |






#### 2. Lire les valeurs de correction sur le motif de test.

Avant de procéder à la lecture, ouvrez le capot avant, et refermez-le après avoir effectué la lecture.





Motif de test

#### 3. Entrer les valeurs de correction que vous avez lues.

- 1
- |                |    |   |
|----------------|----|---|
| ADJUST BI-DIR  | ◀▶ | Pressez  . |
| SIMPLE SETTING | ▶  |   |
- 2
- |                |      |   |
|----------------|------|---|
| SIMPLE SETTING | ◀▶   | Pressez  .   |
| 0              | ▶ +4 | Utilisez   pour régler les valeurs de correction. |
|                |      | Pressez  pour valider le réglage   |

#### 4. Revenir au menu de base.

W 1830 mm

- Pressez .
- Pressez  pour revenir à l'écran de base.

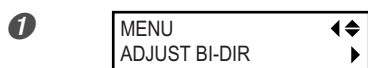
### Description

Le mode d'impression bidirectionnelle (par lequel les têtes impriment à la fois lors de leur passage-aller et de leur passage-retour) offre l'avantage d'être rapide, mais de légères imprécisions d'alignement peuvent se produire entre les passages aller et retour. La procédure qui permet de corriger ce problème et d'éliminer le mauvais alignement est appelée correction bidirectionnelle. Ce mauvais alignement varie selon la hauteur des têtes et l'épaisseur du matériau, c'est pourquoi nous vous recommandons d'effectuer cette correction pour une adaptation au matériau utilisé.

## Correction plus précise de l'alignement en impression bidirectionnelle

### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.



Pressez **MENU**.

Pressez **▼**.

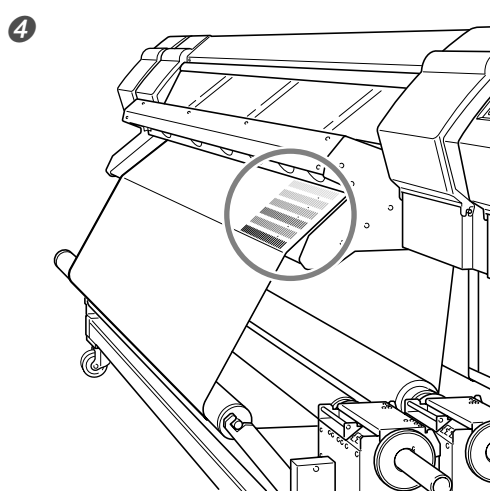


Pressez **▶**.

Pressez deux fois **▼**.



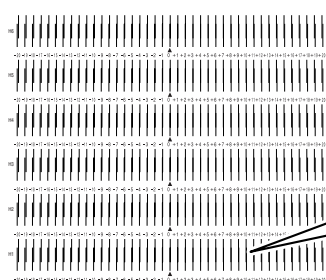
Pressez **▶**.



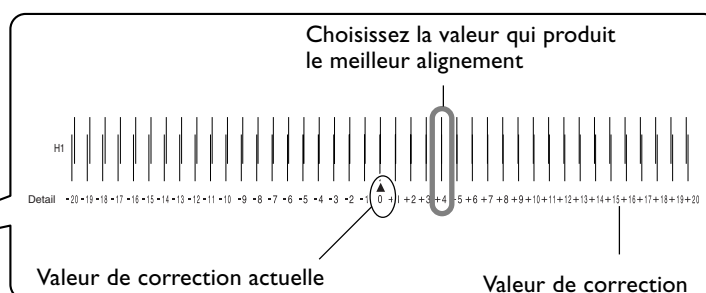
Pressez **ENTER** pour lancer l'impression.

Lorsque l'impression est terminée, le matériau est réenroulé et le motif de test imprimé est positionné à l'endroit indiqué sur la figure

#### 2. Lire les valeurs de correction sur le motif de test

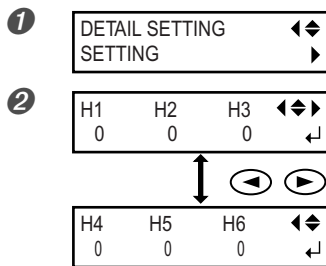


Motif de test



### 3. Entrer les valeurs de correction que vous avez lues.

Entrez les valeurs de correction adéquates, de H1 à H6.



Pressez .

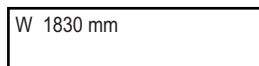
Pressez .

Utilisez pour faire votre choix.

Utilisez pour régler les valeurs de correction.

Pressez pour valider le réglage.

### 4. Revenir au menu de base.



Pressez .

Pressez pour revenir à l'écran de base.

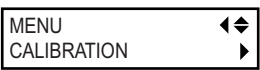





#### Description

Ceci corrige, pour chaque tête, le moindre désalignement pouvant se produire en mode d'impression bidirectionnelle. Si une autre correction s'avère nécessaire, par exemple si le réglage effectué avec [SIMPLE SETTING] n'améliore pas l'impression, employez [DETAIL SETTING] pour faire des corrections plus précises pour chacune des têtes.

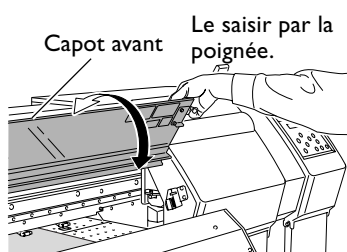
## Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales

### Procédure

#### 1. Imprimer un motif de test.

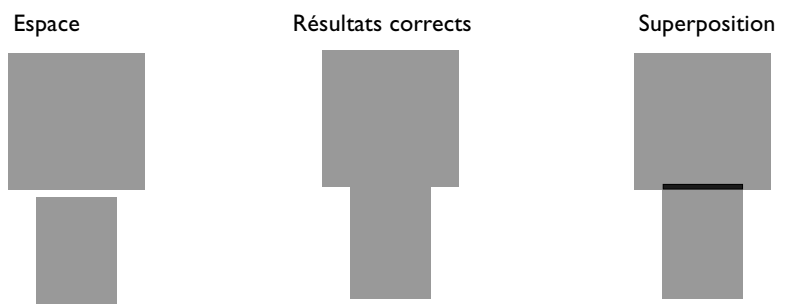
- ①  Pressez  .  
Pressez plusieurs fois  .
- ②  Pressez  .  
Pressez  pour lancer l'impression

#### 2. Vérifier le motif de test imprimé.



Avant de procéder à la lecture, ouvrez le capot avant, et refermez-le après avoir effectué la lecture.

Motif de test









Réglage de la valeur de correction

Réduit la valeur

± 0

Augmente la valeur

#### 3. Entrer les valeurs de correction.

-  Pressez  .  
Pressez  .  
Utilisez   pour régler la valeur de correction.  
Pressez  pour valider le réglage.

#### 4. Revenir au menu de base.

-  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.



---

### Description

---

Le transfert de mouvement du matériau subit de légères variations dues à l'épaisseur du matériau et à la température des dispositifs de chauffage. Lorsque l'amplitude du mouvement se décale, des rayures horizontales sont plus susceptibles de se produire durant l'impression. Nous vous recommandons d'effectuer une correction afin d'adapter le matériau utilisé aux dispositifs de chauffage. Répétez le processus d'impression de motifs de test et de saisie d'une valeur de correction un certain nombre de fois afin de trouver le réglage optimal.

Imprimer ce motif de test en utilisant des paramètres identiques à ceux de l'impression réelle. De même, l'utilisation de support tels que des restes de matériau qui sont déjà passés dans l'imprimante peut conduire à des résultats incorrects.

Veillez noter toutefois que vous pouvez aussi effectuer ce réglage depuis l'ordinateur (par ex., en choisissant le type de matériau dans le programme RIP que vous utilisez). Utilisez cette procédure lorsque vous souhaitez faire le réglage sur l'imprimante, sans changer aucun réglage dans l'ordinateur. Lorsque vous effectuez le réglage à partir de l'ordinateur, il prévaut sur le réglage fait sur l'imprimante.

---

### Réglage par défaut

---

[CALIBRATION]: 0.00%

# 4-5 Adaptation aux différents types de matériaux

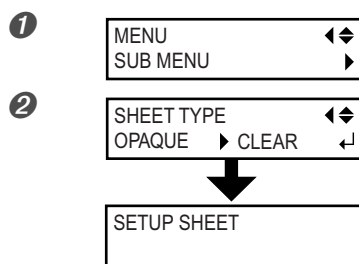
## Utilisation d'un matériau transparent

### Procédure

#### 1. Charger le matériau transparent dans l'imprimante.

➊ Reportez-vous à "2-2 Chargement et séparation du matériau" et charger le matériau dans la machine.

#### 2. Régler le type de matériau sur "CLEAR."

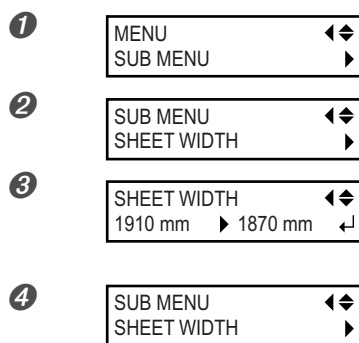


Pressez **MENU** .  
Pressez plusieurs fois **▼** .

Pressez deux fois **▶** .  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "CLEAR."  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

L'écran représenté sur la figure apparaît.

#### 3. Effectuer les réglages de laize du matériau.



Pressez **MENU** .  
Pressez plusieurs fois **▼** .

Pressez **▶** .  
Pressez **▼** .

Pressez **▶** .  
Utilisez **▲** **▼** pour entrer la laize du matériau.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

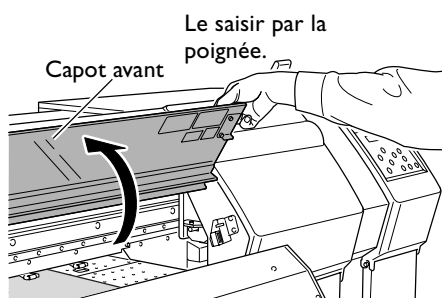
#### 4. Effectuer les réglages d'emplacement des bords gauche et droit du matériau.



Pressez **▼** .  
Pressez **▶** .

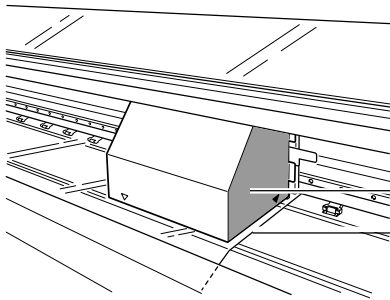
Les têtes d'impression se positionnent à l'endroit défini.

➋



Ouvrez le capot avant.

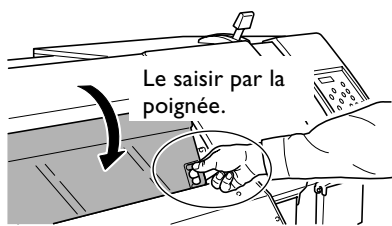
3



Utilisez ◀ ▶ pour déplacer les têtes.

Alignez cette surface avec le bord du matériau.

4



Le saisir par la poignée.

Après avoir positionné le matériau, refermez le capot avant  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

5

W 1830 mm

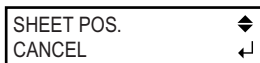
Pressez **MENU**.

Pressez ◀ pour revenir à l'écran de base, puis  
pressez **SET UP**.

L'écran de base apparaît.

### Description

Le laize du matériau peut être détectée automatiquement pour les matériaux opaques mais pas pour les matériaux transparents. Ceci implique de devoir faire ce réglage manuellement. Si les réglages sont incorrects, l'encre peut être appliquée en dehors du matériau.



Pour quitter le réglage du menu [SHEET POS.], utilisez ▼ pour sélectionner [CANCEL], puis refermez le capot avant et pressez **ENTER**.

Notez que pour éviter le dessèchement des têtes, le menu [SHEET POS.] s'interrompt automatiquement après un certain temps, même si vous étiez encore en train d'y faire des réglages.

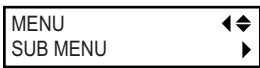
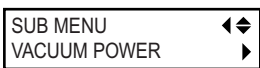
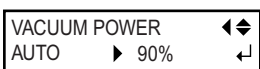
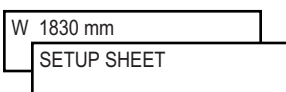
Les réglages de laize et de position de départ effectués ici ne seront pris en compte que si [SHEET TYPE] est réglé sur [CLEAR]. Le fait de sélectionner [OPAQUE] désactivera les réglages, toutefois les valeurs réglées sont mémorisées. Le fait de choisir à nouveau [CLEAR] réactivera les valeurs précédemment définies.

### Réglage par défaut

[SHEET TYPE]: OPAQUE  
[SHEET WIDTH]: 1910 mm

## Empêcher le matériau de se détacher

### Procédure

- 1  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 2  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 3  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour régler la valeur.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 4  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Le plateau procède par "aspiration" pour saisir le matériau et le maintenir de façon stable. Si le matériau se désengage du plateau parce qu'il est enroulé ou froissé, le fait d'augmenter la force d'aspiration peut aider à résoudre ce problème. À l'inverse, lorsque le matériau est fragile et ne peut être déplacé régulièrement, la réduction de cette force d'aspiration peut être la solution.

Réglée sur [AUTO], la force d'aspiration est ajustée automatiquement à l'épaisseur du matériau.

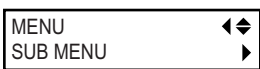
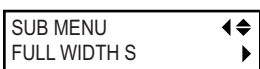

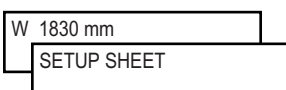
Vous pouvez également effectuer ce réglage à partir de l'ordinateur. Lorsque c'est le cas, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.

### Réglage par défaut

[VACUUM POWER]: AUTO

## Accélérer l'impression d'un matériau à laize étroite

### Procédure

- 1  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 2  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 3  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "SHEET" ou "OFF".  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 4  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

---

## Description

---

Réduire l'amplitude du déplacement des têtes au minimum nécessaire accélère l'impression. C'est efficace principalement lorsque vous utilisez un matériau de faible laize. En raison du déplacement plus rapide du matériau, l'efficacité des unités de chauffage varie également. Il peut être nécessaire de changer les températures pré-réglées.

"SHEET" adapte l'ampleur du déplacement des têtes à la laize du matériau. Les paramètres des unités de chauffage changent selon cette laize.

"OFF" adapte l'ampleur du déplacement des têtes aux données à imprimer. Le déplacement est limité au minimum requis et c'est le réglage qui permet l'impression la plus rapide. Veuillez cependant noter qu'en raison de la vitesse désormais variable du déplacement du matériau, les couleurs peuvent être irrégulières.

"FULL" rend constante la vitesse de déplacement du matériau. La vitesse d'impression est plus lente, mais la qualité est plus stable.

---

## Réglage par défaut

---

[FULL WIDTH S]: FULL

## Éviter que le matériau ne soit sali par des taches d'encre

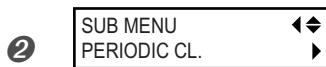
---

### Procédure

---



Pressez **MENU**.

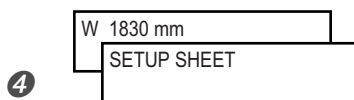


Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.

Pressez plusieurs fois **▼**.



Pressez **▶**.

Utilisez **▲** **▼** pour choisir une valeur, de "1min" à "99min," ou "PAGE."

Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

Pressez **MENU**.

Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

---

## Description

---

L'encre peut se fixer sur la surface des têtes lorsque vous utilisez un matériau ayant tendance à constituer une charge statique, par exemple lorsque la température ambiante est basse etc. Dans certaines conditions, l'encre peut être transférée sur le matériau. Dans ce cas, utilisez cette procédure. L'encre amalgamée est enlevée au début de l'impression. Si cette option est réglée sur "PAGE", un nettoyage automatique sera effectué avant chaque impression.

Si elle est réglée sur une valeur de "1min" à "99min", un nettoyage automatique sera effectué lorsque le temps d'impression cumulé atteint la valeur que vous avez choisie ici.

Si elle est réglée sur "NONE", aucun nettoyage automatique ne sera effectué.

L'utilisation de cette procédure ralentit le temps d'impression. En raison de l'interruption de l'impression, les couleurs peuvent également être irrégulières.

---

## Réglage par défaut




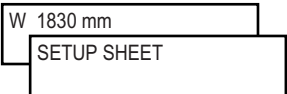
---

[PERIODIC CL.]: NONE

# 4-6 Modifier le fonctionnement de l'imprimante

## Déterminer le fonctionnement lorsqu'il n'y a plus d'encre

### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▲**.
-  Pressez deux fois **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour effectuer le réglage.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Ce réglage vous permet de modifier selon vos besoins le comportement de l'imprimante lorsqu'une cartouche d'encre est vide.

Avec "STOP", l'impression ne reprendra que lorsque la cartouche aura été remplacée.

Avec "CONT.", l'impression commence et se poursuit jusqu'à ce que l'encre restant dans la machine soit utilisée.

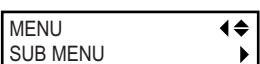



Quel que soit le réglage effectué ici, nous vous recommandons de remplacer la cartouche d'encre immédiatement dès qu'elle est vide.

### Réglage par défaut

[EMPTY MODE]: STOP

## Changer de type d'encre

### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Pressez deux fois **▲**.
-  Pressez **▶**.  
Pressez **▲**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour effectuer le réglage.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.

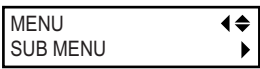
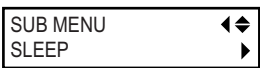

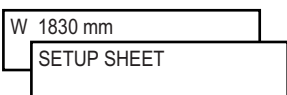
### Description

Utilisez cette option chaque fois que vous devez changer de type d'encre. Sélectionner un nouveau type d'encre déclenche des opérations de nettoyage des têtes et de remplissage. Suivez les instructions à l'écran pour insérer et retirer les cartouches.

Cette opération nécessite six cartouches de nettoyage neuves.

## Définir la durée avant activation du mode veille

### Procédure

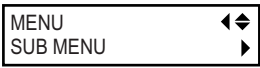
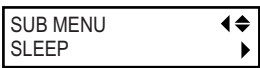


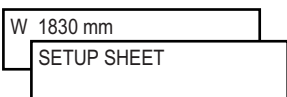
- 1  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 2  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 3  Pressez deux fois **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour effectuer le réglage.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 4  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Réglage par défaut

[INTERVAL]: 30min

## Désactiver le mode veille

### Procédure

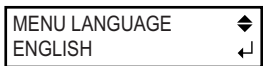
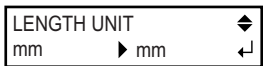
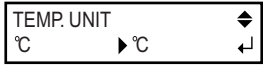
- 1  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 2  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
- 3  Pressez **▶**.  
Pressez **▼**.
- 4  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner [DISABLE].  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 5  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Réglage par défaut

[SETTING]: ENABLE

## Changer la langue des menus et les unités de mesure

### Procédure

- 1  Maintenez **MENU** en allumant l'alimentation secondaire.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner la langue d'affichage (menu).  
Pressez **ENTER**.
- 2  Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner l'unité de mesure de longueur.  
Pressez **ENTER**.
- 3  Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner l'unité de mesure des températures.  
Pressez **ENTER**.

### Description



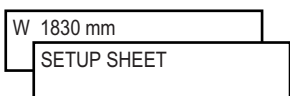
Ceci définit la langue et les unités de mesure affichées sur l'écran de l'imprimante.

### Réglage par défaut

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH  
[LENGTH UNIT]: mm  
[TEMP. UNIT]: °C

## Faire sécher la fin de la partie imprimée sur le sécheur

### Procédure

- 1  Maintenez **MENU** en pressant **HEATER CONFIG**.
- 2  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour sélectionner "ENABLE."  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 3  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Si cette option de menu est réglée sur [ENABLE], le matériau continue à être dévidé jusqu'à ce que le bord de fuite de la partie imprimée soit positionnée directement sur le sécheur. La marge entre la position d'impression finale et le début de l'impression suivante est fixée à 200 mm. Tout réglage de marge effectué depuis l'ordinateur sera ignoré. Réglé sur [DISABLE], l'avance du matériau s'arrête en même temps que l'impression. Cela signifie que le bord de fuite de la partie imprimée n'atteindra pas le sécheur à moins que vous ne continuiez à effectuer d'autres opérations d'impression.




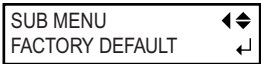



### Réglage par défaut

[FEED FOR DRY]: DISABLE



## Réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs initiales

### Procédure












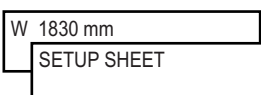


- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .  
Pressez  pour réinitialiser.

### Description

Cette option de menu ramène tous les réglages à leur valeur d'origine. Toutefois, les réglages de langue "LANGUAGE" et d'unités "LENGTH UNIT" et "TEMP. UNIT" ne sont pas réinitialisés.

## Modifier les réglages d'auto-nettoyage

### Procédure

- 1  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 2  Pressez .  
Pressez plusieurs fois .
- 3  Pressez .  
Utilisez   pour effectuer le réglage.  
Pressez  pour valider le réglage.
- 4  Pressez .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

### Description

Règle l'intervalle entre deux nettoyages automatiques, dont le rôle est d'éviter le dessèchement et l'encrassement des têtes d'impression (auto-nettoyage).

Réglé sur [AUTO] (par défaut), la machine effectue cette détermination automatiquement en fonction de la température ambiante et d'autres facteurs.

Réglé sur [\*\*HOUR], l'auto-nettoyage sera effectué selon l'intervalle choisi (x heures).


### Réglage par défaut

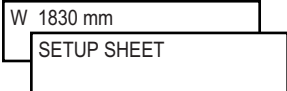
[SELF CLEANING]: AUTO

# 4-7 Modifier le fonctionnement du système de chauffage

## Désactiver l'un des dispositifs

### Procédure

- 

Pressez deux fois **HEATER CONFIG**.  
Utilisez **←** **→** pour sélectionner le dispositif.  
Pressez plusieurs fois **↓** pour sélectionner [OFF].  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 

Pressez **MENU**.  
Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Permet de régler la température d'un des systèmes de chauffage du matériau (préchauffage, chauffage d'impression ou sécheur) et sert également à les activer ou à les désactiver. Réglés sur [OFF], ces dispositifs sont mis hors fonction.


Vous pouvez également effectuer ce réglage à partir de l'ordinateur. Lorsque c'est le cas, ce réglage prévaut sur celui fait sur l'imprimante.


### Réglage par défaut


[PRE] (préchauffage): 40°C (104°F)  
[PRINT] (chauffage d'impression): 40°C (104°F)  
[DRYER] (sécheur) : 50°C (122°F)

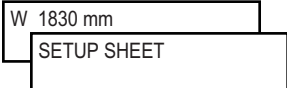
## Fonctionnement du préchauffage, chauffage d'impression et séchage

### Procédure

- 

Maintenez **MENU** en pressant **HEATER CONFIG**.
- 

Pressez **↓**.
- 

Pressez **→**.  
Utilisez **↑** **↓** pour effectuer le réglage.  
Pressez **ENTER** pour valider le réglage.
- 

Pressez **MENU**.  
Pressez **←** pour revenir à l'écran de base.

### Description

Cette fonction abaisse automatiquement la température du système de chauffage du matériau lorsque le témoin **SET UP** est éteint.

[MENU] permet de chauffer tout le temps selon la température sélectionnée, sans abaissement de celle-ci lorsque le témoin **SET UP** est éteint.

[35°C] abaisse la température du système de chauffage du matériau à une température fixe de 35°C lorsque le témoin **SET UP** est éteint. Ce degré de température ne peut pas être modifié.

[OFF] désactive le système de chauffage du matériau lorsque le témoin **SET UP** est éteint

---

**Réglage par défaut**


---

[PREHEATING]: 35°C

## Activer/Désactiver la soufflerie

---

**Procédure**


---

- |   |  |
|---|--|
| <p>1</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">       HEATER MENU<br/>       FEED FOR DRY     </div> | Maintenez <b>MENU</b> en pressant <b>HEATER CONFIG</b> .   |
| <p>2</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">       HEATER MENU<br/>       BLOWER FAN     </div>   | Pressez <b>▲</b> .   |
| <p>3</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">       BLOWER FAN<br/>       ON      ► OFF     </div> | Pressez <b>▶</b> .<br>Utilisez <b>▲</b> <b>▼</b> pour effectuer le réglage.<br>Pressez <b>ENTER</b> pour valider le réglage. |
| <p>4</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">       W 1830 mm<br/>       SETUP SHEET     </div>    | Pressez <b>MENU</b> .<br>Pressez <b>◀</b> pour revenir à l'écran de base.  |

---

**Description**


---

Ce ventilateur soufflant accélère le séchage de l'encre en soufflant de l'air sur le matériau au niveau du sécheur. La force du flux d'air ne peut pas être réglée.

S'il est réglé sur [ON] (réglage par défaut), le ventilateur se met en route dès que le matériau est chargé et que le levier de chargement est engagé. Notez toutefois que si [DRYER] est réglé sur [OFF], rien ne se passera après avoir engagé le levier de chargement.

S'il est réglé sur [OFF], le ventilateur ne fonctionnera pas, quel que soit le réglage du sécheur, [DRYER], ou la position du levier de chargement.

---

**Réglage par défaut**












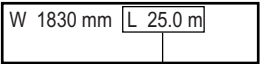



---

[BLOWER FAN]: ON


## 4-8 Enregistrer la quantité de matériau restant

### Afficher la quantité de matériau restant sur l'écran

#### Procédure

-  Pressez  .  
Pressez  .
-  Pressez  .  
Pressez  .
-  Pressez  .  
Utilisez   pour régler la quantité de matériau restant.  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.  

L'affichage est mis à jour.



Si l'installation n'a pas été faite, la valeur réglée clignote.












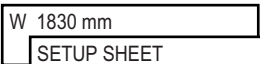


#### Description

Vous pouvez afficher la quantité de matériau restant à utiliser. Après avoir fait ce réglage, la quantité restante est affichée dans le menu de base jusqu'à ce qu'elle atteigne zéro. Si vous annulez ce réglage, par exemple en retirant le matériau ou en repoussant le levier de chargement, la quantité restante affichée se met à clignoter sur l'écran. Cette valeur n'est pas mise à jour automatiquement lorsque vous changez de matériau. Il faut refaire le réglage à chaque fois que vous changez de matériau. Vous pouvez aussi faire en sorte que cette valeur soit affichée automatiquement à chaque fois que vous changez de matériau. Voir le paragraphe suivant "Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé".

NOTE : La quantité restante qui est affichée est seulement une estimation, sa précision n'est pas assurée.

### Vérifier le réglage de la quantité restante chaque fois que le matériau est changé

#### Procédure

-  Pressez  .  
Pressez  .
-  Pressez  .  
Pressez  .
-  Pressez  .  
Utilisez   pour sélectionner "ENABLE."  
Pressez  pour valider le réglage.
-  Pressez  .  
Pressez  pour revenir à l'écran de base.

---

**Description**


---

Le fait d'activer cette fonction en la réglant sur [ENABLE] affiche automatiquement la valeur [SHEET REMAIN] à chaque fois que vous changez de matériau et terminez son installation. Cela rend impossible le passage à l'opération suivante tant que vous n'avez pas réactualisé le réglage de la quantité restante. C'est utile pour vous éviter d'oublier ce réglage à chaque changement de matériau.

Toutefois si cette fonction est réglée sur [ENABLE], vérifiez également que l'option de menu [SHEET TYPE] est réglée sur [OPAQUE]. Si [SHEET TYPE] est réglée sur [CLEAR], la valeur [SHEET REMAIN] n'est pas affichée automatiquement, quel que soit le réglage de [AUTO DISPLAY].

---

**Réglage par défaut**


---

[AUTO DISPLAY] : DISABLE

## Imprimer la quantité de matériau restant

---

**Procédure**


---

① 

MENU	◀▶
SHEET REMAIN	▶


Pressez .

② 

SHEET REMAIN	◀▶
PRINT MEMO	↵

Pressez .

Pressez .

Pressez  pour lancer l'impression.

③ 

W 1830 mm L 25.0 m
--------------------

Pressez .

Pressez  pour revenir à l'écran de base.

---

**Description**

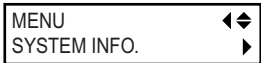
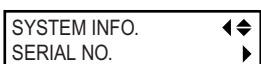
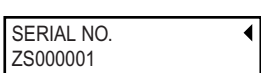
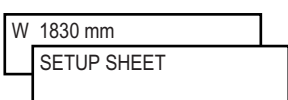

---

Imprime la quantité de matériau restant qui est affichée dans le menu de base. C'est utile pour garder une trace de la longueur de matériau restant. Imprimez cette valeur avant de changer de matériau vous pourrez ainsi vous y référer et utiliser cette valeur pour refaire ce réglage la prochaine fois que vous réemploierez le même matériau.

## 4-9 Visualiser les informations système

### Voir le numéro de série, la version du logiciel, et autres informations

#### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▲**.
-  Pressez **▶**.  
Utilisez **▲** **▼** pour choisir les informations que vous désirez voir.
-  Pressez **▶**.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

#### Description

Vous pouvez voir les informations suivantes.

[MODEL]: nom du modèle

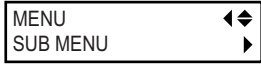

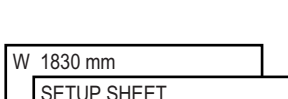
[SERIAL NO.]: numéro de série

[INK]: type d'encre

[FIRMWARE]: version du logiciel interne

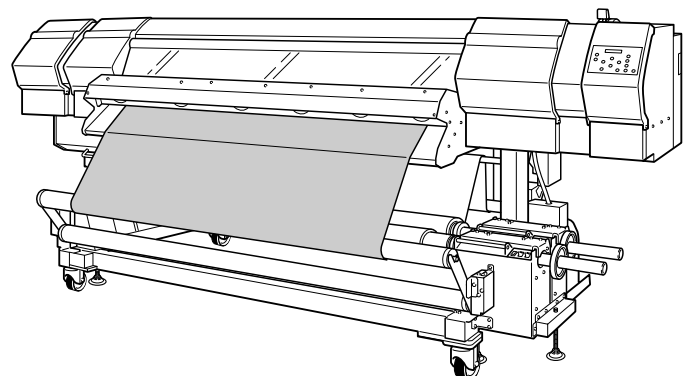
### Imprimer un rapport-système

#### Procédure

-  Pressez **MENU**.  
Pressez plusieurs fois **▼**.
-  Pressez **▶**.  
Pressez plusieurs fois **▲**.  
Pressez **ENTER** pour lancer l'impression.
-  Pressez **MENU**.  
Pressez **◀** pour revenir à l'écran de base.

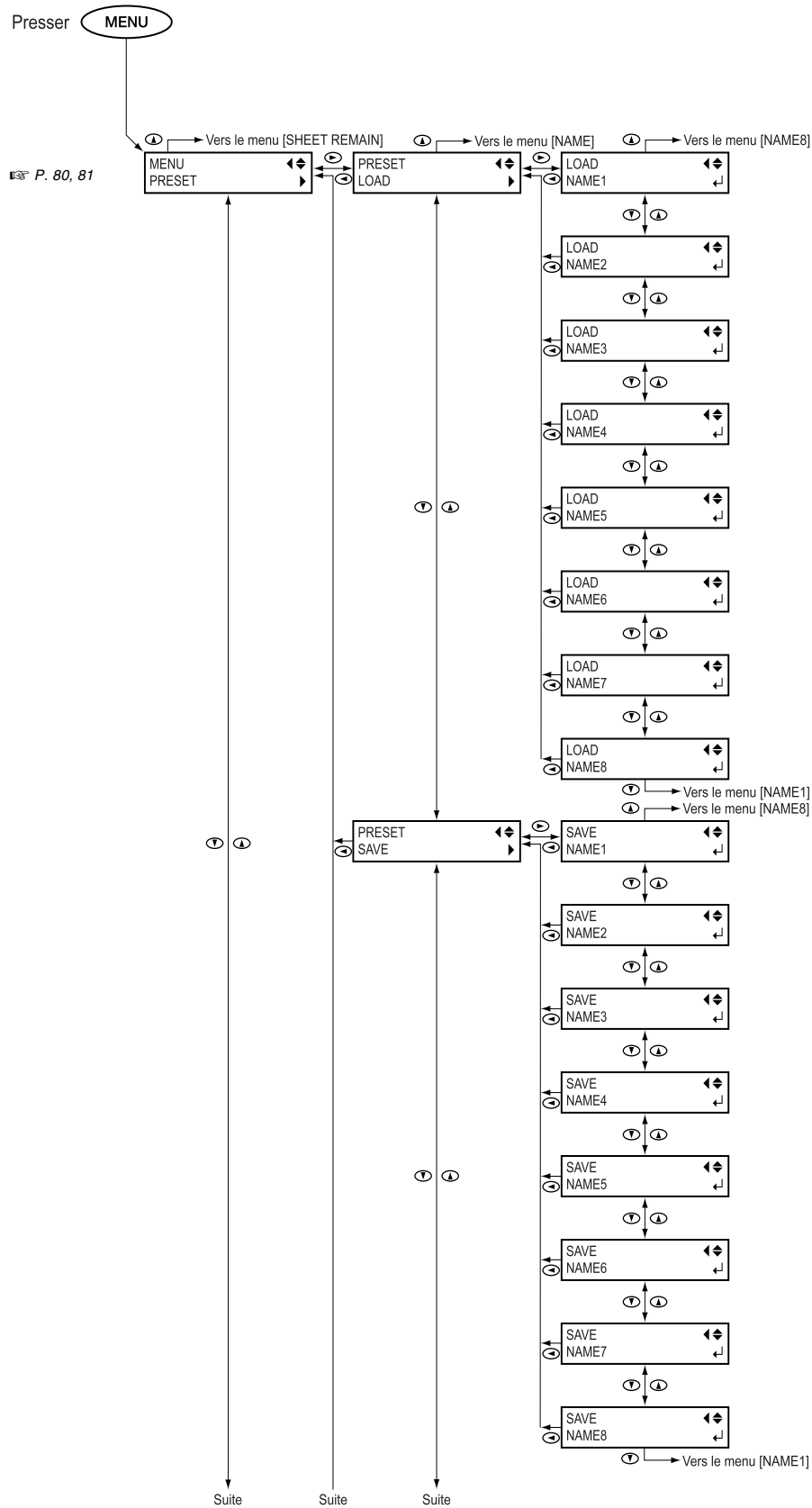
#### Description

Imprime les informations sur le système, y compris une liste des valeurs de réglage.

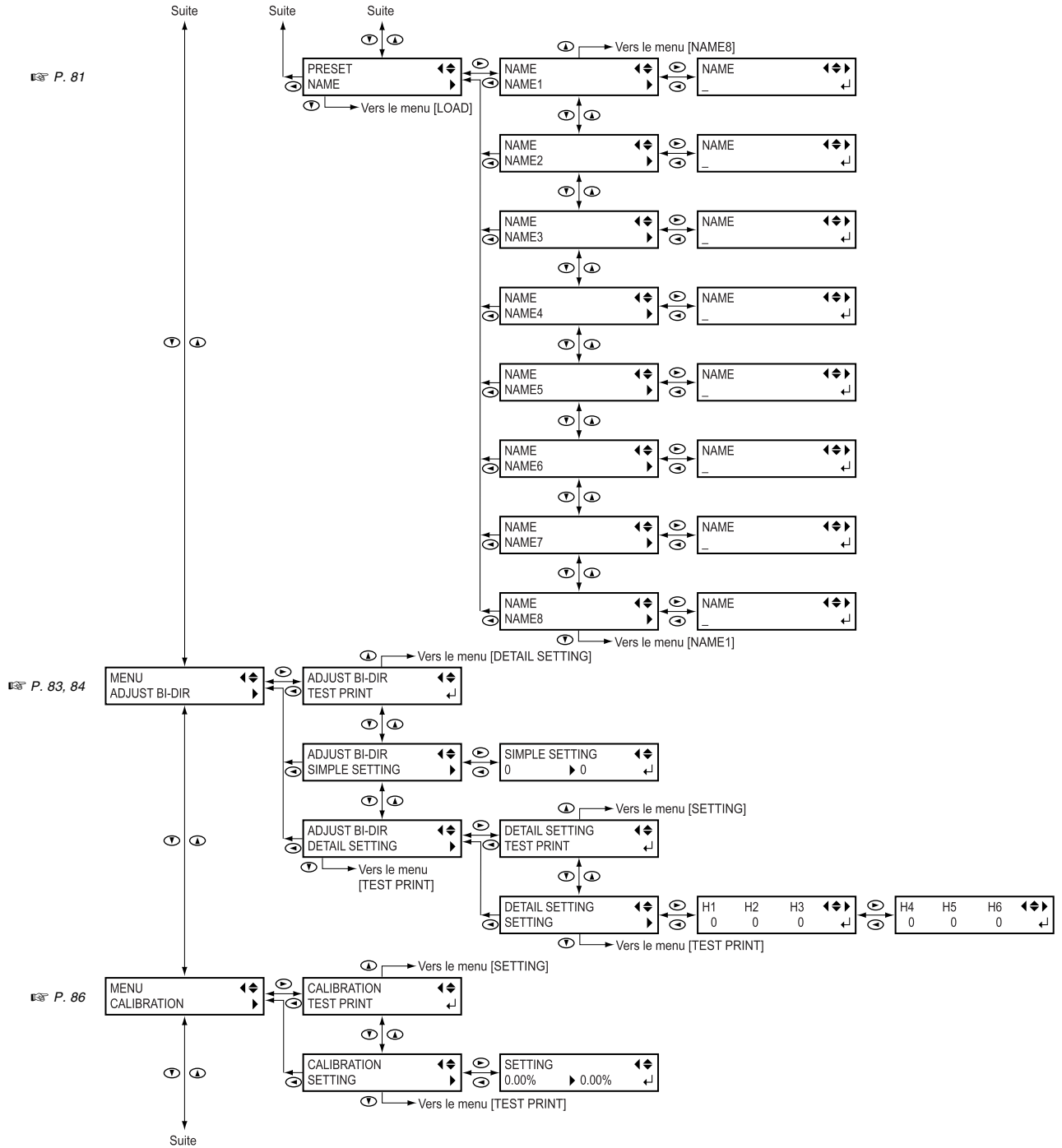


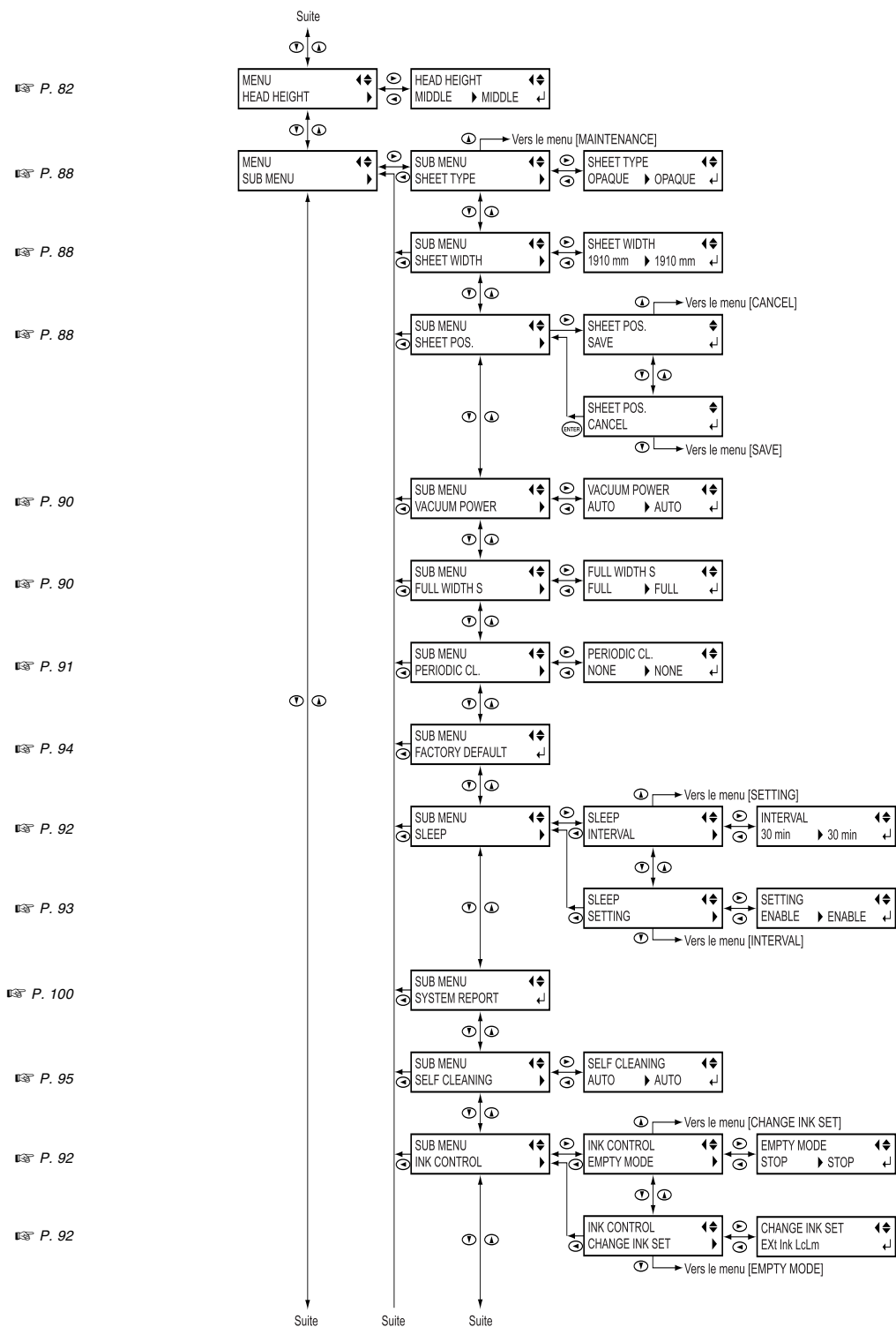
# 4-10 Liste des menus

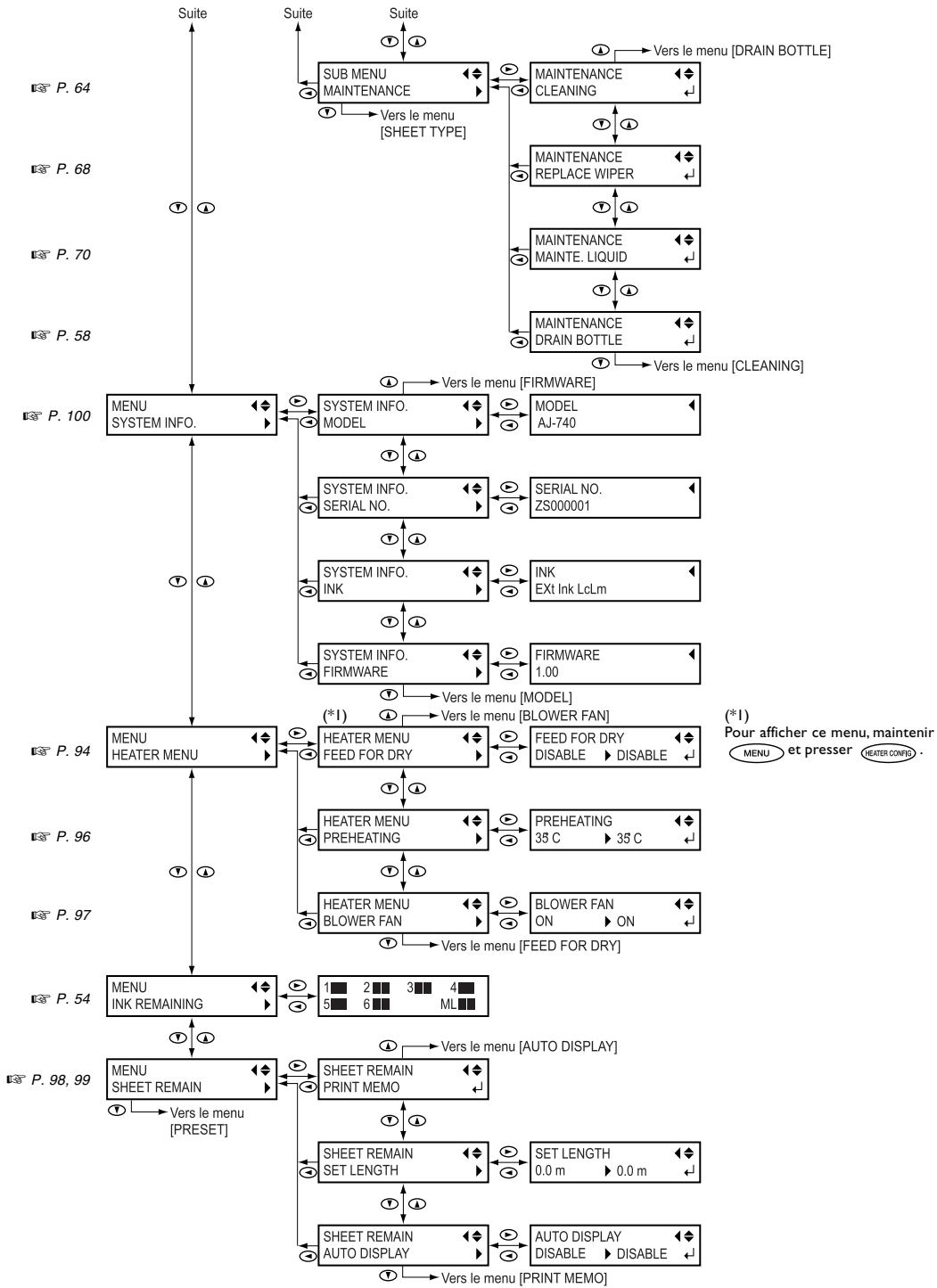
## Menu principal





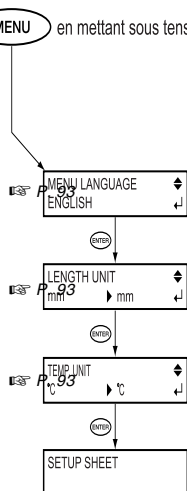






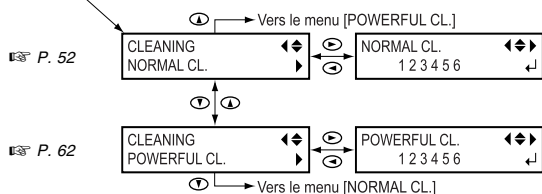
## Menu Langue et Unité

Maintenir **MENU** en mettant sous tension l'alimentation secondaire.



## Menu Nettoyage

Presser **CLEANING**

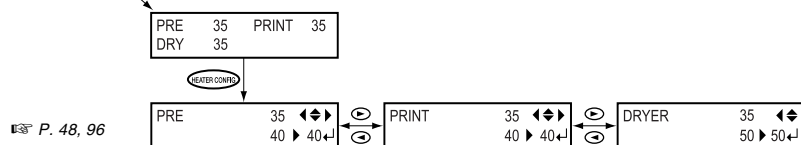


Maintenir **CLEANING** pendant au moins une seconde

P. 52 (Cleaning for all heads starts)

## Menu Configuration du système de chauffage

Presser **HEATER CONFIG**



# ***Chapitre 5***

## ***Dépannage***

---

# 5-I Si la machine ne fonctionne pas

## L'imprimante ne fonctionne pas

### L'imprimante est-elle sous tension ?

Allumez l'interrupteur principal de l'imprimante puis l'interrupteur secondaire et assurez-vous que le voyant POWER est allumé.

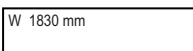
### Le voyant **SET UP** est-il allumé ?

L'impression est impossible lorsque le voyant **SET UP** est éteint. Poussez le levier de chargement, fermez le capot avant et appuyez sur **SET UP**.

### Le capot avant est-il ouvert ?

Fermez le capot avant.


### Le menu de base s'affiche-t-il ?

 Si le menu de base n'est pas affiché, l'impression ne débute pas même si les données sont envoyées par l'ordinateur. Pour afficher ce menu, pressez **MENU**, puis **◀**.

### Le voyant **PAUSE** est-il allumé ?

Lorsque le voyant **PAUSE** est allumé, c'est que l'impression a été interrompue. Pour reprendre, appuyez sur **PAUSE**. Le témoin **PAUSE** s'éteint et l'impression reprend.

### Y a-t-il de l'encre ?

 Si un bip sonore retentit et que l'écran représenté dans la figure ci-dessous apparaît, c'est que la cartouche d'encre indiquée par un numéro clignotant est vide. Remplacez-la par une neuve.

Dans le menu [EMPTY MODE], vous pouvez définir si l'impression peut commencer dès que l'imprimante reçoit des données alors qu'une des cartouches est vide.

☞ p. 92, "Déterminer le fonctionnement lorsqu'il n'y a plus d'encre"

### Un message s'affiche-t-il à l'écran ?

☞ p. 115, "Si un message s'affiche",

☞ p. 116, "Si un message d'erreur s'affiche"

### Le cordon secteur est-il branché ?

Assurez-vous de la bonne connexion du cordon secteur.

## Dérouleur-réenrouleur défectueux

### Le dérouleur-réenrouleur est-il sous tension ?

Allumez à la fois l'interrupteur secteur principal de l'imprimante et ceux du dérouleur-réenrouleur. Pour obtenir automatiquement le fonctionnement du dérouleur-réenrouleur durant l'impression, effectuez aussi les réglages pour le bouton AUTO.

### Le capot est-il correctement refermé ?

Les unités d'entraînement et d'alimentation ne fonctionnent pas tant que le capot n'est pas fermé correctement.

### Le matériau est-il correctement chargé ?

Assurez-vous que le cheminement du support est correct.

## Le sécheur ne chauffe pas

### L'interrupteur-secteur principal du sécheur est-il enclenché ?

Allumez l'interrupteur principal du sécheur.

### Le cordon secteur du sécheur est-il connecté ?

Connectez soigneusement le cordon secteur.

### Le matériau a-t-il été chargé ?

Le sécheur ne chauffe pas jusqu'à la température préréglée si le témoin **SET UP** est éteint (à moins que le réglage par défaut n'ait été changé). Chargez le matériau, pressez **SET UP**, et attendez que la machine chauffe.

☞ p. 96, "Modifier le fonctionnement du système de chauffage"

### La température ambiante est-elle trop basse ?

Utilisez la machine dans un environnement où la température est comprise entre 20 et 32 °C.

### La tension est-elle correcte ?

Cette machine nécessite une puissance électrique comprise entre 200 et 240 V. Veuillez noter qu'elle ne fonctionnera pas correctement avec des tensions plus faibles.

## Préchauffage et chauffage d'impression inactifs

### Le matériau a-t-il été chargé ?

Le préchauffage et le chauffage d'impression n'atteignent pas la température présélectionnée lorsque le témoin **SET UP** est éteint (à moins que le réglage par défaut n'ait été changé). Chargez le matériau, pressez **SET UP**, et attendez que la machine chauffe.

☞ p. 96, "Modifier le fonctionnement du système de chauffage"

### La température ambiante est-elle trop basse ?

Utilisez la machine dans un environnement où la température est comprise entre 20 et 32 °C.

### La tension est-elle correcte ?

Cette machine nécessite une puissance électrique comprise entre 200 et 240 V. Veuillez noter qu'elle ne fonctionnera pas correctement avec des tensions plus faibles.

## 5-2 L'impression n'est pas satisfaisante

### Impression peu nette ou présentant des bandes horizontales

#### Les têtes d'impression opèrent-elles des interruptions ?

Effectuez un test d'impression et vérifiez qu'aucune interruption n'est présente. S'il y en a, procédez à un nettoyage des têtes.

☞ p. 51, "Tests d'impression et nettoyage"

☞ p. 62, "Si le nettoyage des têtes n'est pas efficace"

#### Avez-vous effectué une correction de l'avance ?

Un mauvais alignement de l'avance du matériau peut conduire à une impression peu nette ou contenant des bandes horizontales. Vous pouvez soit effectuer un réglage depuis l'ordinateur afin de l'adapter au type de matériau utilisé ou faire un réglage de correction sur l'imprimante.

☞ p. 86, "Effectuer une correction de l'avance pour éliminer les bandes horizontales"

#### Avez-vous effectué une correction bidirectionnelle ?

Lorsque vous imprimez en mode bidirectionnel, utilisez l'option de menu [ADJUST BI-DIR] pour effectuer une correction. La valeur optimale d'ajustement peut varier, principalement en fonction de l'épaisseur du matériau. Définissez ou sélectionnez une valeur d'ajustement adaptée au matériau.

☞ p. 83, "Correction de l'alignement en impression bidirectionnelle"

#### La t° des unités de chauffage est-elle correcte ?

Si l'encre forme des dépôts ou des taches, augmentez la température. Notez cependant qu'une température trop élevée peut endommager le matériau ou le froisser.

☞ p. 48, "Réglage du système de chauffage du matériau"

#### La température ambiante est-elle trop basse ?

Les unités de chauffage peuvent ne pas atteindre leur température de fonctionnement si la température ambiante est égale ou inférieure à 20 °C. De même, même si ces unités atteignent leur température présélectionnée, leur efficacité peut être réduite si le matériau est totalement froid. Avant d'imprimer, laissez le matériau atteindre la température de la pièce.

#### Le mode d'impression est-il adéquat ?

Si l'impression reste insatisfaisante même après avoir augmenté la température du chauffage d'impression, du préchauffage et du sécheur, essayez d'utiliser un mode d'impression de qualité supérieure.

Selon le matériau, des taches peuvent apparaître lorsque vous utilisez un mode d'impression de haute-qualité et les résultats peuvent également varier grandement selon les réglages effectués dans votre programme RIP (comme la sélection du profil de couleur). Effectuez des réglages adaptés au matériau utilisé.

#### L'imprimante est-elle installée à un endroit stable et plane ?

N'installez jamais la machine à un endroit où elle pourrait être penchée ou bancal ou subir des vibrations. Assurez-vous également que les têtes d'impression ne sont pas exposées à un courant d'air.

Ces facteurs pourraient engendrer des points manquants ou réduire la qualité d'impression.

#### Le matériau est-il chargé et installé correctement ?

Si le matériau n'est pas chargé et installé correctement, l'alimentation du matériau peut être forcée ou l'impression peut en être affectée.

☞ p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

#### Les réglages de l'option de menu [PRESET] sont-ils adéquats ?

Si les réglages sélectionnés à l'aide de l'option [PRESET] ne sont pas adaptés au type de matériau, l'impression en sera affectée. Choisissez des réglages optimisés pour le type de matériau que vous employez.

☞ p. 80, "Sauvegarder les réglages optimum pour un matériau comme pré-réglages"

☞ p. 81, "Charger un pré-réglage sauvegardé"

### Les couleurs sont instables ou irrégulières

#### Le matériau est-il froissé ?

Si le matériau est froissé et se désengage du plateau, les couleurs peuvent être irrégulières ou la réduction d'impression peut être affectée.

☞ p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

#### L'impression en cours a-t-elle été interrompue ?

Lorsque l'impression est interrompue, les couleurs peuvent être altérées à la reprise de l'impression. Évitez de telles interruptions. L'impression s'interrompt lorsqu'il n'y a plus de tout d'encre dans la machine Avant d'entamer une longue impression, vérifiez la quantité d'encre disponible dans les cartouches, et remplacez immédiatement toute cartouche presque vide.

L'impression peut aussi être interrompue lorsque les données ne parviennent pas assez rapidement de l'ordinateur. Nous vous conseillons de n'effectuer aucune autre tâche sur l'ordinateur lorsqu'une impression est en cours.

#### Les paramètres de fonctionnement ont-ils les valeurs appropriées ?

Selon les réglages des options de menu tels que [FULL WIDTH S] et [PERIODIC CL.], des couleurs irrégulières peuvent apparaître. Si les réglages ont été modifiés, essayez de les remettre à leur valeur par défaut.

☞ p. 90, "Accélérer l'impression d'un matériau à laize étroite"

☞ p. 91, "Empêcher le matériau d'être sali par des taches d'encre"

#### L'imprimante est-elle installée à un endroit stable et plane ?

N'installez jamais la machine à un endroit où elle pourrait être penchée ou bancal ou subir des vibrations. Assurez-vous également que les têtes d'impression ne sont pas exposées à un courant d'air. Ces facteurs pourraient engendrer des points manquants ou réduire la qualité d'impression.

### **Les réglages de l'option de menu [PRESET] sont-ils adéquats ?**

Si les réglages sélectionnés à l'aide de l'option [PRESET] ne sont pas adaptés au type de matériau, l'impression en sera affectée. Choisissez des réglages optimisés pour le type de matériau que vous employez.

☞ p. 80, "Sauvegarder les réglages optimum pour un matériau comme préréglages"

☞ p. 81, "Charger un préréglage sauvegardé"

### **Le matériau est sali pendant l'impression**

#### **Les têtes d'impression sont-elles en contact avec le matériau ?**

Il se peut que la hauteur des têtes d'impression soit trop basse. De même, si le matériau n'est pas chargé et installé correctement, il peut se froisser ou se désengager et entrer en contact avec les têtes.

☞ p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

☞ p. 82, "Ajuster la hauteur des têtes en fonction de l'épaisseur du matériau"

#### **Les têtes d'impression sont-elles sales ?**

Ce qui suit peut être la cause de salissures d'encre sur le matériau durant l'impression.

- Accumulation de poussière fibreuse (peluches) autour des têtes.
- Encre sur les têtes suite à un frottement contre le matériau.

Si cela se produit, nettoyez les têtes en utilisant le kit de nettoyage. Nous vous recommandons d'effectuer régulièrement un nettoyage des têtes.

☞ p. 64, "Utilisation du kit de nettoyage"

#### **Les roulettes sont-elles sales ?**

Nettoyez régulièrement les roulettes.



## 5-3 En cas de bourrage du matériau

### Problème de bourrage du matériau

**Si un message d'erreur apparaît suite à un bourrage du matériau, il faut régler immédiatement le problème, sous peine d'abîmer les têtes d'impression.**

☞ p. 116, [MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS]

☞ p. 116, [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

### Le matériau dévie ou glisse-t-il ?

Plusieurs facteurs peuvent conduire à une déviation ou à un glissement du matériau. Veuillez vous référer à la section mentionnée ci-après et résoudre le problème.

☞ p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

### Les têtes d'impression sont-elles trop basses ?

Essayez de les remonter un peu. Il est inévitable que le support se gondole ou se mette légèrement de travers : il est donc recommandé de régler la hauteur des têtes de façon à tenir compte de ce fait.

☞ p. 82, "Régler la hauteur des têtes d'impression en fonction de l'épaisseur du matériau"

### Les pinces ont-elle été correctement installées avec leurs côtés gauche et droit bien orientés ?

Les pinces de maintien sont munies de côtés gauche et droit distincts. Vérifiez leur orientation et installez-les correctement.

☞ p. 44, Point 7 dans "Comment charger le matériau"

## 5-4 Le déroulement du matériau n'est pas régulier

### Le déroulement du matériau n'est pas régulier

#### L'avance du matériau est-elle stable ?

Divers facteurs peuvent provoquer une instabilité de l'entraînement du matériau. Veuillez vous référer à la section mentionnée ci-après et corriger le problème.

☞ p. 113, "Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable"

## 5-5 Le matériau se plisse, rétrécit ou l'avance est instable

Divers problèmes peuvent se produire si l'avance du matériau n'est pas régulière : mauvaise qualité d'impression, contact des têtes d'impression avec le matériau, déviation ou mauvais alignement, bourrage ; entraînement défectueux... Essayez les remèdes suivants :

### Le matériau dévie ou glisse

#### Le matériau est-il correctement chargé et aligné ?

L'entraînement ne sera pas régulier si le matériau n'est pas droit ou si sa tension n'est pas identique à gauche et à droite. Rechargez le matériau.

#### Les rouleaux mobiles d'alimentation sont-ils de niveau ?

S'ils ne sont pas de niveau, le matériau peut se gondoler ou dévier. Réglez la position des poids d'équilibrage pour une bonne adaptation à la laize du matériau.

#### Le matériau est-il chargé correctement ?

Vérifiez que le matériau passe correctement à travers les pinces, les galets d'entraînement et les rouleaux mobiles.

#### Le positionnement du matériau chargé a-t-il dévié vers la gauche ou la droite ?

Un entraînement régulier n'est pas possible si le positionnement du matériau chargé a dévié vers la gauche ou la droite. Rechargez le matériau en vous aidant de la jauge fournie.

#### Le matériau chargé a-t-il eu le temps de prendre la température ambiante ?

S'il est chauffé pendant trop longtemps, le matériau peut rétrécir ou se gondoler. À la fin de l'impression, pensez à éteindre l'interrupteur secteur secondaire, ou à enlever le matériau de l'imprimante.

#### Le matériau a-t-il été chargé alors que les dispositifs de chauffage n'avaient pas eu le temps de refroidir ?

Charger le matériau alors que les dispositifs de chauffage ont atteint leur température de fonctionnement peut provoquer une élévation trop rapide de sa température : du coup, le matériau peut se gondoler, ou rétrécir en cours d'impression. Avant de charger le matériau, éteignez l'interrupteur secteur secondaire de l'appareil, et attendez le refroidissement des dispositifs de chauffage.

#### La température des dispositifs de chauffage est-elle trop élevée ?

Réglez la température à une valeur appropriée en fonction du type de matériau.

☞ p. 48, "Réglage du système de chauffage du matériau"

#### Le rouleau du matériau est-il voilé ?

Si le rouleau de matériau est voilé, le matériau lui-même

peut dévier ou glisser. Si vous chargez un matériau ayant une laize supérieure à 1,880 mm (74"), installez le tube de renforcement. De même, lorsque vous stockez le matériau, placez le rouleau de telle manière qu'il ne puisse se voiler sous son propre poids.

☞ p. 33, "Comment charger le matériau"

### Le matériau n'est pas droit

#### Le matériau est-il bien chargé, et correctement fixé sur le rouleau ?

Le défilement n'est pas régulier si le matériau n'est pas bien droit (chargé de travers) ou si sa tension n'est pas égale à gauche et à droite. En cas de doute, procédez à un nouveau chargement du matériau.

#### Les rouleaux mobiles d'alimentation sont-ils de niveau ?

S'ils ne sont pas de niveau, le matériau peut se gondoler ou dévier. Réglez la position des poids d'équilibrage pour une bonne adaptation à la laize du matériau.

#### Le matériau est-il chargé correctement ?

Vérifiez que le matériau passe correctement à travers les pinces, les galets d'entraînement et les rouleaux mobiles.

#### Le positionnement du matériau chargé a-t-il dévié vers la gauche ou la droite ?

Un entraînement régulier n'est pas possible si le positionnement du matériau chargé a dévié vers la gauche ou la droite. Rechargez le matériau en vous aidant de la jauge fournie.

### L'avance du matériau n'est pas régulière

#### Le matériau ou les roulettes mobiles butent-ils contre un autre objet ?

Vérifiez que le matériau et les roulettes mobiles ne touchent rien. L'impression pourrait en être affectée, même si l'alimentation semble régulière.

#### Le matériau est-il trop épais ?

Un matériau trop épais peut non seulement provoquer un défilement irrégulier, mais aussi endommager les têtes d'impression, ce qui se traduit par des dysfonctionnements divers. N'utilisez donc pas de matériau trop épais.

#### Les galets d'entraînement sont-ils sales ?

Vérifiez un éventuel encrassement des galets d'entraînement, suite à l'accumulation de matériaux étrangers – découpes de matériau, par exemple.

## 5-6 Les têtes d'impression ne bougent plus

Si les têtes d'impression restent fixes au-dessus du plateau, réagissez immédiatement sous peine de voir les têtes se dessécher rapidement.

### Par quoi commencer

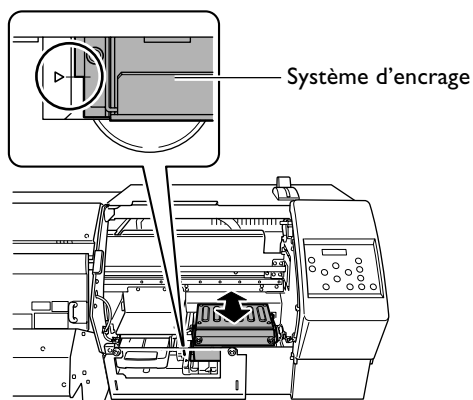
Si le message [MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS] apparaît, commencez par éliminer la cause de l'erreur, puis pressez **ENTER**. Si les têtes reviennent alors à leur position d'attente (sous le capot droit), placez l'interrupteur secondaire en position Off.

Si le chariot ne bouge toujours pas, éteignez puis rallumez l'interrupteur secondaire. (S'il y a un bourrage du matériau, retirez-le de la machine.) Si les têtes ne bougent pas, essayez d'éteindre/rallumer l'imprimante au niveau de l'interrupteur principal, puis secondaire.

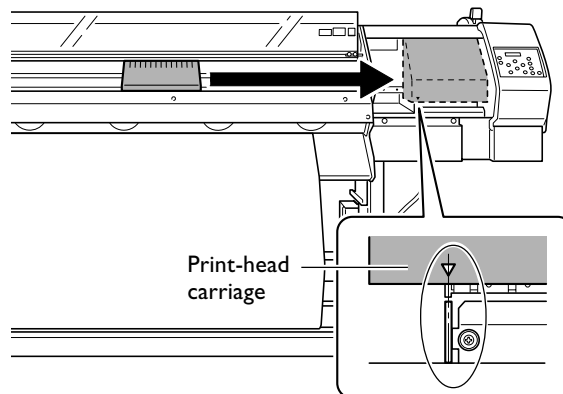
### Si les têtes ne bougent toujours pas

Si les têtes ne bougent toujours pas, prenez les mesures d'urgence décrites ci-après, puis contactez votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp.

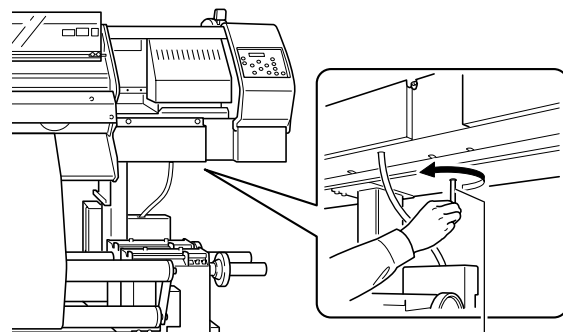
1. Placez l'interrupteur secteur principal en position Off, puis démontez le capot droit.
2. Ouvrez le capot avant.
3. Déplacez doucement à la main le système d'encrage à la position indiquée sur la figure.



4. Remplacez manuellement, avec douceur, les têtes d'impression à leur position d'attente.

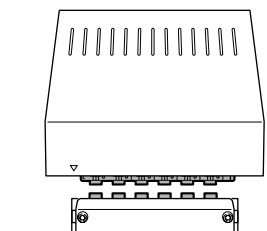


5. Insérez l'extrémité ovale du tube fourni dans le trou situé sous la machine, et faites-le tourner doucement. Les têtes d'impression descendent.

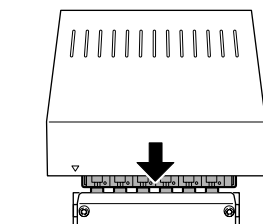


Outil pour actionner le système d'encrage

6. Alignez les guides situés aux deux extrémités des têtes d'impression avec les guides situés aux deux extrémités du système d'encrage. Tournez encore l'outil afin d'approcher les têtes du système d'encrage.



7. Lorsque les têtes arrivent en contact avec le système d'encrage, faites encore un ou deux tours avec l'outil.



Vérifiez que les têtes d'impression sont bien en contact avec le système d'encrage.

## 5-7 Si un message s'affiche

Voici les principaux messages susceptibles d'apparaître dans l'écran de la machine, afin de vous avertir de tel ou tel problème. Il ne s'agit pas de messages d'erreur (voir page suivante). Prenez les mesures appropriées pour résoudre le problème mentionné.

### [1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ ...]

Il ne reste que très peu d'encre. Remplacez la cartouche dont le numéro clignote par une neuve.

### [CHECK DRAIN BOTTLE]

Apparaît lorsque qu'une certaine quantité de liquide a été collectée dans le flacon de vidange. Pour faire disparaître ce message, pressez **ENTER**. Si cet écran apparaît, allez dans le menu [DRAIN BOTTLE] et videz le flacon.

☞ p. 58, "Comment jeter l'encre usagée"

### [CLOSE SLOT COVER]

Refermez le capot protégeant les cartouches. Ce message apparaît si le capot est encore ouvert alors que l'imprimante a reçu des données d'impression. L'impression démarre dès que le capot sera fermé.

### [CLOSE THE COVER (RIGHT SIDE COVER/FRONT COVER)]

Refermez les capots droit et avant. Pour des raisons de sécurité, les chariots ne peuvent pas fonctionner lorsqu'un capot est ouvert.

### [DO NOT USE MEDIA CLAMPS]

Vérifiez que les pinces de maintien ont été démontées. Il est impossible de les utiliser lorsque la hauteur des têtes d'impression est réglée sur "LOW", si vous essayez quand même, vous risquez des dysfonctionnements. Après vérification, appuyez sur **ENTER**.

### [INSTALL DRAIN BOTTLE]

Vérifiez si le flacon de vidange est bien en place. Après vérification/mise en place, appuyez sur **ENTER**.

### [NOW HEATING...]

Attendez que le chauffage d'impression, le préchauffage et le sécheur aient atteint leur température pré réglée. L'impression démarre lorsque le témoin **HEATER CONFIG** s'allume. Vous pouvez arrêter l'impression en maintenant **SET UP** pendant au moins une seconde alors que ce message est affiché. Presser **PAUSE** redémarre l'impression immédiatement, sans attendre que la température pré réglée soit atteinte.

### [NOW WARMING UP]

Attendez que le message disparaisse. L'impression ne peut commencer tant que ce message est affiché. Maintenez **SET UP** pendant au moins une seconde alors que ce message est affiché pour abandonner l'impression.

### [SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Chargez le matériau, puis appuyez sur **SET UP**. Ce message apparaît si vous avez essayé d'effectuer un test d'impression alors qu'aucun matériau n'était chargé.

### [SET CARTRIDGE]

Insérez la cartouche d'encre dont le numéro clignote. Ce message apparaît par exemple lors du remplacement de cartouches.

### [SET HEAD HEIGHT TO \*\*\*, SURE?]

Ce message apparaît lorsque la hauteur des têtes d'impression est plus élevée que celle réglée sur l'ordinateur. Presser **ENTER** règle la hauteur des têtes d'après le réglage effectué sur l'ordinateur et démarre l'impression. Presser **ENTER** permet de régler la hauteur des têtes sans changer le réglage.

### [TIME FOR MAINTENANCE]

Ce message indique qu'il est temps de nettoyer les têtes d'impression à l'aide du kit de nettoyage fourni. Après vérification, appuyez sur **ENTER**.

☞ p. 64, "Utilisation du kit de nettoyage"

### [TIME FOR WIPER REPLACE]

Il est temps de remplacer les raclettes de nettoyage. Après vérification, appuyez sur **ENTER**.

☞ p. 68, "Remplacement des raclettes de nettoyage (wipers)"

## 5-8 Si un message d'erreur s'affiche

Cette section décrit les messages d'erreur qui peuvent apparaître sur l'écran de la machine, et ce qu'il faut faire pour résoudre le problème. Si l'action décrite ici ne résout pas le problème, ou si un message d'erreur non abordé ici apparaît, veuillez contacter votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp.

### **[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]**

**Les têtes d'impression restent en position d'attente, afin d'éviter qu'elles ne se dessèchent.**

Il est impossible de continuer. Placez l'interrupteur secondaire sur Off, puis sur On. Ouvrir le capot avant alors qu'une impression est en cours provoque un arrêt d'urgence. Ne laissez jamais les têtes d'impression dans cette position.

### **[CANCELED FOR WIPER PROTECTION]**

**L'opération a été arrêtée car il n'y a plus du tout de liquide de maintenance.**

Pressez **ENTER** pour faire disparaître le message d'erreur, mais l'impression ne pourra pas être réalisée. Sélectionnez l'option de menu [MAINTE. LIQUID] et remplacez la cartouche de liquide de maintenance par une neuve. Si la machine reste trop longtemps avec cette erreur non corrigée, les têtes d'impression vont se dessécher et être endommagées.

ESP p. 70, "Remplacement de la cartouche de liquide de maintenance"

### **[CHECK THE FEED UNIT]**

**Le système d'alimentation en matériau s'est arrêté.** S'il n'y a plus de matériau, arrêtez l'impression et chargez un nouveau matériau.

### **[DATA ERROR CANCELING...]**

**L'impression est arrêtée suite à un problème décelé dans les données reçues.**

L'impression est impossible. Essayez de résoudre le problème au niveau du câble de connexion ou de l'ordinateur, puis relancez l'impression, en commençant par recharger le matériau.

### **[FEED UNIT LOCKED]**

**L'impression est arrêtée automatiquement car le système d'alimentation en matériau s'est arrêté.**

Pressez **ENTER** pour faire disparaître le message d'erreur. Éliminez la cause ayant entraîné l'arrêt du système, puis reprenez l'opération d'impression suivante.

### **[HEATING TIMEOUT CONTINUE?]**

**Le dispositif de préchauffage ou de chauffage d'impression n'a pas atteint la température préréglée.**

Ce problème peut survenir parce que la température du local dans lequel l'imprimante est installée est trop basse. Nous vous recommandons alors d'augmenter la température. Pour annuler l'impression, maintenez enfoncée la touche **SET UP** pendant au moins une seconde. Si vous désirez continuer à attendre la mise en température, appuyez sur **ENTER**. Pour lancer immédiatement l'impression, appuyez sur **PAUSE**.

### **[MOTOR ERROR CAP PRINT HEADS]**

**Une erreur est survenue au niveau du moteur.**

Éliminez la cause de l'erreur, puis pressez **ENTER**. Les têtes se placent en position d'attente. Après cela, éteignez l'interrupteur secondaire. Si la machine reste trop longtemps avec cette erreur non corrigée, les têtes d'impression vont se dessécher et être endommagées.

Cette erreur peut être causée par des facteurs tels qu'un matériau mal chargé, un bourrage du matériau ou une manœuvre ayant trop tiré sur le matériau.

**Si le matériau est mal chargé**

Vérifiez le passage du matériau par les différents rouleaux. Vérifiez aussi que les interrupteurs AUTO du dérouleur/réenrouleur sont réglés correctement.

**En cas de bourrage du matériau.**

Retirez doucement le matériau froissé. Les têtes d'impression peuvent aussi être endommagées. Effectuez un nettoyage des têtes, puis lancez un test d'impression pour vérifier les résultats.

**Si le matériau a été tiré avec une force excessive.**

Une tension excessive a été appliquée au matériau, et d'autres actions sont nécessaires pour recouvrer un état normal. Tout d'abord, poussez le levier de chargement vers l'arrière et ouvrez le capot du dérouleur/réenrouleur. Ajustez le matériau pour lui laisser un peu de mou, puis rallumez l'interrupteur secondaire.

### **[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]**

**Une erreur est survenue au niveau du moteur.**

Impossible de continuer l'impression. Placez l'interrupteur secondaire sur Off, puis supprimez la cause de l'erreur, et remplacez l'interrupteur secondaire en position On. Si vous laissez l'imprimante sans corriger l'erreur, vous risquez de laisser les têtes se dessécher, ce qui les endommagerait. Cette erreur peut être provoquée par divers facteurs, comme par exemple une erreur dans le chargement du matériau, un bourrage, ou une opération déplaçant le matériau avec une force excessive.

**Si le matériau est mal chargé**

Vérifiez le passage du matériau par les différents rouleaux. Vérifiez aussi que les interrupteurs AUTO des unités d'alimentation et d'entraînement sont réglés correctement.

**En cas de bourrage du matériau.**

Retirez doucement le matériau froissé. Les têtes d'impression peuvent aussi être endommagées. Effectuez un nettoyage des têtes, puis lancez un test d'impression pour vérifier les résultats.

**Si le matériau a été tiré avec une force excessive.**

Une tension excessive a été appliquée au matériau, et d'autres actions sont nécessaires pour recouvrer un état normal. Tout d'abord, poussez le levier de chargement vers l'arrière et ouvrez le capot du dérouleur/réenrouleur. Ajustez le matériau pour lui laisser un peu de mou, puis rallumez l'interrupteur secondaire.

**[NO MAINTENANCE LIQUID]****La cartouche de liquide de maintenance est vide.**

Pressez **ENTER** pour faire disparaître le message d'erreur. Sélectionnez l'option de menu [MAINT. LIQUID] et remplacez la cartouche de liquide de maintenance par une neuve. Si la machine reste trop longtemps avec cette erreur non corrigée, les têtes d'impression vont se dessécher et être endommagées.

<sup>ES</sup> p. 70, "Remplacement de la cartouche de liquide de maintenance"

**[PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]****Vous avez appuyé sur **SET UP** sans abaisser au préalable les roulettes**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le message d'erreur, abaissez le levier de chargement, puis appuyez sur **SET UP**.

**Les roulettes ont été levées alors que le témoin **SET UP** était allumé.**

L'erreur est automatiquement annulée après une courte attente. Ne manœuvrez jamais le levier de chargement alors qu'une impression est en cours.

**[SERVICE CALL xxxx]****Une erreur irrémédiable est intervenue, ou un remplacement de pièce est indispensable, ne pouvant être effectué que par un technicien de SAV agréé.**

Notez le numéro affiché, puis mettez l'imprimante hors tension via l'interrupteur secteur secondaire. Une fois l'imprimante éteinte, prenez contact avec votre revendeur ou SAV agréé Roland DG Corp., et communiquez-lui le numéro apparu sur l'écran.

**[SHEET SET ERROR SET AGAIN]****Vous avez appuyé sur **SET UP** alors qu'il n'y avait pas de matériau chargé.**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le message d'erreur. Chargez le matériau, abaissez le levier de chargement, puis appuyez sur **SET UP**.

**Un matériau transparent a été chargé alors que **[SHEET TYPE]** était réglé sur **[OPAQUE]**.**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le message d'erreur. Réglez l'option de menu [SHEET TYPE] sur [CLEAR], puis rechargez le matériau.

+ p 75 "Utilisation d'un matériau transparent"

**Le positionnement du matériau chargé s'est déplacé vers la gauche.**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'erreur, rechargez le matériau correctement, puis appuyez sur **SET UP**.

**Le plateau est sale**

Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'erreur. L'imprimante ne peut détecter la laize du matériau à cause des saletés présentes sur le plateau. Nettoyez le plateau.

**[TEMPERATURE ISTOO HIGH]****La température ambiante dans le local où est installée l'imprimante est supérieure à la température limite de fonctionnement de l'appareil.**

L'impression est alors arrêtée. Mettez l'imprimante hors tension via l'interrupteur secondaire, abaissez la température du local à une valeur compatible avec le bon fonctionnement de l'imprimante (entre 20 et 32°C), puis remettez l'imprimante sous tension.

**[TEMPERATURE ISTOO LOW]****La température ambiante dans le local où est installée l'imprimante est inférieure à la température limite de fonctionnement de l'appareil.**

L'impression est alors arrêtée. Mettez l'imprimante hors tension via l'interrupteur secondaire, montez la température du local à une valeur compatible avec le bon fonctionnement de l'imprimante (entre 20 et 32°C), puis remettez l'imprimante sous tension.

**[WRONG CARTRIDGE]****La cartouche d'encre installée est non utilisable.**

Enlevez la cartouche pour annuler le message d'erreur. N'utilisez que des cartouches d'encre de type spécifié.

**[WRONG WIDTH UNDER 1220mm (or 48")]****La laize du matériau chargé est trop étroite.**

Appuyez sur **ENTER** pour annuler l'erreur. Notez que poursuivre l'impression sans rien changer provoquera une avance incorrecte du matériau, entraînant un dysfonctionnement ou des dommages sur la machine. Remplacez-le matériau par un matériau ayant une laize suffisante.





# ***Chapitre 6***

## ***Caractéristiques***

---

# 6-I Matériau utilisable

## Conditions requises

### Laize du matériau

1 220 à 1 910 mm (48 à 75 pouces)

### Diamètre externe du rouleau (A)

Maximum 250 mm (9,8 pouces)

### Diamètre du tube de carton (interne)(B)

76,2 mm (3 pouces)

### Épaisseur du matériau (C)

Maximum 1,0 mm (39 mil)

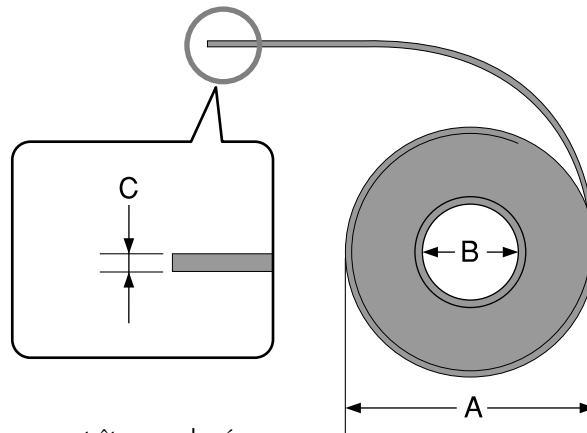
### Poids du rouleau

Maximum 100 kg

### Autres conditions

Un matériau tel que ceux mentionnés ci-dessous ne peut être employé.

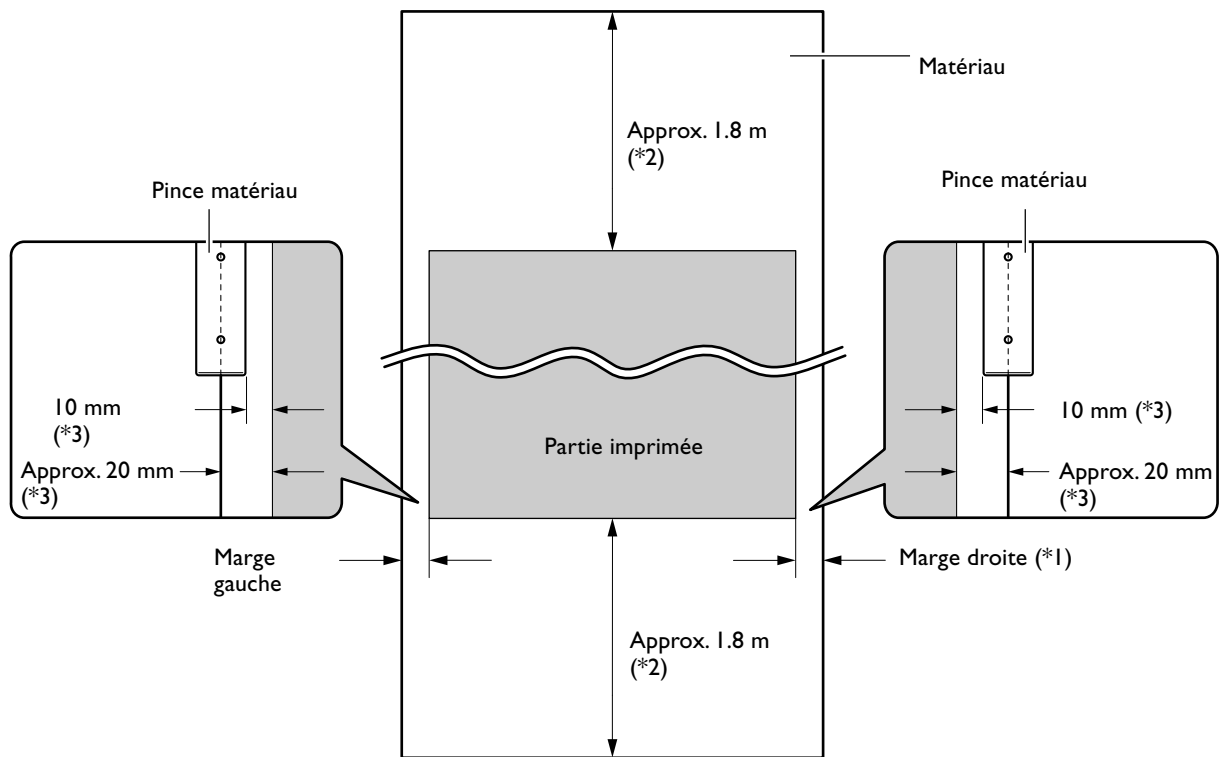
- > Matériau dont la fin est attachée au tube de carton (axe)
- > Matériau fortement replié ou ayant tendance à se réenrouler
- > Matériau ne pouvant pas supporter la chaleur des dispositifs de chauffage
- > Matériau ne pouvant pas supporter la tension du réenrouleur/dérouleur
- > Matériau dont le tube de carton (axe) est plié ou écrasé
- > Matériau qui se plie sous son propre poids lors de son chargement



Cette machine peut ne pas être en mesure d'imprimer n'importe quel type de matériau. Lors de la sélection du matériau, veuillez à d'abord faire un test pour être sûr qu'une qualité d'impression satisfaisante peut être obtenue.

## 6-2 Zone imprimable

### Zone imprimable et marges



\*1 La valeur de la marge peut être changée à l'aide de **BASE POINT**.

\*2 Marge technique requise par les systèmes d'entraînement ou d'alimentation.

\*3 Marge réglée automatiquement (valeur par défaut; pour les matériaux dont la laize est détectable).

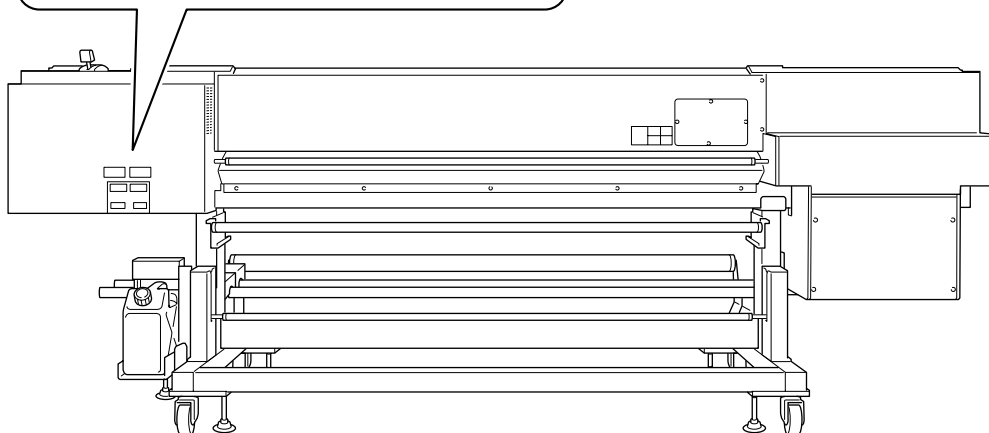
## 6-3 Étiquettes des normes électriques et n° de série

### **Numéro de série**

Nécessaire lorsque vous faites appel à un service de maintenance, de réparation ou d'assistance technique. Ne jamais l'enlever ou la laisser se salir.

### **Puissance électrique**

Utiliser une prise électrique satisfaisant aux exigences de tension, fréquence et ampérage mentionnées ici.



## 6-4 Caractéristiques techniques

AJ-740		
Méthode d'impression	Jet d'encre piezo	
Laize du matériau chargeable	1 220 à 1 910 mm (48 à 75,2 pouces)	
Zone imprimable	Laize maximum : 1 870 mm (73,6 pouces)	
Encre	Type	Car touche 1 000 cc exclusivement
	Couleurs	6 couleurs (cyan, magenta, jaune, noir, cyan léger et magenta léger)
Résolution	Maximum 720 dpi	
Vitesse d'impression	Maximum approx. 44 m <sup>2</sup> /h	
Précision de la distance <sup>(*)1</sup>	Erreur inf. à ±0.3% de la distance parcourue, ou 0.3 mm, selon le plus grand	
Réenrouleur	Ø externe du rouleau	Maximum 250 mm (9,8 pouces)
	Poids du rouleau	Maximum 100 kg
Dérrouleur	Ø externe du rouleau	Maximum 250 mm (9,8 pouces)
	Poids du rouleau	Maximum 100 kg
Sécheur <sup>(*)2</sup>	Chauffant (associé à une soufflerie), valeurs de la température pré-réglée : 35 à 60°C	
Dispositif de fixation de l'encre <sup>(*)2</sup>	Préchauffage et chauffage d'impression, valeurs de la température pré-réglée : 35 à 50°C	
Interface	Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, commutation automatique)	
Fonction économie d'énergie	Mise en veille automatique	
Alimentation	Tension et fréquence	Imprimante : AC 200 à 240 V ±10%, 50/60 Hz Sécheur : AC 200 à 240 V ±10%, 50/60 Hz
	Puissance	Imprimante : 8,5 A - Sécheur : 8.5 A
Consommation	En fonction	Imprimante : Approx. 1 190 W, Sécheur : Approx. 1 620 W
	Mode Veille	Approx. 60 W
Niveau de bruit	En fonction	70 dB (A) ou moins (selon norme ISO 7779)
	Mode Veille	40 dB (A) ou moins (selon norme ISO 7779)
Dimensions	3,632 (L) x 1,115 (P) x 1,359 (H) mm	
Poids	478 kg (	
Environnement	Sous tension <sup>(*)3</sup>	Température : 20 à 32°C Humidité : 35 à 80% (sans condensation)
	Hors tension	Température : 5 à 40°C Humidité : 20 à 80% (sans condensation)
Articles fournis	Cordons secteur, axes, butoirs, entretoises, tube de renforcement, tube en carton, flacon de vidange, jauge matériau, pinces matériau, clés hexagonales, outil pour système d'encrage, kit de nettoyage, seringue, tube, cartouche de liquide de maintenance, logiciel RIP, CD-ROM Roland PrintServer, Mode d'emploi, Guide d'installation, Guide de réglage du réseau Roland-PrintServer	

\*1

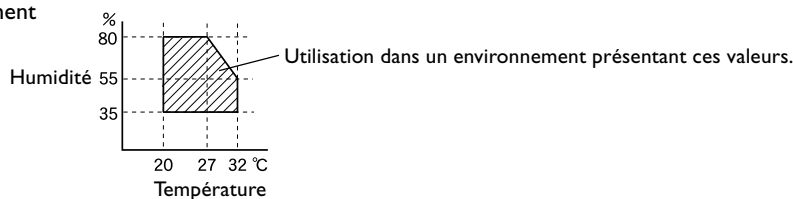
- > Avec film PET Roland, distance parcourue : 1m
- > Température : 25°C, humidité : 50%
- > Non assuré lorsque le dispositif de chauffage du matériau est utilisé.

\*2

- > Préchauffage nécessaire après la mise sous tension. Peut durer de 5 à 20 minutes, en fonction de l'environnement.
- > Selon la température ambiante et la laize du matériau, la température pré-réglée peut ne pas être atteinte.

\*3

Environnement









100003524

R1-070723